

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Otwieram LXXXVII zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa.

Serdecznie witam Panie i Panów Radnych.

Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał.

Serdecznie witam zaproszonych gości, przedstawicieli Prezydenta Panią Stanisławę Urbaniak i Pana Henryka Bątkiewicza – Zastępców Prezydenta, przedstawicieli organizacji politycznych, społecznych i zawodowych, świata nauki i kultury, urzędów i instytucji państwowych oraz dziennikarzy krakowskich mediów.

W imieniu Radnych i własnym witam serdecznie wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej Sesji.

Informuję Państwa Radnych, że stenogram i protokół LXXXV Sesji Rady z dnia 31 sierpnia są do wglądu w Kancelarii Rady w pokoju 202. Równocześnie zapytuję czy do protokołów LXXXIII Sesji, która odbyła się na posiedzeniach 22 czerwca i 6 lipca oraz z LXXXIV Sesji posiedzenia z 6 i 7 lipca są uwagi? Jeżeli ich nie ma protokoły zostaną podpisane. Uwag nie widzę.

W informacjach międzysesyjnych chciałem poinformować Państwa Radnych o możliwości zgłaszania się na seminarium samorządowe w Gołkowicach w dniach 14 i 15 października.

Informuję również Państwa Radnych, że do Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic wpłynęło oświadczenie Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 29 sierpnia w sprawie 25 rocznicy podpisania porozumień sierpniowych.

Informuję również, że do Kancelarii wpłynął wniosek mieszkańców bloków położonych przy ul. Lipińskiego dotyczących koncepcji budowy i przebiegu ulicy Nowoobozowej wprowadzonej do planu miejscowego obszaru Ruczaj – Zaborze, materiały są do wglądu, dodatkowo zostały przekazane Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska.

Informuję również, że ten okazały bochenek chleba, który tutaj przed nami leży został nam przekazany podczas dożynek w Dzielnicy X, której starostami była Pani Marta Suter – Przewodnicząca Dzielnicy oraz Pan Józef Lassota nasz kolega Radnych i jako starostwie dożynek przekazują nam ten bochenek żebyśmy zgodnie z tradycją sprawiedliwie dzielili go jako przedstawiciele samorządu miasta Krakowa.

Proszę Państwa przystępujemy do ustalania porządku obrad. Zaproponowany porządek został uzgodniony z Komisją Główną na posiedzeniu w dniu 5 września.

Informuję Państwa, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku dzisiejszej Sesji zostały włączone dwa projekty uchwał:

- według druku Nr 1071 w sprawie ustanowienia fundacji „Białe Morza”, Fundacja Rewitalizacji i Zagospodarowania Terenów Poprzemysłowych oraz przeniesienia na jej rzecz własności nieruchomości,
- druk Nr 1073 w sprawie przyjęcia zadań z zakresu administracji rządowej do wykonania przez Gminę Miejską Kraków.

Zapytuję czy Pan Prezydent, Komisja lub Grupa Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad w trybie § 19 u st. 1 Statutu Miasta Krakowa? Pan Sekretarz bardzo proszę.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Sekretarz Gminy Miejskiej Kraków – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

W imieniu Prezydenta Miasta zwracam się z wnioskiem o uzupełnienie porządku obrad o dwa projekty uchwał Rady. Pierwszy projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady z dnia 7 maja 2003 r. w sprawie powołania Rady Społecznej Szpitala Miejskiego im. Narutowicza w Krakowie. Ten druk związany jest z przyjętymi na ostatniej Sesji zmianami Statutu Szpitala i dotyczy dostosowania czasu trwania kadencji Rady Społecznej do kadencji Rady Miasta oraz uzupełnienia składu Rady Społecznej zgodnie z przepisami prawa.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Druk Nr 1077.

Sekretarz Gminy Miejskiej Kraków – p. P. Stańczyk

A ponadto projekt uchwały Rady Miasta w sprawie przyjęcia lokalnego programu rewitalizacji terenów przemysłowych tzw. Białych Mórz zlokalizowanych na terenie byłych zakładów Solvay w Krakowie. Ten druk związany jest z projektem uchwały, który jest w porządku obrad dzisiejszej Sesji, a dotyczy ustanowienia Fundacji „Białe Morza”. Ten program rewitalizacji niezbędny jest dla złożenia kompletnego wniosku do finansowania ze środków strukturalnych Unii Europejskiej.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję Panu Sekretarzowi. Chciałem tylko przypomnieć, że pierwszy wniosek Pana Sekretarza w imieniu Prezydenta to jest druk Nr 1077, natomiast druga propozycja w tej chwili formalnie nie może być przyjęta, ponieważ 15 minut przed Sesją dostaliśmy kilkudziesięciostronicowe materiały, które nie są jeszcze powielone, a więc Państwo Radni ich nie mają w tym momencie, nie mamy nad czym głosować, nikt nie wie co tam jest.

W momencie, kiedy materiały się pojawią będzie dopiero możliwość ich wprowadzenia. Tak, że ten wniosek nie będzie rozpatrywany w tej chwili przez Radę. Bardzo proszę Pan Radny Lach.

Radny – p. Zb. Lach

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Państwo Prezydenci!

Bardzo proszę Wysoką Radę o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji do Premiera Rządu RP Pana Prof. Marka Belki w sprawie nie przyznania Krakowowi organizacji ewentualnych mistrzostw Europy tzw. Euro 2012. Bardzo proszę Wysoką Radę, Państwo Radni dostali projekt tej rezolucji o wprowadzenie do porządku obrad. Jest to projekt w imieniu Komisji Sportu i Turystyki.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Bardzo proszę numer rezolucji podać.

Radny – p. Zb. Lach

1074/R.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Ma Pan podpisy Radnych, to jest druk Komisji. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby jeszcze zgłosić propozycje zmian? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania.

Przypominam pierwszy wniosek druk Nr 1077 w sprawie powołania Rady Społecznej Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. Gabriela Narutowicza ul. Prądnicka 36 – 37 w Krakowie. Głos za, głos przeciw wnioskowi? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

24 za,

1 przeciw,

1 wstrzymujący się. Wniosek został przyjęty.

Drugi wniosek, wniosek Komisji Sportu i Turystyki Rady Miasta Krakowa – wprowadzenie druku Nr 1074”R” w sprawie rezolucji do Premiera Rzeczypospolitej Polskiej Marka Belki. Bardzo proszę głos za, głos przeciw? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego wniosku?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

22 głosy za,

2 przeciw,

2 wstrzymujące się,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Wniosek został przyjęty, proszę o wydruk.

Przystępujemy do punktu kolejnego jakim są:

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Bardzo proszę Państwa Radnych o zgłaszanie się elektroniczne. Ja chciałem tylko poinformować, że w następnym punkcie będziemy mieli bardzo ważne głosowanie nad powołaniem Miejskiego Rzecznika Konsumentów więc prosiłbym Państwa Radnych o nie opuszczanie sali, natomiast wszystkich kandydatów bardzo bym prosił o przygotowanie minutowego przedstawienia się i każdy z Państwa będzie poproszony tutaj, będzie mógł się przedstawić wszystkim Radnym, więc proszę obecnych na sali kandydatów o przygotowanie takiego expose.

Bardzo proszę jako pierwsza Pani Radna Małgorzata Radwan – Ballada, przygotuje się Pan Radny Wiesław Misztal.

Radna – p. M. Radwan – Ballada

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Na Kazimierzu w okolicy Krakowa najbardziej odwiedzanej przez liczne i coraz liczniejsze wycieczki z całego świata między ul. Szeroką, a ul. Jakuba od wielu lat straszy płot odgradzający ulicę Miodową od cmentarza Remuh. Wałący się drewniany płot, oklejony obdartymi plakatami przez, którego przerwy w deskach widać po drugiej stronie wysypisko

śmieciami jest obskurnym widokiem, z którym na początku zwiedzania Kazimierza spotykają się turyści dając świadectwo o naszym mieście. Turysta, który był kilka lat temu na Kazimierzu i ponownie go odwiedza jest nadal straszony tym samym widokiem. Kto odpowiedzialny jest za tę wątpliwą ozdobę Kazimierza, czyja to jest własność i dlaczego odpowiednie służy nie zadbać o wygląd tego odcinka ulicy Miodowej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Miształ, przygotuje się Pani Radna Małgorzata Jantos.

Radny – p. W. Miształ

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Mam trzy interpelacje krótkie, jedna może rzeczywiście troszeczkę dłuższa, ale myślę, że niezwykle istotna.

Zwracam się z prośbą o odpowiedź na następujące pytania:

1. Dlaczego przy wydatkach 707 mln na inwestycje drogowe powyżej 1 mln zł w latach 1997 – 2005 czyli to jest 76 umów na modernizację i budowę nowych dróg w żadnym przypadku nie wykonano ekspertyzy dotyczącej zastosowanych materiałów. Czy osoby odpowiedzialne za inwestycje drogowe zastanawiały się, że materiały zastosowane przez firmy mogą nie odpowiadać zapisom w umowie i normom budowlanym.
2. Czy odbiór inwestycji następował tylko na podstawie oświadczenia inwestora co do zastosowanych materiałów. Taką odpowiedź otrzymałem w interpelacji, ale chcę się upewnić czy rzeczywiście taka praktyka jest stosowana.
3. Dlaczego w okresach gwarancyjnych prawie w 100 % przypadków w okresie gwarancyjnym nie dokonano napraw ulic, które często po kilku miesiącach od ich wybudowania były w fatalnym stanie technicznym. Czy takie postępowanie to niefrasobliwość, głupota, zaniedbanie czy raczej „naturalne” działanie na szkodę Gminy przez osoby odpowiedzialne za te inwestycje.
4. Czy w innych krajach w Europie odbiór inwestycji drogowych wartych dziesiątki milionów złotych co do zastosowanych materiałów i ich jakości następuje na podstawie tylko oświadczeń inwestorów i przedstawionych przez inwestorów certyfikatów. To jest pierwsza interpelacja.

Druga. Uprzejmie proszę o informację w sprawie stanu realizacji następujących zapisów w strategii rozwoju Krakowa:

1. Cytuję dokument strategia rozwoju: „Należy doprowadzić do skutecznego wprowadzenia w życie systemu udzielania świadczeń pieniężnych w związku z urodzeniem dziecka”. Cel operacyjny 1,6.
2. Zapis również w strategii: „Niezbędne jest zwiększenie pomocy dla matek spodziewających się dziecka”. Zapis w strategii.
3. Przy udzieleniu pomocy mieszkaniowej we wszystkich jej formach preferencje należy zapewnić rodzinom wielodzietnym.
4. Gmina Kraków zainicjuje i będzie wspierać współpracę pomiędzy krakowskimi uczelniami a MPEC i innymi podmiotami w zakresie projektowania i uruchamiania w Krakowie zakładu geotermalnego.

Przy udzielaniu tej odpowiedzi proszę, aby wyłącznie skupić się na informacjach i konkretnie podjętych już działaniach co do tych zapisów w strategii. Proszę nie podawać informacji, że coś będzie zrobione.

I kolejna interpelacja trzecia. Zwracam się z prośbą o odpowiedź na pytanie ile wynosi zadłużenie poszczególnych spółdzielni mieszkaniowych z tytułu nie zapłaconych następujących opłat:

1. Użytkowanie wieczyste gruntów.
2. Dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków przez MPWiK.
3. Dostarczone ciepło przez MPEC.
4. Wywóz śmieci przez MPO.

Proszę o podanie również wysokości zadłużenia z tytułu nie uiszczonych opłat należnych Gminie z tytułu podatków oraz z tytułu innych opłat. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję Panu Radnemu. Przypominam do protokołu interpelacje złożył Pan Radny Kajetan d'Obyrn. Bardzo proszę Panią Radną Małgorzatę Jantos, przygotuje się Pan Radny Józef Burkat.

Radna – p. M. Jantos – Birczyńska

Panie Przewodniczący! Panie Prezydent!

Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Ja mam jedną krótką, ale myślę dość istotną interpelację.

Szanowny Panie Prezydencie, uprzejmie proszę poinformować nas Radnych – prosiłabym o to żeby to się znalazło w każdej skrzynce Radnego, odpowiedź Pana Prezydenta – czy jest prawdą, iż wstrzymano akcję pozyskiwania sponsorów wspierających remont Płyty Rynku Głównego. Dotarła do mnie informacja, że sponsorzy są mile widziani, ale nie mogą uzyskać zgody na wywieszenie reklam swoich firm na ogrodzeniach wokół remontowanej Płyty.

I zadaję pytanie istotne, tak mi się w każdym razie wydaje, czyżby ktoś miał problem ze zrozumieniem funkcjonowania istoty sponsoringu. Jeżeli ktoś daje kasę to chce mieć przynajmniej miejsce wywieszenia swojej informacji. Okazuje się, że po prostu została wstrzymana. Znacząca kasa jest przyjmowana chętnie, ale miejsca na ogrodzeniach nie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Pani Radnej. Pan Radny Józef Burkat, przygotuje się Pan Radny Bogusław Kośmider.

Radny – p. J. Burkat

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Wysoka Rado!

Mam dwie krótkie interpelacje do Pana Prezydenta. W pierwszej chciałem zwrócić się do Pana Prezydenta Jacka Majchrowskiego o inicjatywę uchwałodawczą w sprawie rozwiązania Fundacji Wyspiański 2000. W związku z tym, że Fundacja ta jak wiemy zwróciła działkę, którą otrzymała i miała realizować pawilon wystawienniczy, to był jedyny powód powołania tej Fundacji, w związku z tym ustał powód, dla którego Fundacja została przez Radę Miasta powołana. Niezależnie od tej inicjatywy, o którą proszę Pana Prezydenta bardzo gorąco proszę o następujące dokumenty, uwierzytelnione kserokopie:

- akt notarialny powołania Fundacji,
- statut Fundacji plus składy organów Fundacji,
- sprawozdania finansowe – mam na myśli bilanse oraz rachunki zysków i strat od czasu powołania Fundacji,

- umowy zawarte przez Fundację na umieszczanie reklam na działkach przeznaczonych pod pawilon oraz na budynku mieszkalnym Grodzka 19,
- oświadczenie Fundacji w sprawie zwrotu działek przeznaczonych pod budowę pawilonu,
- decyzję o warunkach zabudowy wraz z pozwoleniem na budowę pawilonu oraz kosztorys na kwotę 10,6 mln, która to kwota jest przypisana dla zadania wprowadzanego do budżetu.

W drugiej interpelacji chciałem poprosić Pana Prezydenta o uwierzytelnione kserokopie protokołów przeglądów gwarancyjnych sporządzonych w latach 2004 i 2005 dla zadań inwestycyjnych o wartości powyżej 200 tys. zł realizowanych czy zrealizowanych uprzednio przez ZDiK. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Pan Radny Bogusław Kośmider, przygotowuje się Pani Radna Elżbieta Łopacińska.

Radny – p. B. Kośmider

Ja mam cztery interpelacje, ale postaram się żeby to było szybko.

Interpelacja pierwsza dotyczy informacji, które pojawiły się w różnych mediach, jakoby Radni znowu zaczęli coś wymyślać i zaczęli wymyślać kolorystykę dla taksówek. Przypominam części Państwa Radnym sprzed chyba 3-ch lat, kiedy jeden z naszych kolegów wymyślił coś takiego i generalnie żeśmy to oprotestowali. Ostatnio był taki pomysł, efekt tego jest taki, że taksówkarze uważają, że to Radni wymyślają i nawet nam piszą tutaj, chyba z Gazety Krakowskiej, proponują nam żebyśmy chodzili w krakowskich strojach jeżeli chcemy wymalować taksówki. Bardzo dobrze, bardzo dobrze, no głupoty nigdy dość, to ja wiem, że na tej sali to hasło powinno razem z tymi innymi wielkimi cnotami tutaj górować.

Proszę Państwa ja bym bardzo prosił żeby nie wypowiadać się w imieniu Radnych i żeby zarówno urzędnicy, którzy tego typu pomysły snują jak i dziennikarze, którzy tego typu pomysły opisują jasno opisywali skąd to wynika i kto jest temu winien, ponieważ naprawdę ani ja ani nikt z Radnych aż takich głupich pomysłów jak na razie nie ma, no może kiedyś.

Druga sprawa dotyczy sprawy termomodernizacji. Ja złożyłem interpelację dwa tygodnie temu, otrzymałem odpowiedź i bardzo dziękuję, natomiast z tejże odpowiedzi wynika, że termomodernizacja idzie bardzo powoli i że nie korzystamy z podstawowej dźwigni, która w termomodernizacji jest, a mianowicie z tzw. ulgi termomodernizacyjnej BGK, która to pozwala zmniejszyć koszty termomodernizacji o około 25 % ponieważ mniej więcej tak to funkcjonuje, że jeżeli na termomodernizację jest kredyt, a ten kredyt dostaje potwierdzenie z Banku Gospodarstwa Krajowego to następuje praktycznie automatycznie ulga. Prosiłbym także o uszczegółowienie – i prosiłbym o odpowiedź dlaczego nie korzystamy z tego, czy takie coś jest planowane, a jeżeli tak to kiedy i uszczegółowienie danych dotyczących zużycia energii, mam zużycie energii cieplnej za rok poprzedni, prosiłbym o rozpisanie tej energii na koszty tzw. stałe i koszty zmienne bo koszty stałe można zmniejszać. To jest sprawa druga.

Sprawa trzecia dotyczy wielkich inwestycji, które w Krakowie miały być i które generalnie są bardzo potrzebne, a mianowicie budowy parkingów podziemnych. W 2001 r., w 2000 roku zostały podjęte pierwsze inicjatywy, została podpisana umowa z jedną z firm i stanęliśmy, więcej, w niektórych miejscach w Krakowie – vide Plac Kossaka – na tym Placu buduje się kolejne pawilony mając chyba świadomość, że między innymi to miejsce jest przeznaczone pod budowę parkingów podziemnych. Zapytuję czy program budowy parkingów

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

podziemnych został zarzucony, a jeżeli tak jaka jest alternatywa, a jeżeli nie to dlaczego zezwala się na budowę w miejscach, w których parkingi podziemne mają być dość szybko budowane budowy trwałych obiektów, które za chwilę trzeba będzie rozburzać, a właściciele tych obiektów będą mieli słuszne pretensje do miasta, że wydali pieniądze na bardzo krótki czas i być może będą żądali odszkodowania.

I ostatnia sprawa wiąże się, ostatnia interpelacja wiąże się ze sprawą, która była podejmowana na Komisji Planowania, mianowicie przebiegiem Szybkiego Tramwaju w rejonie osiedla Ruczaj, a w zasadzie w rejonie ulic Kobierzyńska – Grota Roweckiego. Otóż proszę Państwa w tej chwili trwa tam przebudowa tego odcinka komunikacyjnego i bardzo dobrze. Natomiast jeżeli przebudujemy to, a nie widzę żeby były planowane jakiegokolwiek rozjazdy w związku ze zmianą, w związku z pierwotnie ustaloną trasą przejazdu Szybkiego Tramwaju na wysokości zakrętu ulicy Kapelanki, a tak to wynika ze Studium zagospodarowania gdzie ten plan jak byk jest zaznaczony w związku z tym pytam się czy postępujemy prawidłowo to znaczy czy dzisiaj przebudowana trasa tramwajowa za rok, dwa lub trzy nie będzie znowu przebudowywana i znowu pół miasta nie będzie musiało stać, ponieważ kiedyś nie pomyśleliśmy o tym, że tam powinien być zjazd. Ja myślę, że, znaczy mam wrażenie, że to jest próba przeforsowania na siłę innego rozwiązania tym niemniej wydaje mi się, że powinniśmy mieć trochę więcej, że tak powiem trochę bardziej patrzenia na przyszłość, ponieważ prędzej czy później ten tramwaj i tak tamtędy będzie skręcał, im szybciej te rozjazdy zrobimy może przy okazji tej inwestycji tym lepiej. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję Panu Radnemu. Pani Radna Elżbieta Łopacińska, przygotuje się Pan Radny Zbigniew Lach. Pani Radna Łopacińska do protokołu, Pan Radny Zbigniew Lach bardzo proszę.

Radny – p. Zb. Lach

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Państwo Prezydenci!

W roku ubiegłym kilkunastu zirytowanych Radnych prosiło Komisję Rewizyjną żeby zająć się sprawami identyfikatorów bo nie ma gdzie zaparkować jak się przyjeżdża na Komisje. Jedyne postępowanie w tej sprawie jest takie, że jak jest dzień sesyjny no to wtedy mają wjazd tylko Radni. W związku z tym wracam do tematu. Wtedy po kontroli Komisji Rewizyjnej, gdzie przewodziłem zespołowi kontrolnemu ustalono z Dyrektorem Malcharkiem, że Radni dostaną na Radę 50 identyfikatorów chociaż jest 43 Radnych, urzędnicy 150, osoby – napisałem w cudzysłowie – zaprzyjaźnione 100 sztuk w kolorze białym, urzędnicy w żółtym, Radni w niebieskim. I stwierdzam Szanowni Państwo, że nic się nie zmieniło, w tamtym roku wydano ponad 600 identyfikatorów i w tym roku wychodzi na to jak chodzę po parkingach i patrzę kartki z kolorem żółtym, a więc są numerowane od 1 – 404 numer, białe 202 numer, w związku z tym wychodzi na to, że wydano znowu tyle samo identyfikatorów, a macie, Fundacja zbankrutowała, reklamy są, nie ma gdzie stanąć i ja myślę tak, a dokądże to ludzie odpowiedzialni w tym Urzędzie będą traktowali legalnie wybraną władzę jaką jest Rada Miasta i Prezydent per noga. Stwierdzam, że źle się dzieje w państwie duńskim i w imieniu Radnych, którzy mnie prosili żądam, żeby tę sprawę wyjaśnić jeszcze raz do końca.

I druga interpelacja, proszę o odpowiedź jak pamiętacie również, kiedy zlikwidowano stołówkę mówiłem, że kotlet kosztował na dole bardzo dobry 12 zł, a teraz 18 zł, stołówki nie ma i dalej jest klops. W związku z tym proszę o odpowiedź czy były ogłoszone przetargi jak

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

mnie Dyrektor Malcharek informował czy nie i czy ta stołówka będzie i kiedy będzie. I tyle, bardzo dziękuję za uwagę.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Pan Radny Bolesław Kosior, przygotuje się Pan Radny Stanisław Handzlik.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Panie i Panowie Radni! Szanowni Goście!

Moja interpelacja dotyczy remontu nawierzchni chodnika i ulicy Seniorów Lotnictwa. Zwracam się z uprzejmą prośbą do Pana Prezydenta o spowodowanie przeprowadzenia remontu nawierzchni chodników i jezdni przy ul. Seniorów Lotnictwa w Krakowie. Nawierzchnia chodnika jest w fatalnym stanie, płyty są połamane i pokruszone. Również na jezdni są koleiny, popękana nawierzchnia i dziury, który utrudniają poruszanie się pieszym i samochodom. W czasie opadów tworzą się kałuże na chodnikach i jezdni. Wszystko to stwarza niebezpieczeństwo upadków, potłuczeń i złamań kończyn. Przy ul. Seniorów Lotnictwa mieści się Dom Kombatanta gdzie mieszkają ludzie starzy często z utrudnionym poruszaniem się ze względu na schorzenia dolnych kończyn. Przy tejże ulicy mieszczą się szkoły, do których codziennie uczęszczają setki uczniów, jest to Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 9, XXIII Liceum Ogólnokształcące, Gimnazjum Nr 11. Przy szkołach jest kilka boisk sportowych, z których korzysta nie tylko młodzież szkolna, przychodzi tam również młodzież z os. Ugorek i internatów mieszczących się przy ul. Ułanów i do zmroku korzysta z boisk. Ponadto przy ulicy Seniorów Lotnictwa mieszczą się takie instytucje jak Zakład Opieki Zdrowotnej, Przychodnia Rejonowa dla os. Ugorek, Niezależny Ośrodek Zdrowia Ugorek, Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła – to jest poradnia chorób płuc, Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „KRAK-MED.”, Małopolskie Centrum Laboratorium Diagnostyki Prątko Gruźlicy, apteka itd. Przy placówkach medycznych jest mały parking dla samochodów. Podczas szczytu wizyt osób chorych w przychodniach samochody parkowane są na chodnikach. Osoby poruszające się pieszo zmuszone są korzystać z jezdni. Jest to szczególnie niebezpieczne. W trakcie przyszłego remontu dobrze byłoby powiększyć parking dla samochodów tym bardziej, iż jest na to miejsce. Ulica Seniorów Lotnictwa jest przeczną ulicy Ułanów, prowadzi do parku, do którego setki osób z okolic osiedla Ugorek często z dziećmi w wózkach spacerują, również przyjeżdżają samochodami udając się do parku. Zła nawierzchnia stwarza zagrożenie dla osób poruszających się tą ulicą. Kończąc pragnę zaznaczyć, że powyższa sytuacja jest znana Radzie Dzielnicy i Urzędowi Miasta Krakowa od października 2004 r. Proszę więc w imieniu mieszkańców i osób tam pracujących o szybką interwencję. Jest to między innymi wynik mojej pracy w związanym ze stanem dróg, który sobie powiedziałem, że w tym roku dokładnie zinwentaryzuję właśnie prace jednostek miasta, które naprawiają nasze chodniki.

Druga sprawa jest przypomnieniem. Pragnę przypomnieć Panu Prezydentowi o jego obietnicy, która została złożona w dniu 10 czerwca 2005 r. podczas obchodów 30-lecia Centrum Kultury Dworek Białoprądnicki, a dotyczyła przyspieszenia wydania wizyt na odbudowę Zajazdu Kościuszkowskiego. Zaznaczam, że do dnia dzisiejszego obietnica nie została dotrzymana. Wygląda na to, że zarezerwowane pieniądze na ten cel zasilą budżet miasta na 2006 r.

Krótko o osiedlu, przy ul. Nuszkiewicza. W kwietniu 2005 r. otrzymałem odpowiedź od Pana Prezydenta, która dotyczyła mojej interpelacji właśnie związanej z osiedlem Nuszkiewicza. Odpowiedź zawiera informacje, że w tej sprawie polecił Pan Wydziałowi Kontroli Wewnętrznej przeprowadzić szczegółową kontrolę prawidłowości postępowań administracyjnych. Minęło 5 miesięcy. Bardzo bym prosił o stan w jakim w ogóle, czy ta kontrola się rozwija czy może są wyniki, o których nie wiem.

Ponieważ zbliża się już do końca chciałbym złożyć do protokołu dwie interpelacje. Jedna dotyczy Budowlanej Spółdzielni Mieszkaniowej i ogłoszenia o przetargowym, we wczorajszej Gazecie Wyborczej i Zarządu Budynków Komunalnych – sprawa dotyczy między innymi obmiaru mieszkań, mnie się wydaje, że chyba dodatkowe pieniądze są wyciągane od mieszkańców naszego miasta. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Pan Radny Stanisław Handzlik, przygotowuje się Pan Radny Paweł Zorski.

Radny – p. St. Handzlik

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja mam dwie interpelacje. Pierwsza dotyczy generalnie takiego zjawiska, które polega na tym, że prowadzone prace na drogach gminnych są w sposób niewystarczający zabezpieczone płótkami, światłami itd. Wielokrotnie poruszając się po drogach miejskich mamy do czynienia z tym, że płótki są porozbijane bo one są nieoświetlone i zwykle nocami są rozbijane przez samochody, bardzo często jest też tak, że w ciągu dnia na przewężeniach, które wynikają z tego, że odcinki drogi są remontowane, na tych przewężeniach nie ma regulatorów ruchu wahadłowego i tam odbywa się ruch poprzez wymuszenia, kto pierwszy ten lepszy, kto większy samochód ten wymusza. I to jest zjawisko nagminne, moim zdaniem zupełnie niedopuszczalne w miastach europejskich. A przecież miasto Kraków chce być miastem europejskim, jest odwiedzane przez turystów z całego świata, również użytkowników naszych dróg i te zabezpieczenia są naprawdę bardzo złe i nie odpowiadające żadnym normom bezpieczeństwa. Bardzo proszę służby Pana Prezydenta o spowodowanie właściwych zabezpieczeń, wymuszenie na firmach, które w imieniu miasta i za pieniądze miasta realizują te wszystkie remonty żeby one zabezpieczały te drogi w sposób, te prace swoje w sposób właściwy bo przecież to jest również bezpieczeństwo tych pracowników.

I druga interpelacja to po raz kolejny chyba trzeci albo czwarty zwracam się do Pana Prezydenta o przełamanie permanentnego blokowania Al. 29 Listopada w rejonie ulicy Wileńskiej naprzeciwko Akademii Rolniczej. Codziennie tamtędy jeżdżę i codziennie jestem uczestnikiem horroru komunikacyjnego jaki ma miejsce tam w tym rejonie, ponieważ to miejsce jest niedrożne. Ja otrzymałem kilka miesięcy temu odpowiedź Pana Prezydenta o tym, że prowadzi się rozmowy z kierownictwem, szefostwem Akademii Rolniczej o to żeby tam można było ewentualnie jakieś skrzyżowanie zrobić czy rondo na terenie Akademii, do tej pory nic nie zrobiono, a Al. 29 Listopada, która podkreślam jest ważną arterią wlotową – wylotową na kierunku północnym warszawskim jest w dalszym ciągu blokowana. I tak się dzieje przez cały dzień. To nie jest kwestia tylko jakichś tam godzin szczytu, ale tak się dzieje przez cały dzień, jedynie nocą można tam w miarę spokojnie i płynnie przejechać, a cały dzień jest to blokowane i tutaj bezradność nasza, samorządu trzeba powiedzieć jest bardzo irytująca i jest to nie tylko moje spostrzeżenie, ale i również wielu mieszkańców i również

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Dzielnicy III. Bardzo proszę Pana Prezydenta o pilną reakcję. Ja myślę, że nie jest to sprawa wielkiego kosztu żeby takie obejście zrobić i ten ruch udroźnić. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Paweł Zorski, przygotowuje się Pan Radny Maciej Twaróg.

Radny – p. P. Zorski

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Chciałbym dwie interpelacje wygłosić. Pierwsza dotyczy problemu związanego z parkingiem i obszarem czy terenem wokół Wawelu i parkingiem przy Powiślu dla autobusów, tam proszę Państwa od wielu lat funkcjonują kupcy, którzy sprzedają pamiątki, jednocześnie wiemy, że konieczna jest przebudowa i planowana jest przebudowa tego parkingu. Problem jest dość, że tak powiem, stary, tam miała być regulacja w ogóle zarządu tych obszarów, on jest zarządzany częściowo przez ZDiK, częściowo przez Urząd Miasta w związku z tym ci kupcy mają różny status quo, ci kupcy również w jakiś sposób są, że tak powiem, marginalnie traktowani mimo, że oni tam legalnie funkcjonują, przy okazji Wianków nastąpiła taka dosyć nieprzyjemna dla nich sytuacja, kiedy ni stąd i zowąd zostali ogrodzeni ze wszystkich stron i odcięci od klientów, no takie traktowanie bezduszne tych legalnie funkcjonujących ludzi nie powinno mieć miejsca. Ich niepokój narasta wraz z planami inwestycyjnymi w tym miejscu, wraz z planami zagospodarowania tego obszaru przez miasto i mój apel jest taki żeby w jakiś sposób tych ludzi uwzględnić w planowaniu, żeby oni byli poinformowani, żeby oni mogli swoje życie planować, a nie funkcjonować z dnia na dzień, to jest nieznośne dla nich, a skoro oni tam są i funkcjonują znaczy, że są potrzebni. W związku z tym jest prośba o to żeby im informacje wszelkie możliwe udzielać, zresztą oni zorganizowali się w stowarzyszenie i myślę, że byłoby bardzo wskazane żeby Pan Prezydent był łaskaw się z nimi spotkać.

I druga interpelacja dotyczy ekranów akustycznych, to jest temat bardzo w tej chwili ważny i przez miasto realizowany, natomiast ja chciałbym się odnieść do ekranów akustycznych wzdłuż obejścia autostradowego na odcinku pomiędzy Balicami a Opatkowicami, może tam daleko nie trzeba sięgać, ale ten odcinek od Opatkowic w stronę południową, tam jest między innymi nasze osiedle Bory Olszanickie i również dotyczy to częściowo Bielń, które w ogóle nie są chronione żadnym ekranem akustycznym od tego niesamowitego ruchu, już od lat tą sprawę w jakiś sposób podnosiłem, były różne pomysły, różne obietnice, że to będzie rozstrzygnięte, ja wiem, że autostrada nie należy do miasta, ale do miasta należą ci mieszkańcy, ci mieszkańcy są częścią miasta, którzy żyją jednak w warunkach trudnych. Jak chyba wszyscy wiedzą ekrany jednak nie dla ozdoby się buduje tylko dla ochrony. Szczególnie Olszanica Bory, domy są blisko postawione, zresztą domy były wcześniej niż ta droga i to jest zaniedbanie, że nie były zrobione ekrany wtedy, kiedy trzeba, ale bardzo dziwię się, że ciągle nie ma żadnych działań ze strony miasta w tej sprawie. Proszę o wyjaśnienie tej kwestii. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Pani Radna Starmach złożyła do protokołu interpelacje, teraz bardzo proszę Pan Radny Maciej Twaróg.

Radny – p. M. Twaróg

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Mam dwie sprawy, dwie interpelacje do Pana Prezydenta. Pierwsza dotyczy tego, iż ostatnio jak grzyby po deszczu wyrosły w najstarszej części Nowej Huty kosze na śmieci. Te kosze odpadowe i tak jak się pojawiły tak wzbudziły moje zastanowienie czy aby stały we właściwym miejscu. Nie wiem czy Państwo wiecie akurat w obszarze najstarszej części Nowej Huty miejsca na śmieci są wydzielone. Każde osiedle ma swoje miejsce na to żeby składować śmieci, jest ono ogrodzone, każdy od dziecka wie gdzie iść z kubłem czy z workiem na śmieci, natomiast te kosze, kosze odpadowe kolorowe na szkło, na papier, na plastik zostały ustawione wzdłuż najważniejszych ulic nowohuckich wychodzących z Placu Centralnego i to mnie zdziwiło. Wydaje mi się, że nikt z nikim tego nie konsultował, ktoś z Wydziału Ochrony Środowiska rzucił to na Radę Dzielnicy, okazuje się, że w Radzie Dzielnicy Radni poszczególni, z poszczególnych osiedli nie mieli zielonego pojęcia, że akurat w tych miejscach te kosze zostaną wystawione, jest taki przypadek, że 6 czy 8 koszy stoi tuż przy Placu Centralnym, dlatego bardzo bym prosił Pana Prezydenta o interwencję bo mówimy o przestrzeni zabytkowej już, przestrzeni chronionej, nie chcę pytać czy to było w ogóle konsultowane z Miejskim Konserwatorem Zabytków bo zapewne nie było, natomiast chciałbym zwrócić się do Pana Prezydenta o uregulowanie tej sprawy, w przypadku Osiedla Centrum A tam gdzie jest apteka całodobowa kosze zostały rozstawione w ten sposób, że nie można było przechodzić czy przejeżdżać wózkami, zostało zastawione wyjście do osiedla, tak, że bardzo proszę o interwencję i ewentualne uregulowanie tej sprawy tak, ażeby wszystko znalazło się na swoim miejscu.

A moja druga interpelacja krótka dotyczy rozwiązania problemu czy też ułatwienia z ulicy Kosynierów w ulicę Mogiłą i z ulicy Mogiłskiej w ulicę Kosynierów, tam jest ulica Kosynierów jest zasłonięta wiaduktem kolejowym, niekiedy podobnie jak w przypadku Alei 29 Listopada o czym mówił Pan Przewodniczący Handzlik jest koszmar, ciężko jest wyjechać i ciężko jest z ul. Mogiłskiej od strony Nowej Huty przejechać przez torowisko i wjechać w ulicę Kosynierów. Gdyby można było prosić Pana Prezydenta o zastanowienie się jak rozwiązać ten problem komunikacyjny będę bardzo wdzięczny. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. To była ostatnia interpelacja. Przechodzimy do punktu:

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH

Bardzo proszę Pan Sekretarz Miasta Paweł Stańczyk.

Sekretarz Gminy Miejskiej Kraków – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

W imieniu Prezydenta Miasta informuję, że na Sesji w dniu 31 sierpnia 2005 r. złożono 28 interpelacji i termin udzielenia odpowiedzi na te interpelacje mija w dniu 21 września tego roku. Ponadto w okresie międzysesyjnym wpłynęło 5 interpelacji i ten termin udzielenia odpowiedzi na nie przypada na okres między wrześniem a październikiem. Na wszystkie zgłoszone interpelacje wcześniej odpowiedzi zostały udzielone zgodnie z terminami wynikającymi ze Statutu i wcześniej składanymi tutaj wyjaśnieniami.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa przystępujemy do punktu następnego, proszę Państwa Radnych o powrót na salę, jest to druk Nr 1058,

PROJEKT UCHWAŁY O POWOŁANIU MIEJSKIEGO RZECZNIKA KONSUMENTÓW.

Przypominam Państwu, że poprzednie głosowanie nie przyniosło rozstrzygnięcia, Komisja Konkursowa spotkała się, wyłoniła i przedstawiła punktację, mamy 7 osób, punktacja została Państwu w druku przedstawiona jak zostały one ocenione przez Komisję, która rozmawiała z kandydatami. Mamy również postanowienie Komisji Głównej co do procedury głosowania, głosowanie odbędzie się elektronicznie, będzie to oczywiście kolejna premiera naszego systemu do głosowania, mamy nadzieję, że zostanie on, przejdzie ten system pomyślnie to głosowanie więc będziemy głosować zgodnie z tym co otrzymali Państwo na kartce czyli jeżeli będą Państwo za kandydatem Nr 1 to wciśnięcie przycisku Nr 1 itd. do numeru 7, jeżeli będą Państwo przeciwni to przycisku „przeciw”, a jeżeli wstrzymają się Państwo od głosu to przycisku „wstrzymał się” zgodnie z naszym systemem do głosowania. W ten sposób będziemy mieli podliczone głosy, jeżeli kandydat uzyska większość zgodnie z postanowieniem będziemy mogli przyjąć uchwałę o powołaniu Miejskiego Rzecznika Konsumentów. Tak, że ponieważ musimy przyjąć to postanowienie zapraszam Państwa Radnych na salę, a w międzyczasie tak jak powiedziałem krótkie przedstawienie się naszych kandydatów i na początek największą liczbę punktów otrzymał Pan Artur Jerzy Konrad, bardzo proszę. Czy mamy na sali Pana Artura? Minuta czasu.

Pan Artur Jerzy Konrad

Szanowni Prezydenci! Panie Przewodniczący!

Wysoka Rado!

Może zacznę od przedstawienia się. Nazywam się Artur Konrad, jestem prawnikiem, absolwentem Wydziału Prawa Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego w Lublinie, od pięciu lat pracuję na stanowisku Miejskiego Rzecznika Konsumentów w Zamościu. Pięć lat to jest taki okres w życiu gdzie człowiek powinien się zatrzymać, obejrzeć czy to stanowisko, które zajmuje jest dla niego stanowiskiem rozwojowym, czy może coś osiągnąć więcej, do takiego wniosku doszedłem, spotkałem się z ogłoszeniem z konkursem na stanowisko Miejskiego Rzecznika Konsumentów w Krakowie, złożyłem swoją ofertę, przyznam szczerze, że interesuje mnie w chwili obecnej praca na dużo szerszym rynku, miasto Zamość to jest małe miasto, bardzo piękne, aczkolwiek 70-tysięczne i konsumenci miasta Zamość mają specyficzne problemy konsumenckie. Myślę, że rynek Miasta Krakowa jest dużo większym rynkiem, ponad 10 razy większym rynkiem, stąd i problemy konsumentów miasta Krakowa są znacznie inne zapewne. Więcej jest tutaj wielkopowierzchniowych obiektów handlowych stąd przypuszczam, że będą również skargi dotyczące nieuczciwej konkurencji, dotyczące tych praktyk, które ukazują się na rynku, które stosują właściciele, przedsiębiorcy, właściciele hipermarketów. Jeśli chodzi o takie podstawowe postulaty, którymi chciałbym się kierować o ile będzie mi to dane w mojej pracy to taki pierwszy postulat to tworzenie przyjaznego i bezpiecznego rynku dla konsumentów miasta Krakowa. Jak wiadomo Rzecznik Konsumentów ma szereg kompetencji, które pozwalają mu na aktywne wpływanie na rynek, na lokalny, regionalny rynek, na pewno powinien współpracować również z organizacjami konsumenckimi w tym zakresie i również z administracją rządową, do której zadań należy ochrona konsumentów. Poza jakby tworzeniem tego przyjaznego i bezpiecznego rynku dla konsumentów...

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję Panu bardzo bo ja rozumiem, że Pan nam teraz będzie długo opowiadał o tym, myślę, że Pana zyciorys tu był ważną rzeczą, żeby wszyscy Państwo, którzy jeszcze się wahają mogli ten... Bardzo proszę następną osoba Pan Michał Marszałek.

Pan Michał Marszałek

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Panie i Panowie Radni!

Nazywam się Michał Marszałek, jestem absolwentem Wydziału Prawa i Administracji Uniwersytetu Jagiellońskiego, w Urzędzie Miasta Krakowa pracuję od roku 1997, na podstawie uchwał podjętych przez Wysoką Radę w toku postępowania konkursowego zostałem wyłoniony jako jeden z kandydatów na stanowisko Miejskiego Rzecznika Konsumentów. Ponieważ czas jest ograniczony do 1 minuty więc tylko w bardzo ramowym i syntetycznym ujęciu przedstawię Państwu koncepcję funkcjonowania Miejskiego Rzecznika. Zgodnie z przepisami ustawy o samorządzie powiatowym ochrona praw konsumentów należy do zadań powiatu. W ciągu ostatnich 6-ciu lat od roku 1999 w ramach tych przepisów dokonano wielu zmian, natomiast cel nadrzędny jako zadanie rzecznika został utrzymany jako ochrona praw interesów konsumentów. Jeżeli chodzi o takie węzłowe najistotniejsze zagadnienia można je ująć w takich 4-ch podpunktach.

Po pierwsze to jest zapewnienie bezpłatnego poradnictwa konsumenckiego i informacji prawnych w zakresie ochrony interesów konsumentów. Tu jest niezwykle istotna jakby rola informacyjna również rzecznika dlatego, że niejednokrotnie konsumenci w gąszczu przepisów, które zapewniają im ochronę niestety nie są należycie zorientowani. W związku z tym konieczne jest tutaj wyjście rzecznika do mieszkańców miasta Krakowa, wykorzystanie między innymi rad dzielnic, jednostek pomocniczych miasta Krakowa między innymi w celu pełnienia dyżurów tak, aby konsumenci mieli po prostu niżej niż do tej pory do siedziby rzecznika.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Przepraszam, ale patrzę na zegar żeby nie było problemów, ale teraz nie mamy punktu, w którym mógłby Pan składać wniosek w sprawie formalnej, nie proszę Pana, Pan Marek Strzelecki bardzo proszę.

Pan Marek Strzelecki

Witam serdecznie Wysoką Radę, witam Pana Przewodniczącego.

Szanowni Państwo!

Znacie mnie Państwo tutaj z pracy w Urzędzie Miasta Krakowa, biorę po raz drugi udział w konkursie na Miejskiego Rzecznika Konsumentów, jestem prawnikiem, od 4-ch lat aktywnie pracuję w Urzędzie i pomagam tutaj mieszkańcom i dlatego startuję po raz drugi w tym konkursie bo chcę pomóc indywidualnym potrzebom mieszkańców, chcę być człowiekiem, który będzie wyznacznikiem polityki konsumenckiej, którą być może wraz z Państwa poparciem uda się uchwalić i przyjąć uchwałą Wysokiej Rady i to będzie wyznacznik oparty na wiedzy. Każda polityka konsumencka, którą należy stosować musi być oparta o wiedzę, taką wiedzę moim zdaniem w moim odczuciu ja prezentuję. Zaprezentowałem to w pierwszym konkursie i teraz też to potwierdzam i prezentuję po raz drugi i proszę Państwa Wysoką Radę o poparcie, o danie mi szansy, proszę was o zaufanie dlatego, że jest to funkcja powoływana.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Zbigniew Koper.

Pan Zbigniew Koper

Witam Państwa serdecznie, być może część z Państwa mnie zna tutaj z bieżącej pracy w Urzędzie gdyż od 10-ciu lat jestem pracownikiem Wydziału Organizacji i Nadzoru. Skorzystałem z okazji żeby tutaj przy, po ogłoszeniu tego konkursu na Rzecznika Konsumentów zgłosić się i spróbować sił w nowej dziedzinie dla mnie, ale jest to dziedzina, która w obecnej dobie ma dużą przyszłość i myślę, że moje umiejętności organizacyjne, które przez 10 lat tutaj szlifowałem w Urzędzie mogłyby się przydać. Nie będę tutaj mówił o zadaniach Miejskiego Rzecznika Konsumentów, tutaj moi poprzednicy wspominali o tym, ale główny nacisk chciałbym – jeżeli bym został wybrany – położyć na elementy edukacyjne czyli propagowanie i wprowadzanie wiedzy konsumenckiej do programów nauczania w szkołach publicznych w Krakowie. Jest to ważny element gdyż można byłoby zacząć taką edukację już od najmłodszych lat naszych dzieci, po prostu procentowałby to później i każdy miałby po prostu większą szansę dochodzić swoich praw jakie mu przysługują. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Następna osoba to Pan Krzysztof Niewiara.

Pan Krzysztof Niewiara

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Rodowity Krakowianin, od zawsze Krakowianin, V Liceum, studia prawnicze, wiele lat w Słowiankach z 15-letnim epizodem w Nowym Sączu i z 15-letnim epizodem, nie epizodem bo on dalej jest nieskończony w pracy samorządowej, jeden z ojców chrzestnych instytucji Powiatowego Rzecznika jako współprzewodniczący rządowego zespołu ekspertów miałem przyjemność z ramienia samorządów opiniować i tworzyć tą instytucję, tak więc jestem jakby od zarania rzecznika, od 1,5 roku prawie, że pracuję w Biurze Miejskiego Rzecznika Konsumentów jako główny specjalista stąd też moje kompetencje nie tylko teoretyczne, ale praktyczne w wykonywaniu tej jakże zaszczytnej funkcji i jakże potrzebnej, która kiedyś gdyśmy ją tworzyli 5 lat temu była troszeczkę wyśmiewana, te 7, 8 tysięcy porad rocznie tylko w Biurze Miejskiego Rzecznika Konsumentów świadczy o ogromnych potrzebach, które tkwią i o ogromnym zadaniu dla Miejskiego Rzecznika Konsumentów. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję Panu bardzo. Pani Maria Dębowska bardzo proszę. Nie ma Pani. To bardzo proszę Pani Małgorzata Szajewska.

Pani Małgorzata Szajewska

Dzień dobry Państwu. Przyznaję szczerze, że mam szaloną treść, ponieważ po raz pierwszy występuję przed tak szacownym gronem, nazywam się Małgorzata Szajewska, jestem Krakowianką, tutaj się wychowywałam, kształciłam, ukończyłam Uniwersytet Jagielloński Wydział Prawa i Administracji. Być może nie mam dużego doświadczenia w sferze pracy z konsumentami w zakresie ich ochrony praw i interesów, natomiast jestem osobą szalenie obowiązkową, jestem gwarancją pracy uczciwej i rzetelnej. Być może wybór kobiety na ławnika będzie wyborem trafnym. Państwo to sami będziecie mogli ocenić jeżeli dacie mi tą

szansę i jeżeli przez parę miesięcy będę mogła wykazać się, będę mogła pracować bo tak czy inaczej Rada powołuje rzecznika, Rada również tego rzecznika ocenia z jego wykonywanej pracy. Obecnie pracuję w sądzie jako kurator sądowy i jako ławnik. Jest to Sąd Rodzinny dla Krakowa – Nowej Huty. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję Pani bardzo. Proszę Państwa Komisja Główna nie przyjęła żadnej procedury, w której mielibyśmy oceniać, popełniliśmy myślę pewien błąd przyjmując nowelizację uchwały o powołaniu Rzecznika, która skłania nas do tego, że teraz wybieramy z aż 7 kandydatów tego rzecznika, ale skoro mamy już tego wyboru dokonać to czy Państwo Radni mają jakieś pytania do naszych kandydatów, jeżeli tak to bardzo proszę. Bardzo proszę Pan Radny Lach w sprawie formalnej.

Radny – p. Zb. Lach

Tak w sprawie formalnej Wysoka Rado, chciałem zaprotestować przeciwko takiemu sposobowi jak mnie poinformował Pan Przewodniczący, że jeżeli Komisja wyłoniona wytypowała kandydatów to nie można zadawać pytań.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Ale ja przed chwilą powiedziałem, że może Pan zadać pytanie.

Radny – p. Zb. Lach

To jest nie w porządku. Po pierwsze jak Państwo pamiętają, kiedy byłem w Komisji sprawdzającej zasadność skarg na poprzedniego Rzecznika to wyniosłem doświadczenie z tej pracy, że kandydat powinien być ciepły, przyjazny ludziom, po prostu właściwy człowiek na właściwym miejscu. I te pytania chciałem zadać. Ale w związku z tym, że Pan teraz mówi, że mogę zadać pytania to nie będę tych pytań zadawał tylko zadam jedno, jedno generalne bo wtedy, kiedy sprawdzaliśmy zasadność skarg to powiedziano mi, że Rzecznik Miejski Konsumentów winien mieć egzamin sędziowski i chodziliśmy do kadr i sprawdzaliśmy czy Pan Bocian ma taki egzamin. To mam tylko jedno generalne pytanie kto z kandydatów ma egzamin sędziowski? Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dobrze, bardzo proszę mamy Panią Stanisławę Urbaniak, która była Przewodniczącą Komisji Konkursowej, czy może nam Pani udzielić informacji na temat kandydatów.

Radny – p. Zb. Lach

Strasznie Pana Przewodniczącego przepraszam i Państwa również, ale zapomniałem jednego zdania, jeżeli Pan Przewodniczący uważał, że decyduje sprawa Komisji kandydatów to dlaczego Rada ma wybierać, a nie Komisja.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Ja nie wiem o czym Pan mówi, bardzo Pan dużo powiedział tu rzeczy, ale ja nie wiem do czego one się odnosiły. Bardzo bym prosił czy mamy informacje na temat kandydatów bo trudno żeby znów te 7 osób nam tutaj przedstawiały, jeżeli mamy takie informacje to bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. St. Urbaniak

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Istotnie w regulaminie opracowanym i zatwierdzonym przez Państwa, przez Szanowną Radę nie było wymogu aplikacji sędziowskich. Ale jeśli chodzi o wiadomości w sprawie kandydatów aplikacje sędziowskie posiada jeden z kandydatów, jest to Pan Strzelecki.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Pani Prezydent. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze ma jakieś pytania? Nie widzę. Bardzo proszę zapraszam Państwa na salę, będziemy głosować w tej chwili, nie mam dzwonka niestety, bardzo proszę Państwa Radnych na salę, przypominam będziemy głosować najpierw postanowienie o trybie głosowania, następnie zbierze się Komisja Główna, która przyjmie autopoprawkę do uchwały i następnie przegłosujemy wybór Rzecznika. Proszę Państwa przypominam postanowienie przyjęte przez Komisję Główną na ostatnim posiedzeniu mówi, że będziemy głosować elektronicznie, czy wszyscy Państwo Radni zrozumieli sposób głosowania? Jeżeli tak, przypominam jeszcze, że głosujemy, poszczególnym osobom zostały przypisane numery na klawiaturze numerycznej, przyciskamy odpowiedni przycisk. Proszę Państwa rozumiem, że, zapraszam Państwa na salę, to jest taki dzwonek, który otrzymałem od Państwa Radnych w prezencie na początku kadencji więc rozumiem, że jest on symboliczny. Rozumiem, że wszyscy Państwo Radni, którzy chcą głosować są na sali, więc przystępujemy do głosowania postanowienia. Przypominam projekt Komisji Głównej o sposobie głosowania, jest on załącznikiem do druku 1058.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego postanowienia bardzo proszę o głosowanie. Przepraszam, trzy razy mówiłem Pani Przewodniczący, sam Pan podpisywał postanowienie o głosowaniu i głosujemy to w tej chwili.

Kto z Państwa Radnych jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

27 za,

2 przeciw,

brak wstrzymujących się. Przyjęliśmy postanowienie.

Przystępujemy w takim razie do głosowania. Mamy gotowy system do głosowania? Mamy gotowy system. W sprawie formalnej bardzo proszę. Tak jak jest tutaj w tej instrukcji. Jeżeli wszystko będzie dobrze z systemem to będziemy mieli za chwilę wynik, jeżeli okaże się, że będziemy mieli problem będziemy musieli – no to ma Pan napisane – proszę o wyciśnięcie przycisku przeciw w wypadku gdzie jesteście Państwo przeciw wyborowi wszystkich kandydatów. Proszę o wciśnięcie przycisku „wstrzymuję się” w przypadku gdy wstrzymujecie się Państwo od głosu. Trzeba doczytać do samego końca. Czy jasna jest procedura. Przystępujemy do głosowania. Przypominam to jest nowe głosowanie, w taki sposób jeszcze ten system nie był uruchamiany, ale wszystko musi być kiedyś pierwszy raz. Wszyscy Państwo już zagłosowali, jeżeli tak to zamknę głosowanie. Wszyscy, bardzo proszę zamykam głosowanie, proszę o wynik. Jestem przekonany, że Państwo Radni poprawnie zagłosowali tylko jest kwestia systemu czy on jest w stanie uporać się z tym zadaniem. Jaką mamy odpowiedź, czy jest szansa, że system zadziała czy, niestety system nie działa więc proszę Państwa wprowadzamy poprawkę do postanowienia, głosujemy na karcie do głosowania, załącznikiem jest karta, którą Państwo również otrzymali, przypominam są to nazwiska kandydatów, bardzo proszę rozdać karty do głosowania, wszyscy Państwo otrzymają karty do głosowania, a więc będzie nazwisko, kratka za, kratka przeciw, a

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

oczywiście nie zaznaczenie niczego będzie głosem wstrzymującym się. Bardzo proszę o rozdanie kart i wtedy przystąpimy do poprawienia postanowienia, do poprawki, w międzyczasie bardzo proszę o urnę.

Radny – p. D. Piechowicz

W kwestii formalnej, chciałem zapytać czy to jest głosowanie jawne czy tajne.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Jawne, ja przepraszam pomyliłem się, że urnę, ale Komisję Skrutacyjną potrzebujemy. Bardzo bym prosił Komisję Skrutacyjną o ukonstytuowanie się już tutaj w pobliżu żebyśmy mogli sprawnie przeliczyć karty, wszyscy Państwo mają karty? Wszyscy Państwo mają karty? Proszę Państwa jeżeli wszyscy Państwo mają karty to wprowadzamy poprawkę do postanowienia Komisji Głównej o trybie głosowania czyli w punkcie 3 powstaje zapis: Radny głosuje osobiście, głosowanie przeprowadza się na karcie do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki bardzo proszę o głosowanie w tej chwili.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

30 za,

1 głos przeciw,

brak wstrzymujących się. Przyjęliśmy poprawkę.

Proszę Państwa bardzo proszę Pani Radna Łopacińska, Pani Radna Mirek-Mikuła, Pan Radny Słoniowski, bardzo proszę ażeby Państwo wyczytywali listę wszystkich Radnych, przypominam o obowiązku podpisania się na karcie do głosowania i Komisję przy przyjęciu karty bardzo proszę o sprawdzenie czy karta jest podpisana. Karta nie podpisana będzie głosem nieważnym. Bardzo proszę podpisujemy imię i nazwisko i głosujemy. Bardzo proszę Komisję o dokładne sprawdzenie czy karty będą podpisane. Bardzo proszę o rozpoczęcie procedury głosowania.

Radna – p. B. Mirek-Mikuła

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Rozpoczynamy głosowanie imienne w sprawie wyboru Miejskiego Rzecznika Praw Konsumentów.

Pan Jan Biały

Pan Bogusław Bosak - oddał głos

Pani Barbara Bubula - głosuje

Pan Józef Burkat - głosuje

Pan Piotr Dörre - głosuje

Pan Jerzy Maciej Federowicz - nieobecny

Pani Grażyna Fijałkowska - głosuje

Pan Marek Grochal - głosuje

Pan Stanisław Handzlik - głosuje

Pani Małgorzata Jantos-Birczyńska - nieobecna

Pan Bolesław Kosior - przygotowuje się Pan Bogusław Kośmider

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Pan Bolesław Kosior	- oddaje głos
Pan Bogusław Kośmider	- oddał głos
Pan Jan Kowalówka	- oddał głos
Pan Stanisław Kozak	- oddaje głos
Pani Brygida Kuźniak	- oddaje głos
Pan Zbigniew Lach	- oddaje głos
Pan Józef Lassota	
Pan Mieczysław Łagosz	
Pani Elżbieta Łopacińska	- oddaje głos
Pani Wiesława Łukaszewska	- oddaje głos
Pan Stanisław Malara	- oddaje głos
Barbara Mirek-Mikuła	- oddaje głos
Pan Wiesław Misztal	- oddaje głos
Pan Mirosław Myszowski	- oddaje głos
Pan Ryszard Nidecki	- oddaje głos
Pan Kajetan d' Obyrn	- oddaje głos
Pan Jan Okoński	- oddaje głos
Pan Dariusz Olszówka	- oddaje głos
Pan Daniel Edward Piechowicz	- oddaje głos
Pan Sławomir Pietrzyk	- oddaje głos
Pan Paweł Pytko	- oddaje głos
Pan Stanisław Rachwał	- oddaje głos
Pani Małgorzata Radwan-Ballada	- oddaje głos
Pan Ireneusz Raś	
Pan Łukasz Słoniowski	
Pani Teresa Starmach	
Pan Łukasz Słoniowski	- oddał głos
Pani Teresa Starmach	- oddaje głos
Pan Jan Starzyk	- oddał głos
Pan Andrzej Janusz Stypuła	- oddał głos
Pan Maciej Jacek Twaróg	- oddaje głos
Pan Adam Udziela	- oddaje głos
Pan Andrzej Wysocki	- nieobecny
Pan Stanisław Zięba	- oddaje głos
Pan Paweł Zorski	- oddaje głos. Dziękujemy Państwu.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Czy wszyscy Państwo oddali głos? Dziękuję Komisji Skrutacyjnej, bardzo proszę o podliczenie, a my w tym czasie możemy przejść, a może nie przejdziemy, może poczekamy bo punkt jest emocjonujący, a musimy go sprawnie przeprowadzić, myślę, że Komisja Skrutacyjna sobie poradzi. Przypominam, że jeżeli będziemy mieli rozstrzygnięcie w tym głosowaniu to poproszę na dosłownie minutę Komisję Główną o zebranie się u mnie w gabinecie i przyjmimy zgodnie z procedurą poprawkę do naszej uchwały, a następnie przystąpimy do głosowania już uchwały Rady Miasta w sprawie głosowania Miejskiego Rzecznika Konsumentów.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Proszę Państwa będziemy mieli w tej chwili wynik głosowania. Bardzo bym prosił Państwa o podawanie wyników w kolejności taką jak mamy na liście.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Radna – p. B. Mirek-Mikuła

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Protokół z głosowania Radnych Miasta nad wyborem Miejskiego Rzecznika Praw Konsumentów.

Stan liczebny Rady 45 Radnych.

Udział w głosowaniu wzięło 40 Radnych, przepraszam 43.

W głosowaniu udział wzięło 40 Radnych.

3 osoby są nieobecne. I Radni głosowaniu:

Na Pana Artura Jerzego Konrada oddano 9 głosów.

Na Pana Michała Marszałka 16 głosów.

Na Pana Marka Strzeleckiego 13 głosów.

Pan Zbigniew Koper, Pan Krzysztof Niewiara, Pani Maria Dębowska i Pani Małgorzata Szajewska nie otrzymały żadnego głosu.

1 głos był wstrzymujący.

1 głos przeciw.

W związku z powyższym Komisja stwierdza, że na funkcję tę został wybrany Pan Michał Marszałek, znaczy został kandydatem.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Jeszcze nie wybrany, właśnie kandydatem, dziękuję bardzo. Proszę Państwa w takim razie trzy minuty przerwy, zapraszam Komisję Główną do mnie do gabinetu.

PRZERWA

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Proszę Państwa informuję, że Komisja Główna przyjęła stosowną autopoprawkę więc w tej chwili § 1 uchwały w sprawie powołania Miejskiego Rzecznika Konsumentów brzmi następująco: Rada Miasta Krakowa po zapoznaniu się z wynikami postępowania konkursowego powołuje na stanowisko Miejskiego Rzecznika Konsumentów Pana Michała Marszałka, Pana Michała Marszałka. Bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę, przystępujemy do głosowania. Przypominam tutaj jest wymagana zwykła większość, bardzo proszę Państwa Radnych o zajęcie miejsc. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały o powołaniu Miejskiego Rzecznika Konsumentów w osobie Pana Michała Marszałka proszę o głosowanie. Dziękuję.

Przepraszam bardzo, jest w tej chwili głosowanie proszę Panów.

Kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto wstrzymał się od głosu? Czy wszyscy Państwo zagłosowali? Dziękuję, zamykam głosowanie, bardzo proszę o wynik.

za 22,

przeciw 10,

wstrzymały się 3 osoby.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Stwierdzam, że Pan Michał Marszałek został wybrany Miejskim Rzecznikiem Konsumentów. Pana Michała poprosimy tutaj, ma szansę podziękować Radnym, proszę wydruk.

Pan Michał Marszałek

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Bardzo dziękuję za to głosowanie jakie przed chwilą się odbyło i wszystkim osobom, które głosowały za, które głosowały przeciw i które się wstrzymały chciałem podziękować za udzielony mi kredyt zaufania i zobowiązuję się wobec Państwa, że ten kredyt oczywiście spłacę z należnymi odsetkami. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękujemy Panu bardzo, gratulujemy i życzymy powodzenia w tej trudnej i odpowiedzialnej roli. Proszę Państwa przechodzimy do punktu następnego, wydruk był proszony, bardzo proszę o wydruk z poprzedniego głosowania, przechodzimy do punktu następnego:

ZASADY UDZIELANIA ULG W FORMIE UMARZANIA WIERZYTELNOŚCI PIENIĘŻNYCH GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW DLA STOWARZYSZEŃ KULTURY FIZYCZNEJ ORAZ SPORTOWYCH SPÓŁEK AKCYJNYCH Z TYTUŁU ZAWARTYCH UMÓW UŻYTKOWANIA NIERUCHOMOŚCI, A TAKŻE WSKAZANIA ORGANÓW DO TEGO UPOWAŻNIONYCH.

Projekt uchwały w brzmieniu druku 961, projekt Prezydenta Miasta Krakowa, bardzo proszę Panią Dyrektor Martę Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Panie Prezydencie!

Projekt uchwały dotyczy udzielania ulg w formie umarzania wierzytelności pieniężnej Gminie Miejskiej Kraków dla stowarzyszeń kultury fizycznej oraz sportowych spółek akcyjnych z jednego tytułu, o którym szczegółowo dość mówiłam na poprzedniej Sesji z tytułu zawartych umów użytkowania. Do tego projektu uchwały nie wpłynęły żadne poprawki, nie ma też autopoprawki, został ten projekt uchwały zaopiniowany przez trzy Komisje, Komisja Budżetowa, Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego i Komisja Sportu i Turystyki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Proszę Państwa jest to II czytanie, czy ktoś z Państwa chciałby jeszcze tutaj w tej sprawie się wypowiedzieć, nie było żadnych poprawek więc myślę, że nie mamy wątpliwości. Przypominam, że po zakończeniu drugich czytań przejdziemy do bloku głosowań i wtedy druk ten będzie głosowany. Uwag nie widzę, dziękuję bardzo. Punkt następny:

WYRAŻENIE ZGODY ZWIĄZKOWI POWIATÓW POLSKICH NA ZAMIESZCZENIE HERBU MIASTA KRAKOWA NA STRONIE INTERNETOWEJ /WWW.ZPP.PL/.

Projekt uchwały w brzmieniu druku 1038, bardzo proszę również Panią Dyrektor Witkowicz o przedstawienie sytuacji.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy przyjęcia uchwały przez Państwa dotyczącej wyrażenia zgody Związkowi Powiatów Polskich na zamieszczenie herbu miasta Krakowa na stronie internetowej, którą mają założoną. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o spokój tutaj Państwa na końcu – Panie Prezydencie, Panie Radny Burkat, panowie! Nie ma uwag. Rozumiem, że ze strony Państwa Radnych również żadnych. Więc stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie projektu i przechodzimy do punktu następnego:

USTALENIE DLA PRACOWNIKÓW MIEJSKIEGO BIURA DOKUMENTACJI GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ, GOSPODARSTWA POMOCNICZEGO URZĘDU MIASTA KRAKOWA NAJNIŻSZEGO WYNAGRODZENIA ZASADNICZEGO ORAZ ZAAKCEPTOWANIA WARTOŚCI JEDNEGO PUNKTU.

Pan Prezydent Kazimierz Bujakowski, nie ma Pana Prezydenta, Pani Maria Kolińska.

Dyrektor Wydziału Geodezji – p. M. Kolińska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały według druku 1030 dotyczy ustalenia najniższego wynagrodzenia zasadniczego w wysokości 700 oraz akceptacji wartości punktu w wysokości 5 zł. Nie wpłynęły żadne uwagi do tego projektu i są dwie pozytywne opinie Komisji Infrastruktury i Komisji Budżetowej. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Przypominam głosowanie w bloku głosowań. Przechodzimy do punktu następnego, projekt uchwały w brzmieniu druku nr 1035:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXII/195/03 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 27 SIERPNIĄ 2003 R. W SPRAWIE ZMIAN W STATUCIE SZKOLNEGO SCHRONISKA MŁODZIEŻOWEGO W KRAKOWIE.

W imieniu Prezydenta Pan Prezydent Henryk Bątkiewicz, Pan Jacek Matuszek nie ma, dziękujemy, idziemy dalej. Punkt następny:

WYSOKOŚĆ OPŁAT ZA ZAKWATEROWANIE W BURSACH SZKOLNICTWA PONADPODSTAWOWEGO PROWADZONYCH PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW.

Druk Nr 1036. Referuje Pan Prezydent Henryk Bątkiewicz, jest, to może wrócimy do poprzedniego punktu, druk Nr 1035, to bardzo proszę wracamy w takim razie do punktu poprzedniego, udzielam upomnienia za spóźnienie na Sesję i bardzo proszę, wpisujemy do protokołu Sesji zgodnie z życzeniem Pana Prezydenta.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. H. Bątkiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Szanowni Państwo!

Sprawa dotyczy statutu Schroniska Młodzieżowego w Krakowie i jest jednym z działań porządkujących sprawę na skutek zmian ustawodawczych jakie wcześniej były.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Ponieważ w Schronisku Młodzieżowym nie ma powołanej rady placówki i organu prowadzenia do wprowadzenia zmian w statucie kompetencje przejął organ prowadzący Schronisko. I proponowane zmiany polegają na połączeniu dotychczasowych rozdziałów – organy Schroniska, pracownicy Schroniska w jeden nowy i wprowadzeniu nowego rozdziału pod tytułem – Prawa dzieci i młodzieży – oraz poprawek redakcyjnych. Jest to więc w schemacie porządkowania statutów naszych krakowskich placówek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Rozumiem, że żadnych poprawek ani autopoprawek Panie Prezydencie nie było, nie było, dziękuję bardzo. Rozumiem, że nikt z Państwa nie wnosi również uwag do tego projektu w tym momencie, przystępujemy do procedowania punktu następnego, druk 1036:

WYSOKOŚĆ OPŁAT ZA ZAKWATEROWANIE W BURSACH SZKOLNICTWA PONADPODTAWOWEGO PROWADZONYCH PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW.

Bardzo proszę również Pana Prezydenta o przedstawienie czy wpłynęły jakieś poprawki bądź autopoprawki.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. H. Bątkiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Szanowni Państwo!

Chciałem poinformować, że to w związku z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 7 marca 2005 r. należało dokonać korekt w sprawie uchwały w sprawie wysokości opłat za zakwaterowanie w schronisku prowadzonym przez Gminę Kraków. W tej sprawie nie wpłynęły żadne poprawki, nie było również uwag. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. O odbyliśmy II czytanie, przechodzimy do punktu następnego:

NADANIE IMIENIA GIMNAZJUM NR 42 W KRAKOWIE OS. STRUSIA 19.

Również II czytanie, druk Nr 1031, bardzo proszę Pana Prezydenta.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. H. Bątkiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Szanowni Państwo!

Przypomina, iż chodzi o decyzję nadania imienia Gimnazjum Nr 42 w Krakowie, nadanie imienia Generała Władysława Andersa. W sprawie tej nie wpłynęły żadne poprawki ani też uwagi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Prezydentowi. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Przechodzimy do punktu następnego:

USTANOWIENIE NAGRÓD DLA UCZNIÓW KRAKOWSKICH SAMORZĄDOWYCH SZKÓŁ ZA SZCZEGÓLNE OSIĄGNIĘCIA W KONKURSACH, OLIMPIADACH PRZEDMIOTOWYCH ORAZ DLA ICH NAUCZYCIELI - OPIEKUNÓW.

Druk Nr 1039. Bardzo proszę Pana Prezydenta.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. H. Bątkiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Szanowni Państwo!

Chcę stwierdzić, iż w sprawie tego druku przedstawionego na poprzedniej Sesji nie wpłynęły żadne poprawki ani uwagi odnośnie przedstawionych propozycji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Prezydentowi. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie, przystępujemy do punktu następnego:

WYRAŻENIE WOLI ORGANIZACJI W KRAKOWSKIE MECZÓW TURNIEJU FINAŁOWEGO MISTRZOSTW EUROPY W PIŁCE NOŻNEJ W 2012 ROKU.

Druk Nr 1045, referuje Pani Dyrektor Krystyna Kollbek.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. K. Kollbek

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Władze Miasta Krakowa podtrzymują wolę organizacji finałowych rozgrywek turnieju Mistrzostw Europy w piłce nożnej w 2012 roku. W tej sprawie nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby się wypowiedzieć w tej sprawie? Znacząco patrzę na Pana Przewodniczącego, ale Pan Przewodniczący, rozumiem przy rezolucji. Dziękuję bardzo. W takim razie stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku głosowań.

OPINIA DO PROJEKTU UCHWAŁY SEJMIKU WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W SPRAWIE LIKWIDACJI OKRĘGOWEGO SZPITALA KOLEJOWEGO W KRAKOWIE.

Druk Nr 1037, Pani Dyrektor Krystyna Kollbek bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. K. Kollbek

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Na ubiegłej Sesji odbyło się I czytanie projektu uchwały w sprawie opinii do uchwały Sejmiku Województwa Małopolskiego w sprawie likwidacji, druk brzmi, że postanawia się nie wnosić zastrzeżeń do projektu przedmiotowej uchwały Sejmiku, w dniu 29 sierpnia 2005 r. Sejmik Województwa Małopolskiego podjął uchwałę w sprawie likwidacji Okręgowego Szpitala Kolejowego w Krakowie. W tej sprawie nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Przystępujemy do punktu następnego:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXXIII/716/05 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 16 MARCA 2005 R. W SPRAWIE OKREŚLENIA RODZAJÓW ZADAŃ I WYSOKOŚCI ŚRODKÓW PAŃSTWOWEGO FUNDUSZU REHABILITACJI OSÓB

NIEPEŁNOSPRAWNYCH PRZYPADAJĄCYCH WEDŁUG ALGORYTMU W 2005 ROKU NA REALIZACJĘ ZADAŃ Z ZAKRESU REHABILITACJI ZAWODOWEJ I SPOŁECZNEJ OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH W GMINIE MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Projekt Prezydenta Miasta, druk Nr 1046, referuje Pani Dyrektor Józefa Grodecka.

Dyrektor MOPS – p. J. Grodecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Zarząd PFRON w czerwcu br. zwiększył środki przewidziane na realizację zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej o kwotę 2,5 mln zł dla Krakowa, proponujemy przeznaczyć te pieniądze na pożyczki na rozpoczęcie działalności gospodarczej, dofinansowanie uczestnictwa osób niepełnosprawnych w turnusach rehabilitacyjnych oraz na dofinansowanie zaopatrzenia w sprzęt rehabilitacyjny osoby niepełnosprawne, a także na likwidację barier architektonicznych. Nie wpłynęły żadne poprawki.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Przechodzimy do punktu następnego:

POZBAWIENIE PŁYTY PLACU WOLNICTWA KATEGORII DROGI GMINNEJ.

Druk Nr 1047, Pan Dyrektor Tadeusz Freisler.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska – p. T. Freisler

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Chciałem tylko przypomnieć, że projekt uchwały dotyczy nadania, a właściwie pozbawienia kategorii drogi gminnej Płyty Placu Wolnica, który dzisiaj po rozdzieleniu będzie składał się z dwóch niejako części, a mianowicie drogi wokół Placu i właśnie Płyty. Płyta po przyjęciu przez Wysoką Radę uchwały będzie stanowić plac ogólnodostępny, ogólnodostępny plac miejski. W tej sprawie, w sprawie uchwały nie wpłynęły żadne poprawki ani też nie ma autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Dyrektorowi. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Przechodzimy do punktu następnego, proszę Państwa punkt Zmiany w budżecie miasta Krakowa na prośbę Pana Prezydenta zostanie przeniesiony na rozpatrywanie w terminie późniejszym w momencie rozpatrzenia i przygotowania się do głosowania poprawek i autopoprawek. Więc w tej chwili opuszczamy ten punkt i przechodzimy do punktu następnego:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU CMENTARZ – PRĄDNIK CZERWONY, CZĘŚĆ OD STRONY PÓŁNOCNEJ PRZY UL. POWSTAŃCÓW.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1040, referuje Pan Prezydent Bujakowski, nie ma Pana Prezydenta, Pani Dyrektor Jaśkiewicz również jest nieobecna.

W takim razie rozumiem, że wpisujemy do protokołu stosowną uwagę o nieobecności przedstawicieli Prezydenta, Odstąpienie następnego planu nie ma, nie ma, nie ma, nie ma, tu mamy kilka druków, a więc dopiero dochodzimy do punktu:

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

ZMIANA UCHWAŁY RADY MIASTA Z DNIA 8 CZERWCA 2005 R. W SPRAWIE PRZEPROWADZENIA KONSULTACJI Z MIESZKAŃCAMI MIASTA KRAKOWA W PRZEDMIOCIE ZMIANY UCHWAŁY NR LXVII/660/96 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 18 GRUDNIA 1996 R. W SPRAWIE ORGANIZACJI I ZAKRESU DZIAŁANIA DZIELNIC.

Jest to projekt Grupy Radnych, czy mamy Pana Przewodniczącego Handzlika, też nie mamy Pana Przewodniczącego Handzlika w związku z tym przechodzimy do punktu następnego:

WSPÓŁPRACA PARTNERSKA ZE SPOŁECZNOŚCIĄ LOKALNĄ STOLECZNEGO MIASTA BUDAPESZTU.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1051, referuje Pan Dyrektor Krzysztof Grüner. Nie mamy Pana Dyrektora Grünera, wpisujemy do protokołu stosowną uwagę.

PRZEJĘCIE POJAZDU NA WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1068, I czytanie, referuje Pan Dyrektor Tadeusza Freisler – bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska – p. T. Freisler

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały, który przedstawiany jest Wysokiej Radzie to jest kolejny projekt dotyczący przejęcia przez Gminę pojazdów, których właściciele nie uznają, znaczy nie zgłaszają się do nas, do Gminy, zostali uznani za, pojazdy te zostały w takim stanie uznane za porzucone z zamiarem wyzbycia się, pojazd ten musi przejść na własność Gminy po to aby mógł przejść na własność Gminy i dalej być albo zełomowany, albo przeznaczony do dalszego użytkowania musi zostać w tej sprawie podjęta uchwała Rady Miasta Krakowa i o to wnoszę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Dyrektorowi. Do tego druku mamy wniosek o odstąpienie od II czytania, a więc w tej chwili bardzo bym prosił jeżeli ktoś z Państwa chciałby odbyć szerszą dyskusję bądź zgłosić poprawki jest taka możliwość. Ja tylko chciałem Państwu zwrócić uwagę i również Panom Dyrektorom, Panom Prezydentom, że bardzo bym prosił żeby wszystkie wnioski formalne były podpisane czytelnie przez Państwa, czytelnie to znaczy żeby z podpisu można było wywnioskować jednoznacznie do kogo ten podpis należy.

Czy w sprawie druku Nr 1068 ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. W takim razie proszę Państwa ogłaszam termin zgłaszania autopoprawek na godzinę 14.00, natomiast poprawek na godzinę 15.00, a może przepraszam autopoprawek na godzinę 13.00, poprawek na godzinę 14.00 dlatego, że mamy wniosek o odstąpienie od II czytania, oczywiście jeżeli wniosek nie uzyska większości ten termin zostanie wydłużony zgodnie z naszymi zwyczajami. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu w brzmieniu druku Nr 1068. Głosowanie nad odstąpieniem ewentualnym i drukiem w bloku głosowań, który odbędzie się po przerwie. Przerwa zostanie ogłoszona około godziny 14.00.

Proszę Państwa mamy już Pana Przewodniczącego Handzlika więc przechodzimy do druku Nr 1034:

ZMIANA UCHWAŁY W SPRAWIE PRZEPROWADZENIA KONSULTACJI Z MIESZKAŃCAMI MIASTA KRAKOWA.

Bardzo proszę Panie Przewodniczący.

Radny – p. St. Handzlik

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja pokrótce przypomnę historię już nieco przydługą tego projektu. Otóż myśmy przed przerwą wakacyjną uchwalili jeszcze tą uchwałę o przeprowadzeniu konsultacji z mieszkańcami, uznaliśmy jako projektodawcy, że sprawa dokonania w Statucie Dzielnicy od I – XVIII zmian polegających na tym, że Dzielnice oprócz swojej rzymskiej nazwy uzyskują tradycyjną historyczną nazwę jest sprawą na tyle ważną, że powinna być ogłoszona w Dzienniku Urzędowym Wojewody jako akt prawa miejscowego i ta uchwała została uchwalona. Natomiast prawnicy Wojewody nie wiadomo dlaczego uznali, że nie jest to akt prawa miejscowego w rozumieniu ustawy i w związku z tym uchylili nam ten przepis w związku z tym całą uchwałę jako pozbawioną tego elementu dotyczącego wejścia w życie tego prawa została uchylona w ten sposób. Jeszcze przed wakacjami przygotowaliśmy zmianę tej uchwały polegającą na tym, że dopisuje się nowy paragraf, który już nie nakazuje wydrukowanie tego w Dzienniku Urzędowym Wojewody tylko uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. Jednocześnie chcę powiedzieć, że ponieważ sprawa ma wybitnie taki formalny charakter, formalno – prawny i ta wada, którą uznali prawnicy Wojewody została usunięta wydaje się, że należy odstąpić od II czytania tego projektu żeby już dłużej tego projektu nie wlec po różnych instancjach samorządowych. Dzisiaj przedstawiam Państwu i dzisiaj proszę o to żeby zagłosować za i odstąpić od II czytania, przyjąć ostatecznie te poprawki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa przypominam wniosek o odstąpieniu od II czytania jest tutaj więc również będzie krótki termin zgłaszania poprawek. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie bardzo proszę? Nie widzę. Stwierdzam w takim razie, że Rada odbyła I czytanie projektu w brzmieniu druku Nr 1034, ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 13.00, termin zgłaszania poprawek na godzinę 14.00. Proszę Państwa czy mamy Panią Dyrektora Jaśkiewicz? Nie mamy nadal Pani Dyrektora Jaśkiewicz więc przechodzimy do punktu następnego:

**WSPÓŁPRACA PARTNERSKA ZE SPOŁECZNOŚCIĄ LOKALNĄ
STOŁECZNEGO MIASTA BUDAPESZTU.**

Pan Dyrektor Grüner, druk Nr 105a bardzo proszę.

Dyrektor Biura Współpracy Zagranicznej – p. K. Grüner

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Przedstawiam Państwu projekt uchwały według druku Nr 1051, projekt Prezydenta Miasta w sprawie współpracy ze społecznością lokalną Stołecznego Miasta Budapesztu o treści: Rada Miasta Krakowa wyraża zgodę na współpracę partnerską Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa ze Stołecznym Miastem Budapesztem w zakresie rozwoju i kierowania miastem, kultury, konserwacji zabytków, sportu, gospodarki oraz wymiany naukowo – technicznej i kontaktów młodzieży. Uzasadnienie uchwały jest następujące: W dniu 27 marca 2003 r. podjęta została uchwała Rady Dzielnicy XVI Miasta Krakowa w sprawie nawiązania współpracy między samorządem Dzielnicy XVI Miasta Budapeszt i Dzielnicą XVI Miasta Krakowa. Była ona ukoronowaniem wieloletniej współpracy w różnych dziedzinach między innymi kultury, obustronnej wymiany młodzieży szkolnej. Aktualnie przepisy ustawy o samorządzie gminnym określają, że podejmowanie uchwał w sprawie współpracy z samorządem i ze społecznością lokalną innych państw należy do wyłącznej kompetencji Rady

Gminy. Zawarcie umowy o współpracy – umowa partnerska – pomiędzy Stołecznym Królewskim Miastem Krakowem oraz Stołecznym Miastem Budapeszt pomiędzy stolicą Węgier Budapesztem i Stołecznym Królewskim Miastem Krakowem w celu realizacji działań oferowanych przez obydwie strony wymaga podjęcia niniejszej uchwały. Chciałem jednocześnie poinformować Państwa Radnych, iż otrzymałem telefoniczną informację od Konsula Generalnego Republiki Węgier Pana Zoltana Nagyivanyi o tym, iż Rada Stołecznego Miasta Budapesztu podjęła jednogłośnie uchwałę o współpracy partnerskiej z Krakowem. Podając powyższe proszę Państwa Radnych o odstąpienie od II czytania wymienionej uchwały, stosowny druk złożyłem na ręce Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa zawierający podpisy 15 Radnych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Dyrektorowi. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Myślę, że rzeczywiście tutaj odstąpienie od II czytania i szybkie przegłosowanie tego byłoby konieczne, ażeby ta współpraca mogła się zacieśnić między naszymi miastami. Skoro nie ma zgłoszeń to stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 13.00 i termin zgłaszania poprawek na godzinę 14.00 oczywiście w dniu dzisiejszym, głosowanie w bloku głosowań. Proszę Państwa druk Nr 1068 już mieliśmy, przechodzimy do punktu następnego:

ZASADY PRYZNAWANIA STYPENDIÓW W RAMACH PROJEKTU „MAŁOPOLSKI PROGRAM STYPENDIALNY DLA STUDENTÓW, NA ROK AKADEMICKI 2005/2006”, DLA STUDENTÓW ZAMIESZKAŁYCH NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Jest to druk Nr 1070, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Józefa Grodecka bardzo proszę.

Dyrektor MOPS – p. J. Grodecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W roku akademickim 2005/2006 przewidziana jest kontynuacja realizacji programu stypendialnego dla studentów w ramach projektu Małopolski Program Stypendialny, podobnie jak w roku ubiegłym doszło do zawarcia porozumienia pomiędzy powiatami Małopolski w sprawie wspólnego udziału w konkursie ogłoszonego przez Marszałka Województwa, z tegoż porozumienia wynika, iż miasto Kraków otrzyma 23 % kwoty przeznaczonej na stypendia dla studentów. To będzie kwota 608 tys. zł. Planuje się, iż w związku z tym będzie można realizować 227 stypendiów dla studentów z roku I i II. W tej chwili realizowany jest projekt ubiegłoroczny czyli wypłacanych jest 60 stypendiów dla studentów I roku, a w kolejnym roku ta liczba ulega zwiększeniu. Po doświadczeniach poprzedniej edycji tego programu porozumienie powiatów opracowało nowy regulamin przyznawania stypendium uwzględniający nie tylko kryterium dochodowe w rodzinach studentów, ale również ich sytuację zdrowotną i ich rodzin czyli uwzględniając również niepełnosprawność. Wnioski o stypendia będą weryfikowane przez Komisję powołaną przez Prezydenta, czy starostę w innych powiatach, a z kolei po przedstawieniu przez Komisję listy rankingowej kandydatów Prezydent może przyznać stypendium, lista rankingowa oczywiście będzie porządkowana według liczby otrzymanych punktów uwzględniających tak jak powiedziałam kryterium dochodowe i sytuację zdrowotną kandydatów do stypendiów. Dziękuję.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Proszę Państwa otwieram dyskusję, przypominam Komisja Edukacji i Kultury Fizycznej pozytywnie zaopiniowała ten wniosek, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos na ten temat? Nie widzę. W takim razie stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i określam termin zgłaszania autopoprawek na dzień 20 września godzina 15.00, termin zgłaszania poprawek na 22 września godzina 15.00. Proszę Państwa przechodzimy do punktu następnego:

NADANIE STATUTÓW MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY.

Projekt Prezydenta Miasta, druk Nr 1050, I czytanie, referuje Pan Prezydent Henryk Bątkiewicz bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. H. Bątkiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Szanowni Państwo!

Zmiana statutów dotyczy następujących naszych placówek miejskich instytucji kultury: Teatru Grotteska, Teatru Bagatella, Capelli Cracoviensis, Teatru Ludowego oraz Orkiestry naszej Sinfonietta Cracovia. Są to zmiany wyłącznie porządkujące, wynikające z nowelizacji przepisów ustawy o samorządzie gminnym oraz aktualizacji z powodu struktury organizacji gminy. I zmiany w statutach dotyczą w zasadzie dwóch punktów: § 6, w którym wprowadza się po prostu postanowienie, iż dyrektora powołuje i odwołuje Prezydent Miasta Krakowa w trybie i na zasadach określonych, poprzednio było to, iż Zarząd Miasta i § 6, w którym proszę Państwa uściśla się sprawę kierowania sprawami finansowymi to znaczy, że nadzór nad nimi w znacznie większym stopniu sprawuje gmina niż do tej pory. Po prostu dyrektor na zbycie mienia, zmiany w sytuacji majątkowej musi uzyskać zgodę Rady Miasta lub organów Gminy. I w zasadzie wszystkie zmiany dotyczą tylko tego, pozostałe statuty pozostają bez zmian dobrze służąc do tej pory. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo Panu Prezydentowi. Bardzo proszę w tej sprawie nie mamy opinii Komisji, czy w tej sprawie ktoś z Państwa chce zabrać głos, otwieram dyskusję, czy mamy głosy klubowe, nie widzę, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Także nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła I czytanie uchwały według projektu 1050 i oznaczam termin wprowadzania autopoprawek na 20 września na godzinę 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 22 września na godzinę także 15.00. Przechodzimy do kolejnego punktu, jest to:

WSPÓŁPRACA PARTNERSKA ZE SPOŁECZNOŚCIĄ LOKALNĄ GMINY ANDERLECHT.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1969, I czytanie, referuje Pan Dyrektor Kopeć.

Zastępca Dyrektora Wydziału Współpracy Zagranicznej – p. M. Kopeć

Szanowni Państwo!

Treść projektu uchwały: Rada Miasta Krakowa wyraża zgodę na współpracę partnerską Miasta Krakowa z Gminą Anderlecht w zakresie realizacji projektu URBANITAS w ramach unijnego programu URBAKT. Na początku tego roku miasto złożyło wniosek o przyjęcie do sieci tematycznej URBANITAS utworzonej w ramach unijnego projektu URBAKT, w maju projekt ten został przyjęty do realizacji przez Komisję Europejską, jego celem jest stworzenie sieci wymiany doświadczeń pomiędzy miastami w walce z chaosem przestrzennym i jego

miejskimi, ekonomicznymi i społecznymi konsekwencjami, a wynikiem pracy tej sieci ma być opracowanie wspólnej strategii w walce przeciwko nieładowi przestrzennemu. Oprócz Krakowa w sieci tej uczestniczy 11 europejskich i partnerem wiodącym w tej sieci jest właśnie miasto Anderlecht, które koordynuje prace pozostałych miast. W celu zapewnienia prawidłowej współpracy pomiędzy Krakowem, a Anderlechtem musi zostać zawarta umowa o współdziałaniu w ramach tego projektu i środki na tą działalność zostały zabezpieczone w budżecie miasta uchwałą Rady Miasta Krakowa z maja tego roku. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo Panu Dyrektorowi. W tej sprawie nie mamy opinii Komisji. Otwieram dyskusję, czy mamy głosy klubowe, nie widzę, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Także nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła I czytanie uchwały według druku 1069 i określam termin wprowadzenia autopoprawek na 20 września na godzinę 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na 22 września na godzinę także 15.00. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

ZALICZENIE ULIC DO KATEGORII DRÓG POWIATOWYCH

Projekt Prezydenta Miasta, druk 1060, I czytanie, referuje Pan Dyrektor Tadeusz Freisler, bardzo proszę w imieniu Prezydenta Miasta.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska – p. T. Freisler

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W związku z tym, że drogi, które wymienione są w załączniku do uchwały Rady Miasta, w proponowanej uchwale Rady Miasta, spełniają wymogi, które pozwalają do zaliczenia ich do kategorii dróg powiatowych, a także znajdują się w ciągach takich dróg wnosi się o nadanie im statusu właśnie dróg kategorii powiatowej. Propozycja zaliczenia tych ulic – to są trzy ulice – została zaopiniowana pozytywnie przez Zarząd Województwa Małopolskiego, a także przez zarządy sąsiednich powiatów. Te drogi, o które wnosi się aby zostały zaliczone do kategorii dróg powiatowych to ul. Lubocka, ulica Józefa Tischnera oraz Jerzego Turowicza. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Proszę Państwa w tej sprawie mamy jedną opinię, jest to opinia Komisji Infrastruktury, odczytam ją, jest to opinia Nr 70/2005 Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa z dnia 8 września br. W opinii tej Komisja Infrastruktury pozytywnie opiniuje projekt uchwały według druku 1060, podpisał Przewodniczący Komisji Daniel Piechowicz w głosowaniu 7 głosów za, jednogłośnie. Czy w tej sprawie mamy jakieś głosy klubowe, otwieram dyskusję? Nie widzę, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Także nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła I czytanie uchwały według druku 1060 i określam termin wprowadzenia autopoprawek na 20 września na godzinę 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na 22 września także na godzinę 15.00. Przejdziemy do kolejnego punktu:

ZALICZENIE ULIC DO KATEGORII DRÓG MINNYCH I POZBAWIENIA ULIC KATEGORII DRÓG GMINNYCH.

Jest to projekt Prezydenta Miasta, druk 1061, I czytanie, referuje także Dyrektor Tadeusz Freisler, bardzo proszę Panie Dyrektorze.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska – p. T. Freisler

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Od 1995 roku jest prowadzony proces porządkowania klasyfikacji dróg na terenie Krakowa. Kolejny pakiet takich ulic, które w tej chwili wypełniają kryteria zaliczenia ich do ulic gminnych zawiera załącznik Nr 1 do proponowanej uchwały. Natomiast załącznik Nr 2 zawiera listę dwóch ulic, które, o które wnosi się aby te drogi zostały pozbawione kategorii dróg gminnych. Pierwsza z tych ulic to ulica Lubocka, ona zyska jeśli Rada Miasta Krakowa podejmie uchwałę tę, którą poprzednio relacjonowałem, uzyska status drogi powiatowej, natomiast ulica Miętowa znajduje się na terenie prywatnym, jest to ulica dojazdowa właściwie do jednego domu i w związku z tym w pełni uzasadnione jest pozbawienie tej drogi kategorii drogi gminnej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo Panu Dyrektorowi. W tej sprawie mamy opinię Nr 71/2005 r. Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa z dnia 8 września. W opinii tej Komisja Infrastruktury pozytywnie opiniuje projekt uchwały w sprawie zaliczenia ulic do kategorii dróg gminnych i pozbawienia ulic kategorii dróg gminnych według druku 1061, podpisał Przewodniczący Komisji Daniel Piechowicz w głosowaniu 7 głosów za, jednogłośnie.

Kto z Państwa w tej sprawie chce zabrać głos, czy mamy głosy klubowe? Nie widzę. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Także nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła I czytanie uchwały według druku 1061 i określam termin wprowadzenia autopoprawek na 20 września na godzinę 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na 22 września, także na godzinę 15.00. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY STRZELCÓW.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1049, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz. Także nie widzę na sali. Ja mogą ogłosić przerwę gdyby któryś z Panów Prezydentów zechciał zwrócić, to ja mogą ogłosić przerwę dla urzędników żeby się zebraли. To już kilka takich punktów było ponieważ trudno jest nam dyskutować skoro na sali nie ma urzędników wprowadzających projekty, to już jest trzeci przypadek, a wołałbym procedować w kolejności druków jako, że przyjęto pewną kolejność z przyczyn oczywistych, później będziemy mieli kłopoty z wracaniem ponownym. Ogłaszam 10 minut przerwy i bardzo proszę obecnych na sali urzędników żeby zechcieli poinformować urzędników, którzy mają przedstawić nam poszczególne druki, żeby zechcieli zawiadomić, że tutaj na sali odbywa się Sesja i dobrze by było gdyby urzędnicy siedzieli na sali i oczekiwali na swoją kolejność.

PRZERWA 10 MINUT

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Proszę Państwa ogłosiłem przerwę techniczną w celu zgromadzenia się urzędników, ale ponieważ się zgromadzili zapraszam na salę także Państwa Radnych, przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ

WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY NAD STRUGĄ.

Druk 1048, I czytanie, bardzo proszę Panią Dyrektor Martę Witkovicz – Dyrektor Wydziału Skarbu.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkovicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości, która położona jest przy ulicy Nad Strugą, nieruchomość składa się z działek 243 o pow. 860 m, 244/2 o pow. 413 m, łącznie powierzchnia obu tych działek wynosi 12 arów 73 m² czyli 1273 m. To jest nieruchomość, która zgodnie z uzyskanymi przez Wydział warunkami zabudowy może zostać zabudowana budynkiem wystawienniczo – usługowym z zapleczem administracyjnym wraz z infrastrukturą techniczną. Ta nieruchomość została wyszacowana, nieruchomość przez rzeczoznawcę majątkowego została wartość jej określona na 129.680 zł licząc po 101,87 za m², jest to nieruchomość, która położona jest w pobliżu innych nieruchomości zabudowanych obiektami, z jednej strony RDM Śródmieście spółka z o.o., z drugiej strony graniczy ona z terenem nasypu kolejowego, po którym przebiega linia kolejowa Kraków – Tunel. Najbliższe sąsiedztwo tej nieruchomości właśnie stanowią budynki produkcyjno – magazynowe przedstawicielstwa firm handlowych, hurtownie materiałów budowlanych, nieruchomość posiada bezpośredni dostęp do drogi publicznej, którą stanowi ulica Nad Strugą. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa Nr 331 z dnia 30 sierpnia, w opinii tej Komisja pozytywnie opiniuje projekt uchwały według druku 1048, podpisał Przewodniczący Komisji Jan Ochoński w głosowaniu 7 głosów za, brak sprzeciwu i 2 głosy wstrzymujące się. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chce zabrać głos, czy mamy głosy klubowe? Nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały według druku 1048 i ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na 20 września na godzinę 15.00 i termin ostateczny zgłaszania poprawek na 22 września także na godzinę 15.00. I ponownie proszę Panią Dyrektor Martę Witkovicz, przejdziemy do kolejnego punktu, będzie to projekt uchwały według druku 1049:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY STRZELCÓW.

Bardzo proszę Panią Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkovicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Kolejny druk dotyczy również sprzedaży nieruchomości w trybie przetargu ustnego nieograniczonego, nieruchomość składa się z działek nr 131/61 o pow. 352 m, 131/65 o pow. 204 m², 131/67 o pow. 195 m, łączna powierzchnia tych nieruchomości wynosi 751 m². Zgodnie z decyzją o ustaleniu warunków zabudowy na tej nieruchomości z uwagi na sąsiedztwo w pobliżu również pawilonów handlowych może zostać wybudowany pawilon

handlowy wraz z infrastrukturą techniczną i przełożeniem kolidującego kabla sieci energetycznej. Nieruchomość została wyszacowana przez rzeczoznawcę majątkowego na kwotę 197.333 zł licząc po 262,76 zł na m². Tak jak już powiedziałam to byłby przetarg ustny nieograniczony, do którego mogliby przystąpić wszyscy oczywiście jeśli Państwo, Szanowna Rada wyrazi taką wolę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. W tej sprawie mamy opinię Komisji Mienia Rady Miasta Krakowa jest to opinia Nr 332/2005 z dnia 30 sierpnia 2005 r., w opinii tej Komisja pozytywnie opiniuje uchwałę według projektu 1049 w głosowaniu 4 głosy za, brak sprzeciwu, 5 osób wstrzymało się od głosu, podpisał Przewodniczący Komisji Pan Radny Jan Ochoński. Czy mamy w tej sprawie jakieś głosy klubowe? Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Przewodniczący Wiesław Misztal.

Radny – p. W. Misztal

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!
Szanowni Państwo!

Myśmy w sprawie właśnie tej działki zadali, złożyli interpelację do Pana Prezydenta sugerując, aby w tym przypadku bo ja generalnie jestem za tym, żeby nieruchomości znajdujące się w Krakowie rzeczywiście pracowały na siebie i kierunek działań Pana Prezydenta jest pozytywny. Natomiast chodzi o to, że w przypadku tej działki ona jest w tej chwili użytkowana jako parking dla samochodów w tamtym rejonie, to jest Dzielnica III. Tam brakuje, tam jest ogólnie rzecz biorąc na wszystkich osiedlach mieszkaniowych gdzie są wielkie blokowiska, jest deficyt miejsc postojowych dla samochodów, one często w różnych miejscach na trawnikach są postawione. Dlatego ewentualnie zgłaszam takie zapytanie do Pani Dyrektor ewentualnie co do przemyślenia tej sprawy jeszcze do II czytania czy aby nie byłoby sensowniej żeby te 7,5 ara bo nie jest to wielka rzecz pozostało jednak parkingiem dla samochodów w tamtym rejonie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Ja rozumiem, że w tej kwestii Pani Dyrektor chciała odpowiedzieć, nie widzę dalszych pytań, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!
Szanowni Państwo Radni!

Istotnie tak jak Pan Przewodniczący Misztal powiedział ten teren wykorzystywany jest jako parking, chciałam tylko zaznaczyć, że wykorzystywany jest jako parking bezpośrednio przez pawilon handlowy, który tam się znajduje, nazywa się on Aldi i który to pawilon handlowy w tej chwili wykorzystuje ten teren gminy tam po prostu parkując samochody głównie klientów, którzy przyjeżdżają do tego pawilonu. W sąsiedztwie znajdują się również bloki mieszkalne, ale jest to tak, jeżeli chodzi o pierwszy blok on jest 60 m oddalony od tej naszej nieruchomości i działka, na której blok jest zlokalizowany ma 25 arów w związku z tym przed budynkami głównie parkują mieszkańcy bo taka jest zasada, że każdy lubi mieć samochód przed blokiem bo to było poruszane przez Radę Dzielnicy również. Kolejny blok, który tam się znajduje jest w odległości 130 m od tej naszej działki i już zupełnie tam te samochody na pewno – tak mi się przynajmniej wydaje, to jest moje zdanie – mieszkańcy z nich nie korzystają ponieważ zasłonięte byłyby te samochody przez pawilon Aldi i przez blok, który, drugi, przed tym blokiem, o którym mówię. Tak, że w sumie oczywiście jeżeli

będzie taka wola Państwa żeby tego nie sprzedawać to może to pozostać w zasobach Gminy, ale biorąc pod uwagę racjonalność gospodarowania no to wypadaloby przynajmniej żeby ktoś płacił dzierżawę na teren gminny, który jest wykorzystywany na parking przez – tak jak powiedziałam, zresztą zgodnie z uchwałą Dzielnicy, Dzielnica tutaj napisała, że chciałyby aby ten teren został, pozostał w Gminie i był przeznaczony pod urządzenie – czytam z projektu uchwały Rady Dzielnicy – parkingu dla obsługi komunikacyjnej istniejącego pawilonu handlowego Aldi oraz mieszkańców sąsiadujących bloków mieszkalnych. Jeżeli tak no to wydaje się, że zasadne by było z punktu widzenia interesu Gminy żeby ktoś Gminie za korzystanie z tego parkingu płacił. Ponieważ naszym zadaniem jest znalezienie takich terenów, które są niewykorzystywane w sensie finansowym i nie wpływają z tego tytułu żadne dochody do budżetu my po prostu w Wydziale Skarbu opracowaliśmy koncepcje jak można by było pozyskać środki do budżecie, chciałam tu podkreślić, że działki zostały dość wysoko wyszacowane i to jest około 200 tys. zł, które wydaje mi się za taką działkę gdybyśmy uzyskali dawałoby jakąś rekompensatę co nie oznacza, że po prostu ktoś kto jest właścicielem tego pawilonu nie może przystąpić do przetargu, może przystąpić do przetargu i może sobie tam zrobić parking na swoim już gruncie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję Pani Dyrektor. Akurat jak raz mamy Przewodniczącego Dzielnicy III na sali, w tej kwestii mógłby się wypowiedzieć gdyby, Pan Radny Misztal jeszcze chciał w tej kwestii zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Misztal.

Radny – p. W. Misztal

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Absolutnie nie kwestionuję argumentacji Pani Dyrektor, zgadzam się, jest ona racjonalna i jeżeli jest taka sytuacja, że według wyliczeń i badań Wydziału Skarbu Miasta generalnie parkują tam samochody przyjeżdżające do tego pawilonu handlowego bo nie jestem bezpośrednio mieszkańcem pobliza tej Dzielnicy więc nie mogę znać sytuacji, jeżeli rzeczywiście jest tak, że głównie, głównie – powtarzam – głównie są to samochody, które przyjeżdżają do sklepu to rzeczywiście raczej powinniśmy tutaj rozważyć, pójść w kierunku – czy to będzie sprzedaż jeżeli ktoś to kupi, czy to będzie ewentualnie jakaś dzierżawa przez pawilon to rzeczywiście jest to sensowna rzecz i raczej w tej sytuacji będą przychyłał się do opinii Pani Dyrektor. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że w tej sprawie nie ma dalszych głosów, nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła I czytanie uchwały według druku 1049 i określłam termin wprowadzenia autopoprawek na 20 września godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 22 września także na godzinę 15.00. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANYCH NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW POŁOŻONYCH W KRAKOWIE PRZY ULICY RYBIANKA.

Jest to druk 1056. Bardzo proszę Panią Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Kolejny projekt uchwały Rady Miasta Krakowa również dotyczy sprzedaży w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości niezabudowanej położonej przy ulicy Rybianka, działka o pow. 1402 m² oznaczone numerem 798/1 byłaby przedmiotem tej sprzedaży oraz udział w działce 689/2 o pow. 125 m, udział w tej działce wynosi 1/4, część ma Gmina, jest to droga dojazdowa do tej nieruchomości, do tej działki, którą przed chwilą wymieniłam. Ta działka zgodnie z decyzją o ustaleniu warunków zabudowy, która została uzyskana 12 stycznia 2005 r. mogłaby być przeznaczona pod budowę budynku magazynowe z zapleczem administracyjnym wraz z infrastrukturą techniczną, jest to działka trochę o nieregularnym kształcie trójkąta, położona w bezpośrednim sąsiedztwie nasypu torów kolejowych linii Kraków – Warszawa i w związku z tym również w ten sposób, że jest to jakby tutaj uciążliwe sąsiedztwo działka została stosunkowo wyszacowana na kwotę może wydawać się niską, ale po prostu odzwierciedla wartość rynkową nieruchomości, została wyszacowana na kwotę 76.774 zł licząc po 54,76 zł na m². To tyle, gdy będą jakieś pytania to uzupełnię. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie mamy opinii Komisji. Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła I czytanie uchwały według druku 1056 i określiam termin wprowadzenia autopoprawek na 20 września na godzinę 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 22 września także na godzinę 15.00. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY WODNEJ.

Projekt 1057, bardzo proszę referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Kolejny projekt również dotyczący sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego tym razem nieruchomość położona jest w Krakowie przy ul. Wodnej, nieruchomość oznaczona numerem działki 264 o pow. 41,83 m², zgodnie z decyzją o ustaleniu warunków zabudowy może zostać zabudowana budynkiem mieszkalnych wielorodzinnym oraz pawilonem handlowym wraz z infrastrukturą techniczną. Jest to działka, która usytuowana jest w pobliżu również istniejącego już budownictwa TBS-wskiego w związku z tym na zasadzie dobrego sąsiedztwa ta decyzja o warunkach zabudowy została wydana. Nieruchomość została wyszacowana przez rzeczoznawcę na kwotę 779,531 zł, to jest po 190,66 zł za m² i jeżeli Szanowni Państwo taką wolę wyrażicie poprzez podjęcie uchwały chcielibyśmy żeby w trybie przetargu ustnego nieograniczonego mogli starać się o nabycie tej nieruchomości ci, którzy chcieliby zrealizować tam budynek mieszkalny wielorodzinny. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. W tej sprawie nie mam opinii Komisji.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Proszę bardzo otwieram dyskusję, czy mamy w tej sprawie głosy klubowe? Nie widzę. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Także nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła I czytanie uchwały według projektu 1057 i określam termin wprowadzenia autopoprawek na 20 września na godzinę 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na 22 września także na godzinę 15.00.

Proszę Państwa przejdziemy teraz do grupy projektów uchwał dotyczących planowania przestrzennego, przepraszam najpierw jednak zakończymy sprawę budżetu. Przejdziemy do punktu pod tytułem, numer druku 1052:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2005.

Jest to II czytanie, wracamy do II czytania, opuściliśmy je ze względu na nieobecność Pana Skarbnika, nie przepraszam, z innego powodu żeśmy go opuścili, stwierdzam do protokołu, że nie była to nieobecność Pana Skarbnika, Pan Skarbnik akurat jak raz był, bardzo proszę Pana Skarbnika o przedstawienie, mamy tutaj autopoprawkę i mamy tutaj poprawkę Pana Radnego Kośmidera oraz do niej opinię. Bardzo proszę Pana Skarbnika o przedstawienie tej opinii, oczywiście są dwie autopoprawki do tej uchwały i poprawka Pana Radnego Kośmidera.

Skarbnik Gminy Miejskiej Kraków – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado Królewskiego Stołecznego Miasta Krakowa!

W imieniu Pana Prezydenta Miasta Krakowa przedstawiam autopoprawkę Nr 2 do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa według druku Nr 1052 z uwzględnieniem autopoprawki. Przypomnę bo podczas I czytania Wysoka Rada, w szczególności Pani Przewodnicząca Barbara Bubula zwróciła uwagę na fakt pewnego błędu formalno – rachunkowego wynikającego z niezgodności pewnych kwot w ujęciu tabeli dotyczącej wieloletnich programów inwestycyjnych. Stąd też w pierwszej kolejności autopoprawką Pana Prezydenta dokonuje się doprowadzenia do zgodności nakładów inwestycyjnych roku 2005 z łączną ich sumą w latach 2005 – 2007, tym samym dostosowuje się załącznik uchwały, projektu uchwały Rady Miasta Krakowa według druku Nr 1052 do brzmienia załącznika w uchwalonym przez Wysoką Radę budżecie 29 grudnia 2004 r. Autopoprawką tą wprowadza się również nowe zadanie, a mianowicie przeniesienie w ramach planu wydatków inwestycyjnych w roku 2005 czyli w uchwalonym przez Wysoką Radę budżecie przeniesienie kwoty 116.200 zł poprzez zmniejszenie środków na zadaniu – Trasa Tyniecka – ścieżka rekreacyjno – sportowa – i zwiększenie w zadaniach – budowa tras rekreacyjnych Nr 2, 4, 7 na terenie gminy Zielonki, Wielka Wieś, Liszki oraz Kraków oraz zadania – odbudowa ścieżek rowerowych na terenie Nowej Huty w Krakowie. W istocie rzeczy przypomnę uchwałę według druku Nr 1052 dotyczyła trzech zasadniczych spraw, zgodnie ze stanowiskiem Wysokiej Rady jak również Komisji Rewizyjnej wynikającej z analizy realizacji budżetu w roku 2004 r. na bieżąco, Pan Prezydent dokonuje na bieżąco minitoringu realizacji zadań w budżecie, stąd też pierwsze oceny wykonania budżetu za I półrocze roku 2005 wskazały na możliwość dokonania zmian w tym budżecie polegających na zwiększeniu efektywności wykorzystania środków publicznych w naszym budżecie.

Kolejna przesłanka przedstawienia Wysokiej Radzie projektu uchwały Rady Miasta według druku Nr 1052 to dostosowanie naszego, załączników naszego budżetu do wymogów wynikających ze starania się o środki pomocowe, a wymogów wiążących się – o czym mówiłem podczas I czytania – z podręcznikami dotyczących spełnienia określonych warunków aplikacji o środki unijne dostosowujemy brzmienie dotychczasowych zadań w budżecie uchwalonym przez Wysoką Radę do brzmienia zadań złożonych we wnioskach do

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Pana Marszałka. I wreszcie trzecia sprawa to wprowadzenie do naszego budżetu środków pochodzących z zewnątrz, w tym między innymi środków pochodzących od Ministra Kultury wraz z zadaniami, których one dotyczą. Do projektu uchwały według druku Nr 1052 wraz z autopoprawką wpłynęła poprawka Pana Przewodniczącego Bogusława Kośmidera – Radnego Klubu Platformy Obywatelskiej. Nie wiem czy można ją?

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Tak, bardzo proszę, bardzo proszę o przedstawienie także opinii prawnej Prezydenta do tej poprawki.

Skarbnik Gminy Miejskiej Kraków – p. L. Fijał

Poprawka brzmi następująco: W treści i w stosownych załącznikach oraz w stosownych autopoprawkach skreśla się zadanie IX-2.9 – budowa pawilonu wystawienniczo – informacyjnego „Wyspiański 2000” i stosownie do tego skreśla się przewidywane związane z powyższym wydatki na lata 2005 – 2008 oraz skreśla się proponowany związany z powyższym wydatek budżetu w roku 2005 w wysokości 1 mln zł. Uzasadnienie: Zadanie budowa pawilonu wystawienniczego „Wyspiański 2000” miała realizować powołana do tego Fundacja, Fundacja zwróciła grunt miastu i to miasto Kraków ma być głównym inwestorem projektu. W tej sytuacji wraca problem ewentualnych zobowiązań formalnych i merytorycznych miasta w związku z rozstrzygniętym w 1993 r. Biennale Architektonicznym, którego Grand Prix – projekt amerykańskiego architekta chińskiego pochodzenia wygrał i miał być realizowany. Wyjaśnienia wymaga też deklaracja władz państwowych o dotacji dla projektu. W świetle powyższego zmiana w budżecie dotycząca tego projektu powinna być ewentualnie wprowadzona po wyjaśnieniu wątpliwości w drodze osobnej uchwały, poprawki do budżetu wprowadzającej to zadanie inwestycyjne. Opinia Pana Prezydenta z dnia 13 września 2005 r. w sprawie poprawki Pana Radnego Kośmidera jest opinią negatywną. Uzasadnienie: Opiniuje się negatywnie poprawkę Pana Radnego Bogusława Kośmidera w sprawie skreślenia z projektu uchwały Rady Miasta Krakowa z autopoprawkami – druk Nr 1052 zadania – budowa pawilonu wystawienniczo – informacyjnego „Wyspiański 2000” gdyż poprawka dotycząca 2005 r. – kwota 1 mln zł – nie bilansuje się. Ponadto błędnie wskazano do skreślenia przewidywane wydatki na lata 2005 – 2008. Zadanie będzie realizowane natomiast w latach 2005 – 2006. Pragnę zwrócić uwagę Wysokiej Radzie, że negatywna opinia Pana Prezydenta do przedstawionej poprawki w gruncie rzeczy posiada uzasadnienie formalno – prawne. Przypomnę, że autopoprawką Nr 2 Pan Prezydent również eliminuje pewne formalno – prawne, formalno – rachunkowy błąd, który zauważyła Pani Radna Barbara Bubula. Stąd też wydaje się, iż wprowadzenie uchwały zmieniającej budżet powodującej nie zbilansowanie budżetu jest pierwszym krokiem do tego, aby uchwała taka została przez Regionalną Izbę Obrachunkową uznana za nieprawidłowo podjętą. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie dyskusja oczywiście siłą rzeczy dotyczyć może poprawek i autopoprawek, rozumiem, że w kwestii tej właśnie najpierw Pan Radny Kośmider zgłaszał się, a następnie Pan Radny Döerre bardzo proszę, Pan Radny Kośmider autor poprawki. Bardzo przepraszam zupełnie zapomniałem. Natomiast proszę Państwa w tej sprawie jest opinia Komisji Kultury, która odniosła się do tej właśnie części, do której wniesiono poprawkę, Komisja ta nie przedstawiała na poprzedniej Sesji, a zatem bardzo proszę Pana Przewodniczącego Stanisława Handzlika – rozpedziłem się widząc podniesione ręce.

Radny – p. St. Handzlik

12 września Komisja Kultury zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa na 2005 r., druk 1052 w części dotyczącej zadania – budowa pawilonu wystawienniczo – informacyjnego „Wyspiański 2000”. Ja dodam do tego, że myśmy bardzo gruntownie tę sprawę przeanalizowali i przedyskutowali z udziałem kilku członków Komisji Budżetowej. Wynik głosowania jest 3 osoby za, 2 przeciw, 3 wstrzymujące się. Sprawa nie jest jak widać z głosowania taka jednomyślna. Ja mogą od siebie dodać, że bardzo bym się obawiał gdybyśmy tej uchwały w tej sprawie nie podtrzymali, tej koncepcji, którą proponuje Pan Prezydent przejścia tych aktywów od Fundacji i kontynuowania budowy z udziałem Ministra Kultury i środków europejskich, obawiałbym się bardzo, że ta dziura będzie szpecił jeszcze tę piękną Drogę Królewską i jej fragment przez kilka, jeśli nie kilkanaście lat. Bardzo proszę Państwa, którzy będą w tej sprawie głosować o wzięcie pod uwagę tego, szczególnie będą o to prosił Pana Bogusława Kośmidera, który jest członkiem mojego Klubu, że powróć teraz do koncepcji, która kiedyś została odrzucona przez środowisko, przez opinię publiczną nie wróży niczego dobrego i będziemy się w tej sprawie tarnosić jeszcze przez wiele lat, a dziura będzie straszyć, a miasto nie uzyska powierzchni, które są miastu bardzo potrzebne na realizację zadań dotyczących promocji i turystyki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo Panu Przewodniczącemu. W tej sprawie – przepraszam jeszcze – mamy po poprzednim posiedzeniu wydano jeszcze dwie opinie, wydano jeszcze jedną opinię – przepraszam – jest to opinia Komisji Budżetowej Rady Miasta Krakowa, raczej jej brak opinii, nie wiem czy Pan Przewodniczący odczyta czy mam ją odczytać. Jest to pismo do Pana Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa skierowane przez Pana Przewodniczącego Andrzeja Stypułę – Przewodniczącego Komisji Budżetowej, w piśmie tym Pan Przewodniczący Stypuła pisze: Uprzejmie informuję, że Komisja Budżetowa Rady Miasta Krakowa na posiedzeniu w dniu 13 września br. wstrzymała się z wydaniem opinii do autopoprawki Nr 2 Prezydenta Miasta Krakowa do projektu uchwały Nr 1052. Wyniki głosowania za pozytywnym zaopiniowaniem projektu 1 głos, przeciw 1 głos, wstrzymało się 7 osób. Stąd brak opinii. Bardzo proszę Pan Radny Kośmider teraz – autor poprawki, a następnie Pan Radny Döerre.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa jakieś fatum wisi nad tą inwestycją, nad tą uchwałą bo i poprawki i autopoprawki ciągle coś się miesza. Proszę Państwa po pierwsze zdecydowanie uważam, że w tym miejscu coś powinno stanąć. I to powinno stanąć stosunkowo szybko. Jest to ostatnie takie wspinałe miejsce w Krakowie, ostatnie takie wspinałe miejsce na Drodze Królewskiej, chciałbym żeby to co tam stało było na miarę Krakowa XXI wieku. Po drugie jeżeli miałyby się okazać, że alternatywy nie wchodzi w rachubę to wtedy będę pierwszy, którzy poprze i zresztą tak jest to napisane w autopoprawce, w uzasadnieniu, że jeżeli alternatywy nie będą mogły się ziścić i to szybko w ciągu miesiąca, dwóch to będę pierwszym, który poprze poprawkę Pana Prezydenta, w której osobno to zadanie zostanie wprowadzone rozumiejąc, że niestety, że tak powiem inne działania nie dały efektów, w związku z tym trzeba wrócić do działania, które już jakby jest przygotowane. I po trzecie proszę Państwa element, który, czy rzecz, która nas wzbudziła to była kwestia pieniędzy, ponieważ pierwotnie ten projekt miał być realizowany przez Fundację i Fundacja obiecała zgromadzić pieniądze, kiedy to się okazało niemożliwe zwróciła miastu i Pan Prezydent wprowadził to w tej uchwale budżetowej czy w tej poprawce budżetowej wprowadził to zadanie. Kwota 10,6 mln jest

kwotą poważną nawet jeżeli od tego odejmie się 3 mln, które z dużym prawdopodobieństwem dostalibyśmy w formie dotacji z Ministerstwa Kultury to jest do wydania jeszcze kwota 8 mln zł. I chciałbym żeby ta kwota jeżeli nawet ma być wydana z naszych pieniędzy miejskich żeby była wydana w sposób maksymalnie racjonalny. Stąd moja poprawka w tym kierunku zmierzała i takie były jej intencje. I jeszcze trzecia sprawa zbilansowania. Proszę Państwa tu jakieś fatum nad tym wisi. Otóż jeżeli Pan Prezydent mówił tak mam pieniądze do wydania i daję je na to – bo to tak mniej więcej brzmi ta poprawka i także w innych aspektach – to moja poprawka do tej poprawki mówi tak – a te pieniądze, które Pan chce wydać na to niech Pan nie wydaje. I stąd jakby nie podzielał zdania Pana Prezydenta, że ta poprawka jest nie zbilansowania bo ona pozostawia jakby zawieszona te pieniądze, które Pan Prezydent chciał wydać na to, być może wyda na to, ale myślę, że Radni zdecydują czy to chcą.

I jeszcze ostatni aspekt sprawy, tą poprawkę także złożyłem biorąc pod uwagę można powiedzieć nastroje w Radzie, które szły w kierunku takim, żeby w ogóle głosować przeciwko tej uchwale budżetowej, ponieważ uważam, że w tej uchwale budżetowej jest tyle ważnych spraw, że powinny one przejść bo, że tak powiem niedobrze się stało, że zgrupowano kilkadziesiąt spraw ważnych, bardzo ważnych i mniej ważnych w jednej uchwale, tym niemniej znaczna część czy zdecydowana większość tych poprawek Pana Prezydenta powinna przejść. I stąd także ta poprawka moja, aby wyciągnąć rzecz, która jest kontrowersyjna, która może spowodować przewrócenie całej uchwały po to żeby takiego mieszania nie było. I na przyszłość – to jest moja prośba, to już abstrahując od tego projektu uchwały – aby w sytuacji – ponieważ jest to już któraś z kolei tego typu uchwała, że miesza się złoto z żytem i próbuje się przy okazji przeforsowania spraw oczywistych – także przeforsować sprawy kontrowersyjne jest prośba żeby wciągać te sprawy bo być może one też zostaną przegłosowane, ale jakby przemieszanie tych rzeczy powoduje, że cały czas jesteśmy pod prężaniem, że przecież musicie bo ludzie czekają na pieniądze. Oczywiście ludzie czekają na pieniądze i te pieniądze powinni dostać, ale także powinniśmy mieć szansę, że tak powiem głosowania przeciw czy zastanawiania się nad sprawami, które są kontrowersyjne.

I tyle, jeżeli okaże się, że pomysł, o którym wcześniej mówiłem nie będzie miał racji bytu no to Pan Prezydent szybko wróci do tej sprawy i tą sprawę przegłosujemy natomiast boję się żeby przy tej okazji nie wylać dziecka z kąpielą czyli nie wylać całej uchwały, całej tej uchwały budżetowej. To tyle, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Pan Radny Döerre bardzo proszę.

Radny – p. P. Döerre

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałbym powiedzieć na wstępie, że głos mojego szanownego przedmówcy wydał mi się w swojej ostatniej części szczególnie trochę naiwny. Otóż Pan apeluje, aby nie powtarzały się już takie sytuacje, które są nagminne mieszania w uchwałach poprawiających budżet różnych kwestii, czasem odbiegających zupełnie od siebie dziedzinami, co do których się odnoszą i także stopniem swojej – jak Pan to określił – kontrowersyjności. Ja tym czasem ma wrażenie, że to jest celowa polityka, która jest realizowana od dawna po to właśnie, aby zapewnić przegłosowanie takim właśnie kontrowersyjnym punktom stawiając pod prężaniem Radnych, którzy opierają się im no bo znajdują się one w tej samej uchwale w sąsiedztwie punktów nie będących w ogóle w dyskusji Radnych. I chciałbym zaprotestować przeciwko praktyce, która jest już nagminna jak wspominałem, oto po raz kolejny wprowadza się pewną ważną decyzję, pewne istotne rozstrzygnięcie kwestii, która ciągnie się od wielu lat niejako tylnymi drzwiami

tak naprawdę, przy okazji kolejnej poprawki budżetu. I chociażby z takiego powodu należałoby w ogóle przeciwko całej tej uchwale głosować żądając od Pana Prezydenta zweryfikowania tej polityki. I teraz ad meritum. Otóż Szanowni Państwo jak już powiedzieli Pan Przewodniczący Stanisław Handzlik i autor poprawki sprawa ta wywoływała i wywołuje bardzo wiele kontrowersji. Ja uważam, że tak ważne miejsce jak plac w samym centrum miasta będący jakby trzecim po obydwu Rynkach placem w samym tym ścisłym centrum Starego Miasta wymaga tego, aby decyzja podejmowana o jego architektonicznym uzupełnieniu była związana z consensusem w Radzie, z pewną ugodą pomiędzy Prezydentem i wszystkimi ugrupowaniami politycznymi i także ewentualnie ze środowiskami bezpośrednio zainteresowanymi w sprawie, a więc architektami i mieszkańcami. Otóż uważam, że tak w tej sprawie się nie dzieje. Otóż pojawił się pewien projekt, który został zaakceptowany tylko i wyłącznie pod warunkiem, że jest to inwestycja, inaczej, że pozyskanie pieniędzy na tą inwestycję wiąże się właśnie z tym projektem. Ten warunek ustał, nie jest już ważny.

W związku z tym jeżeli decydujemy się – a myślę, że jest w tej sprawie zgoda w Radzie Miasta – że jak najszybciej trzeba doprowadzić do tego, aby ta dziura, ten wyłom, owa luka czy jakimi to słowami w poszczególnych oświadczeniach i stanowiskach określano w systemie architektonicznym tego placu została uzupełniona i żeby to stało się w związku z inwestycją finansowaną głównie z pieniędzy gminy. Ale skoro tak to postawmy sprawę uczciwie. Ustały warunki, dla których zaakceptowano tamten projekt, taki sposób przeprowadzenia inwestycji bo Fundacja, którą utworzono w tym celu nie potrafiła wypełnić swojego celu, nie potrafiła zbierać pieniędzy na ten cel. Wniosek, albo pomysł był zły, uważam, że nie bo to jest obiekt ze wszech miar potrzebny, albo projekt był nie akceptowany przez sponsorów, albo wreszcie zaszło coś co sprawiło, że sponsorzy nie byli już dłużej zainteresowani realizacją tego planu. Otóż uważam, że uczciwie byłoby ogłosić otwarcie, tak, gmina realizuje tą inwestycję, bierzemy na siebie główny ciężar ale skoro tak to gmina a więc także wszyscy mieszkańcy miasta powinni brać udział w podejmowaniu decyzji co na tym placu będzie stało, a więc po pierwsze o przeznaczeniu tego budynku, a po drugie o jego formie architektonicznej. Ja akurat wbrew temu co powtarzano wielokrotnie podczas obrad Komisji Kultury mam dość spore archiwum artykułów prasowych i innych oświadczeń i stanowisk dotyczących tego właśnie projektu. To nie prawda, że ten projekt nie był kontrowersyjny od samego początku. Otóż był, zresztą on podlegał pewnym modyfikacjom, ale z punktu widzenia owej krytyki nieistotnym. Otóż projekt ten nie miał zbyt wiele wspólnego, ani z zabudową tego...

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Sześć minut.

Radny – p. P. Döerre

... dotychczasową zabudową tego planu, ani nie był efektem decyzji podjętej w jakimś szerszym gremium specjalistów. Uważam, że już o wiele bardziej uprawnionym do tego jest, do podejmowania takiej decyzji, wyrażania takiej opinii jest jury Biennale pomimo, że mi osobiście wcale ten projekt zaprezentowany przez Pana Radnego Kośmidra się zbyt nie podobał. Ale uważam, że reguły podejmowania decyzji w takiej kwestii powinny być jasne i jawne. Natomiast tu podjęto decyzję za plecami mieszkańców, a teraz się usiłuje ową decyzję usankcjonować poprzez wprowadzenie tej inwestycji...

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Siedem.

Radny – p. P. Döerre

...na takich warunkach do budżetu miasta w czasie gdy brakuje pieniędzy na realizację pewnych podstawowych obowiązków w miasta. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Przypominam Państwu, że jest limit wypowiedzi 4-minutowy. Czy w tej sprawie są jeszcze jakieś głosy. Ja rozumiem, że Pan – widzę – Pan Radny d' Obyrn, a następnie Pan Radny Burkat, na końcu dopuszczę do głosu przedstawiciela Pana Prezydenta Pana Skarbnika. Pan Radny d' Obyrn, następnie Pan Radny Burkat, na końcu dopuszczę do głosu przedstawiciela Pana Prezydenta Pana Skarbnika.

Radny – p. K. d' Obyrn

Panie Przewodniczący!

Ja bardzo krótko, ja zgłaszam formalny wniosek o odesłanie do projektodawcy tego projektu uchwały w celu po pierwsze wyłączenia pawilonu wystawienniczego z treści tej uchwały i przygotowania nowej uchwały dotyczącej pawilonu wystawienniczego oraz umożliwienie Radnym składania poprawek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Zapisałem ten wniosek, jest to jak najbardziej wniosek formalny właśnie w II czytaniu można go zastosować, a zatem poddam to oczywiście pod głosowanie w bloku głosowań. Bardzo proszę Pan Radny Burkat.

Radny – p. J. Burkat

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Mam trzy krótkie pytania. Na jakiej podstawie określono kwotę na tą inwestycję 10,6 mln, chciałbym gorąco prosić o wniosek do budżetu i czy nie jest – i na co ma być ta kwota milion złotych z tego roku przeznaczona, czy nie są to zobowiązania Fundacji, które tym milionem złotych chcemy zapłacić. Jeżeli miałyby to być zobowiązania podjęte przez Fundację na pewno będę przeciw takim rozwiązaniom. Z informacji jaką otrzymaliśmy do skrytek z Wydziału Kultury przyznam szczerze, że tylko te wyjaśnienia pogłębiają przynajmniej moje wątpliwości bo dam przykład, jeżeli się mówi o przeznaczeniu obiektu to wymienia się tu pewne przeznaczenie tłustym drukiem, ale jak to co wydaje mi się dotyczy największej powierzchni to się pisze zwykłą czcionką i są to pomieszczenia administracyjne. I pytam o kwotę wprowadzenia do budżetu proszę Państwa z tego prostego powodu, że jak podzieli się kwotę 10,6 mln przez 620 m jaką planuje się zrealizować to koszt 1 m powierzchni przekracza 17 tysięcy złotych. I moje zasadnicze pytanie jest czy mamy budować pomieszczenia administracyjne płacąc za ich budowę po 17 tys. zł za metr powierzchni, czy gminę na to stać bo w szkołach wypadają okna, dzieci marzną, na remonty w szkołach nie ma pieniędzy, natomiast chcemy urządzić wspaniałe biura tutaj czy pomieszczenia administracyjne budując obiekt po 17 tys. zł za metr powierzchni. Dlatego dla mnie to jest zupełnie nie zrozumiałe. Przy tym w tych wyjaśnieniach możemy przeczytać, że mamy wstkę, mamy pozwolenie na budowę, ale pozwolenie na budowę, które zatwierdziło projekt techniczny będzie podlegać zmianie i planuje miasto wystąpić o zatwierdzenie projektu zamiennego. A zatem na dzień dzisiejszy wprowadzając to zadanie do budżetu wcale nikt przynajmniej do tej pory nie wyjaśnił co tak faktycznie w tym pawilonie ma się znajdować, jakie ma być przeznaczenie poszczególnych powierzchni tak drogo tutaj budowanych.

Dlatego tak jak mówię, że ta 5-stronicowa informacja pogłębia tylko wątpliwości jakie przy okazji tego pomysłu się zrodziły. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie widzę więcej głosów, zamykam zatem dyskusję, a jeszcze przepraszam, jest wpisany Pan Marek Grochal i Pani Małgorzata Jantos, nie popatrzyłem i dlatego nie widziałem. Bardzo proszę Pan Radny Marek Grochal. Powiedziałem prawdę, nie to, że nie było głosów, ale ja ich nie widziałem. Bardzo proszę Pan Radny Grochal.

Radny – p. M. Grochal

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Panie i Panowie Radni!

Mam wrażenie takie od pewnego czasu, że Rada Miasta włącza się w taki jakiś chocholi taniec, który do tej pory w zasadzie był głównie uprawiany poza Radą przez niektórych mieszkańców miasta, że przypomnę tylko blokowanie różnych inwestycji, które funkcjonują i są już trwałymi elementami pejzażu krakowskiego jak hotel nie daleko tutaj Radisson czy również nie daleko Sheraton. Pamiętamy jakie boje się toczyły nie tu na tej sali, ale na terenie miasta i w prasie przeciwko tym inwestycjom, jakie były zarzuty i chyba niepotrzebnie bo przez to tylko te inwestycje powstawały wolniej. Ja nie sądzę, abyśmy chcieli jako Radni, którzy odchodzą skąd za rok zostawić po sobie tutaj naprzeciwko przy Placu, przy którym obradujemy dziurę w ziemi bardzo paskudną i bardzo paskudne te elewacje, które tutaj z okien widzimy tych kamienic. Myślę, że kolejne kadencje powinny być kontynuacją bez względu na różnice polityczne jakie nas dzielą, powinny kontynuować to co rozpoczęły poprzednie bo przecież inwestycje w mieście, wiele inwestycji w mieście ma charakter długoterminowy, być może akurat nie ta powinna mieć taki charakter, ale są takie inwestycje, które się realizuje przez kilka czy nawet kilkanaście lat. I gdyby kolejne kadencje poddawały w wątpliwość to co ustaliły poprzednie no to prawdopodobnie zamknęlibyśmy się w takim cyklu i jedni by budowali, drudzy by hamowali, zmieniali itd. Dlaczego to mówię? Otóż dlatego ponieważ w roku 2000 poprzednia Rada Miasta prawie jednomyślnie, prawie jednomyślnie bodajże przy 2 głosach sprzeciwu przyjęła ten projekt budowy tego pawilonu właśnie w takim kształcie w jakim go nie dawno oglądaliśmy w czasie pokazu np. na posiedzeniu Komisji Kultury. Czy 5 lat temu Rada Miasta Krakowa – co prawda poprzedniej kadencji – ale Rada Miasta Krakowa zdecydowała, że tutaj powinien stać taki pawilon. Wybrała. Szanujmy ten wybór. Co prawda ówczesna Rada podjęła także inną decyzję, że finansować tą budowę ma ktoś inny, a nie miasto, nie gmina, nie podatnicy, ci, którzy zdecydowali się to budować wówczas. I tak naprawdę to nie wiem czy ci, którzy podejmowali przynajmniej w większości tę decyzję wówczas mieli świadomość tego, że tej budowy nie da się sfinansować w taki sposób w jaki wówczas przedstawiono Radzie czy też nie mieli takiej świadomości. Sądzę, że być może takiej świadomości nie mieli bo trudno mi jest posądzać osoby, które zresztą funkcjonują tu nadal między nami jako Radni, że Radnym by nie powiedzieli jeżeli by mieli jakiegokolwiek podejrzenia, że ten zamiar finansowania się nie uda. Przypomnę Państwu, że projekt uchwały, uchwały Zarządu ówczesnego pod przewodnictwem Pana Prof. Andrzeja Gołasia, podpisał ówczesny Wiceprezydent Miasta Krakowa Paweł Zorski, a prezentowała ten projekt w II czytaniu również była Wiceprezydent Pani Teresa Starmach. Nie sądzę, aby te osoby chciały nas wówczas wprowadzić w błąd i podejrzewam, że po prostu zaszyły jakieś okoliczności, które nie pozwoliły fundatorom wśród, których mieliśmy również bardzo znaczących fundatorów jak np. Bank Polski PKO S.A. czy Rada Inicjatyw Społecznych i Gospodarczych pod patronatem Przewodniczącego Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność” Regionu Małopolska. Nie

sądzę, aby te osoby miały inne intencje, myślę, że po prostu nie powiodło im się finansowanie tego przedsięwzięcia. I pozostało nam proszę Państwa skoro ówczesna Rada podjęła decyzję, że taki budynek tutaj będzie, a nie inny, jeżeli chcemy tą decyzję uszanować to pozostało nam nic innego jak wypić piwo, które nawarzył ktoś inny. I myślę, że tu inicjatywa Pana Prezydenta Jacka Majchrowskiego jest inicjatywą bardzo dobrą, zapobiegającą z jednej strony pozostawienia po naszej kadencji tej dziury tutaj właśnie, jeszcze raz przypomnę na Placu, przy którym obradujemy co dwa tygodnie, po drugie w sposobie sfinansowania tej inwestycji bowiem wiecie Państwo, że mówimy tutaj o tym, że wstępnie oszacowany koszt jest na 10 mln, jednak 3 mln nie pochodzi z kieszeni Krakowian, co prawda pochodzi z kieszeni wszystkich Polaków bo ma być to dotacja z Ministerstwa, ale Pan Prezydent wyraźnie zapowiada, że będzie starał się, aby koszty tej budowy były jak najmniejszym obciążeniem dla Krakowian i być może jemu właśnie uda się – tak jak się nie udało poprzednikom – pozyskać te pieniądze bo to, że umie pozyskać pieniądze udowodnił nam już kilkakrotnie chociażby właśnie przy tej inwestycji. Sądzę, że również do tych treści ogólnych chciałbym się odnieść, o których mówił Pan Przewodniczący Döerre, nie oceniam...

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Siedem minut.

Radny – p. M. Grochal

... już konkluduję Panie Przewodniczący, myślę, że sprawa jest ważna i możemy o niej porozmawiać dłużej, przy okazji innych punktów nie mieliśmy żadnych dyskusji, chyba nic nam się nie stanie jak posiedzimy tutaj troszeczkę dłużej.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Bardzo proszę kończyć.

Radny – p. M. Grochal

Otóż ja mając za sobą siódmy rok w Radzie Miasta Krakowa przez te siedem lat co roku obserwowałem takie projekty uchwał zmieniających uchwałę budżetową jak ten właśnie. Nie było innej praktyki żeby przedkładać Radnym kilkadziesiąt różnych uchwał dotyczących kilkudziesięciu pozycji w budżecie, Państwo wszyscy macie świadomość, że w trakcie roku budżetowego – o tym żeśmy już rozmawiali kilkakrotnie – właśnie o tej porze jest konieczność dopasowywania tego co zaplanowaliśmy na początku roku do realiów, do tego co się faktycznie w czasie roku stało. I zwykle to są rzeczy, które nie dotyczą jakichś ogromnych kwot w budżecie, zwykle to są kilku czy nawet nie kilku tylko w części procenta dotyczące tego budżetu. Ja nie widzę celu ani możliwości takich, abyśmy właśnie procedowali w każdym przypadku kilkadziesiąt projektów i zastanawiali się nad każdym posunięciem Pana Prezydenta odrębnie. Moim zdaniem nie jest to potrzebne nikomu, a jeżeli Pan Prezydent połączyłby nawet dwie czy trzy sprawy to myślę, że Radni są na tyle sprawni, że potrafią wśród tych trzech spraw również znaleźć taki problem, o którym powiedzą, że no ten problem powinien być osobno załatwiany. Stąd jeśli nie takie zbiorcze przedstawienie musiałaby każda pozycja budżetu być odrębną uchwałą procedowana i to w mojej ocenie jest bez sensu po prostu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Mówił pan 9 minut. Bardzo proszę Państwa Radnych o przemyśliwaniu uprzednio tego co chce powiedzieć bo odniosłem wrażenie, że pan myślał na bieżąco. Bardzo proszę Pani Radna Małgorzata Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Ja mam napisane w punktach, zaczynamy. Więc proszę Państwa chciałam powiedzieć o jednej rzeczy, która mnie u mojego przedmówcy bardzo zaskoczyła taką nonszalancją finansową mówiącą o tym co to znaczy parę milionów, przecież to jest żaden pieniądz – jestem absolutnie temu przeciwna, to jest jedna rzecz. Druga sprawa myślę, że nikt z nas tutaj na tej sali w wyjątkiem parę osób nie ma uprawnień po to żeby oceniać walory plastyczne dotyczącego pawilonu, który ma tutaj powstać w związku z tym ja nie będę o tym mówiła. Będę mówiła o sprawach finansowych, przeraża mnie tego typu lansowanie koncepcji pod tytułem, że są pieniądze nasze, a więc krakowskie pieniądze, nie nasze a więc z Warszawy co jest oczywiście manipulacją i nonszalancją też bardzo daleko posuniętą ponieważ ja jestem podatnikiem, który jest podatnikiem polskim przede wszystkim. W związku z tym mówienie o tym, że coś trzeba kupić ponieważ ktoś nam dopłaca to tak jak cała procedura, która dotyczy kupowania z przeceny albo z promocji w związku z tym trzeba kupić ponieważ nam dopłacają co jest myśleniem zupełnie w istocie swojej bzdurnym i absolutnie nieuzasadnionym wydatku dotyczącym iluś tam milionów, to jest jedna sprawa. Druga rzecz, którą chciałam Państwu przypomnieć mianowicie niedawno przypomniałam sobie to co kiedyś Leszek Mazan mówił o oszczędności Radnych Miasta co oczywiście dla nas powinno być punktem takim zwracającym naszą uwagę mianowicie Leszek Mazan przypomniawszy nam siedzące najprawdopodobniej w tej sali poprzednicy Radni Miasta Krakowa tak bardzo się zastanawiali nad oszczędnościami, że sprowadzili prochy Adam Mickiewicza nie w odpowiednim czasie tylko dwa lata potem bo stwierdzili, że w tym danym momencie była za droga impreza. W związku z tym też musimy pomyśleć i pamiętać o tym, że z tym oszczędzaniem wydatków to też jest sprawa, którą powinniśmy przemyśleć ale cały czas mówię o jednej rzeczy, która wydaje mi się konkluzją mojego wystąpienia. Mianowicie proszę Państwa w całym świecie zachodnim i w Stanach Zjednoczonych istnieje zjawisko pt. „partnerstwo prywatno-publiczne” i w bardzo wielu wypadkach tego typu instytucje są właśnie tworzone w tego typu partnerstwie. W związku z tym pomijając projekt, który uważam, że jest absolutnie nie dającym się do zaakceptowania nas jako Radnych to znaczy wydawania iluś milionów dlatego, że daje Warszawa, ta argumentacja do mnie nie trafia uważam, że jest bzdurna i powinniśmy tego poprzeć, proponowałabym przemyślenia spraw partnerstwa prywatno-publicznego bo być może ono jest rozwiązaniem adekwatnym i najlepszym po to żeby tutaj nie ziała dziura po naszej działalności, która się w przyszłym roku kończy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo Pani Radnej. Nie widzę dalszych zgłoszeń, to znaczy nie ma dalszych zgłoszeń. Jeszcze Pan Piotr Döerre w drugim głosie. Dwie minuty przypominam Panu Radnemu.

Radny – p. P. Döerre

Więc ja posłużę cytatami z szerokiego dziedzictwa kulturowego Polski, po pierwsze dziurze na Placu mówimy wszyscy stanowcze i twarde „nie” i to słyhać. Natomiast Szanowni Państwo w kwestii poprawek do budżetu owszem to może są małe kwoty ale przytoczono nam też staropolskie przysłowie „ziarnko do ziarnka, a zbierze się miarka”. No łącznie te wszystkie poprawki stanowią już naprawdę dość pokaźną kwotę, to po pierwsze i należałoby na tej kanwie stanowić się tak naprawdę nad sensem tej – wkładania tak wielkiej energii w debatę budżetową każdego roku gdy my nad każdym punktem praktycznie tutaj zastanawiamy się w momencie gdyby tak łatwo to potem zmieniamy w ciągu roku, to po

pierwsze. A po drugie jak idzie o szacunek dla decyzji Rady z poprzedniej kadencji no i pan był w tamtej Radzie więc prawdopodobnie znacznie ode mnie lepiej pamięta pan radny, że decyzje tą właśnie na, którą się pan powołał podejmowali Państwo jakby pod wpływem zapewnienia, że inwestycja będzie sfinansowana właśnie w taki sposób jaki zresztą był też umieszczony w uchwale i w uzasadnieniu. Otóż ten projekt i ten sposób realizacji był jakby częścią całego tego planu, w momencie gdy gmina ma w lwiej części bo ta kwestia finansowych rządowych pieniędzy także pochodzących z naszych podatków jest w tej promesą a nie pewną rzeczą. Otóż tak w lwiej części ma sfinansować tą inwestycję to po prostu tamta uchwała traci ważność tak naprawdę, ona jest już nieistotna.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa nie ma więcej głosów radnych. A widzę, no Państwo nie przyciskają przycisków. Pan Radny Döerre drugi głos proszę bardzo, dwie minuty kolejne i Pan Radny Grochal drugi głos za chwilę. Przepraszam Pan Radny Burkat, powiedziałem Döerre, bardzo przepraszam.

Radny – p. J. Burkat

Panie Przewodniczący!

Ja chciałem przypomnieć mojemu koledze Markowi, że jak zamierza takie wystąpienie na drugi raz tutaj nam wygłosić to żeby przeczytał stenogram z sesji z tamtej kadencji kiedyśmy tą decyzję podejmowali i przypomni sobie po prostu ile było wątpliwości a nie będzie dzisiaj mówił, że po prostu jest to piękne, ładne i należy to kontynuować. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo za krótkie treściwe wystąpienie. Bardzo proszę Pan Radny Grochal drugi raz. Będę nagradzał krótkie wypowiedzi takimi zdaniami ponieważ uważam, że to dyscyplinuje Radę.

Radny – p. M. Grochal

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Panie i Panowie Radni!

Właśnie Panie Przewodniczący Józefie chciałem się posłużyć stenogramem w tym drugim moim wystąpieniu i zacytować głos Pana Przewodniczącego ówczesnego Bogusława Kośmidera w tej sprawie aby może przekonać Pana Radnego i Przewodniczącego również Piotra Döerre do tego, że radni ówcześni prawdopodobnie nie wzięli byle jakiego prezentu i nie motywacja finansowa decydowała ale również i to czy to co zamierza się tu wybudować, a co widać z tego okna będzie dobre dla miasta, czy nie. Otóż Pan Przewodniczący Bogusław Kośmider mówił – ówczesny Przewodniczący, prowadził pan radny wówczas sesję mówił tak: „Myślę, że trudno jest mówić, że Kraków nie może być skansenem i lepiej żeby zamiast trawnika stał porządny nowoczesny budynek, który będzie jakimś punktem odniesienia Krakowa niż dalej będzie to wyglądało tak jak wygląda. Witraże oczywiście do czego innego były projektowane ale też myślę, że warto żeby jeżeli nie ma możliwości, a chyba nie ma możliwości żeby znalazły się tam gdzie były planowane żeby w ogóle zostały gdzieś wyeksponowane bo to jest naprawdę sztuka, której Polacy i turyści, którzy do Krakowa przyjeżdżają, z którą powinni obcować. Myślę, że ten punkt publiczny, o którym tutaj była mowa oczywiście nie jest szczęśliwy bo jakby powoduje też konotacje polityczne ale z punktu widzenia Krakowa, z punktu widzenia jego pozycji promocyjnej, jego pozycji turystycznej moim zdaniem lepiej żeby zamiast tego trawnika i tej ściany znalazło się coś nowoczesnego. Nie chciałbym żebyśmy za rok lub za dwa /to był 2000 r./ musieli zaśpiewać

jeszcze raz tę piosenkę, że mogliśmy mieć złoty róg w postaci czegoś co w Krakowie będzie ładne i co będzie jakoś służyło temu miastu, a zostanie nam sznur w postaci pięknego trawnika. Myślę, że interes gminy polega także na tym aby patrzeć w przyszłość i tego typu sprawy uwzględniać. To tyle. Oczywiście interes gminy także polega na tym żeby tego nie stracić ale na razie to co stracimy to trawnik, ileś tam arów trawnika i ściany na których są obrzydliwe plakaty”. To jest chyba aktualne do dzisiaj. „Oczywiście poprawiać coś trzeba natomiast trzeba patrzeć w kategoriach długoterminowych inicjatywy, która może dać efekt lub też tego co dalej będzie wyglądało tak jak wygląda. Jestem za tym żeby to się zmieniło i jeżeli jest taka inicjatywa to należałoby ją wspierać bo Kraków nie może być skansenem tylko nowoczesnym miastem”. Tyle Pan Bogusław Kośmider. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Nie wiem komu ten głos zapis czy Panu Radnemu Grochałowi, czy Panu Radnemu Kośmiderowi, ale chyba Panu Radnemu Grochałowi. Dziękuję bardzo.

Radny – p. M. Grochal

Przepraszam był to rok 2000 październik.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Jeszcze Pan Radny Kośmider tak, też. Ale bardzo proszę Państwa główne argumenty padły już.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa zdanie zależy od miejsca siedzenia i od czasu, w którym się wypowiada, to był rok 2000 i wtedy mówiłem o tym, że rzeczywiście lepiej żeby tam coś stało ponieważ alternatywą było nic. Alternatywą był trawnik i dziura, dokładnie tak i proszę Państwa został nam się sznur bo jest rok 2005 czyli pięć lat później i dopiero dzisiaj mówi i fundacja, która wtedy nam to obiecywała no, że tak powiem nie wykonała swojego zadania. Więc ja nie tylko to zdanie mogę podtrzymać ale mogę powiedzieć, że jeszcze bardziej chciałbym żeby tutaj coś wspaniałego było tylko trochę się obawiam, że droga, w którą idziemy mówiąc, a miasto da, a zorganizujemy itd. jest drogą, która tak naprawdę na dłuższą metę doprowadzi donikąd a na koniec powiem tak, że no z dużą satysfakcją doceniam fakt, że jestem cytowany już coraz częściej. Rozumie, że moja łysina i siwe włosy na to pozwalają i bardzo bym prosiłem żeby w związku z wyborami, które Państwo uczynili mówić do mnie Radny, a nie Pan Przewodniczący bo to uważam za obraźliwe. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

No dziękuję bardzo Panu Przewodniczącemu za głos choć niekoniecznie za ostatnie zdanie. Proszę Państwa zamykam dyskusję. Stwierdzam wyczerpanie listy mówców i bardzo proszę na koniec w imieniu Pana Prezydenta, Pan Dyrektor Skubida, a następnie jeszcze wygłosi zdanko Pan Skarbnik Miasta na zupełnie zakończenie głosu Pana Prezydenta. Bardzo proszę.

Dyrektor Biura Inwestycji – p. W. Skubida

Wacław Skubida jestem Dyrektorem Biura Inwestycji.

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Parę słów na temat aktualnego stanu przygotowania realizacji tego zadania. Jak Państwo wiecie podstawowy problem w realizacji zadań to jest właściwe przygotowanie tego zadania. Pragnę Państwa poinformować, że aktualnie inwestycja ta posiada prawomocne pozwolenie na budowę i inwestycja została rozpoczęta, realizacja tego zadania została rozpoczęta i

realizacja polega na pracach archeologicznych, które Państwo w tej chwili widziecie, teren jest mocno rozkopany i te prace archeologiczne trwają. Są aktualne finansowane ze środków fundacji między innymi właśnie z tych reklam. W związku z tymi prowadzonymi badaniami archeologicznymi i odkryciami, które tam nastąpiły, a co cenne i na ten temat na jednej z komisji była mowa nastąpiła konieczność aktualizacji projektu budowlanego bowiem wydaje się, że słusznym by była adaptacja piwnic, które tam zostały odkryte między innymi średniowiecznych fragmentów piwnic jak również konieczne są zmiany dotyczące samego funkcjonowania obiektu bowiem prawdopodobnie będzie konieczna zmiana lokalizacji między innymi windy. W związku z tym musimy, czy konieczna jest aktualizacja tej dokumentacji ale ona jest na tyle poważna ta aktualizacja, że konieczne jest uzyskanie tzw. zamiennego pozwolenia na budowę i to pozwolenie na budowę będzie wtedy dotyczyło, nowe pozwolenie dwóch aspektów mianowicie zmiany samego projektu budowlanego jak również zmiany podmiotu – ewentualnej po decyzji Państwa – podmiotu realizującego ten obiekt. W związku z tym chcę poinformować, że harmonogram ewentualnej realizacji tego zadania w tym roku i wykorzystanie tego miliona złotych, które Państwo ewentualnie przeznaczą to jest aktualizacja dokumentacji tej, która jest, nabycia praw autorskich do dokumentacji, która została wykonana przez fundację. Nie, że tak powiem finansowanie zobowiązań fundacji tylko nabycia praw autorskich do tej dokumentacji jak również roboty archeologiczne, kontynuowanie tych robót archeologicznych, które są w tej chwili rozpoczęte oraz to o czym Pan Przewodniczący Handzlik wspominał planujemy złożyć wniosek o środki do EOG jest możliwość uzyskania środków dodatkowych z Unii Europejskiej i oczywiście opracowanie dokumentów do tego wniosku też będzie wymagało środków. Oczywiście przetarg w tym roku i ewentualnie wyłonienie wykonawcy. Rozpoczęcie realizacji to jest koniec tego roku, ewentualnie przyszły rok to wszystko w zależności od tego jak ewentualnie potoczy się sprawa przetargu na realizację, zakończenie realizacji to jest III i IV kwartał przyszłego roku i to jeżeli chodzi o harmonogram. Jeżeli chodzi o podstawę jakby wniosku w zakresie środków czyli 10,5 mln zł – 10 mln 600 tys. zł ta wycena wynika z pewnych działań podjętych przez fundację mianowicie fundacja chcąc się zorientować ile może kosztować realizacja tego obiektu zwróciła się do kilku firm w Polsce o przedstawienie tzw. kosztorysu ofertowego i te firmy przedstawiły te kosztorysy i na podstawie tych kosztorysów ustalono, że szacunkowy koszt tego obiektu to jest około 10,5 mln zł. Jeżeli chodzi o wielkość tych kosztów. No cóż ja mogę powiedzieć tak, że tak naprawdę ile ten pawilon będzie kosztował to rozstrzygnie przetarg, a właściwie to rozliczenie inwestycji bo to są podstawowe, że tak powiem wskaźniki i wartości inwestycji. Ja mogę tylko Państwa poinformować, że z własnych doświadczeń wiem, że powiedzmy przetargi na realizację tego typu obiektów są na poziomie 80 % kosztorysów tzw. inwestorskich. Chcę również powiedzieć co zresztą było mówione na posiedzeniu wspólnym Komisji Kultury i Komisji Budżetowej tam pan Architekt Garden przedstawiał jakby jakoś tego obiektu z punktu widzenia technicznego i technologicznego. To ma być obiekt nie tylko znakomity z punktu widzenia architektonicznego ale obiekt znakomity z punktu widzenia technicznego i technologicznego. Ja nie jestem tutaj specjalistą, nie chciałbym dużo na ten temat mówić natomiast używane materiały jakie tam są, używane technologie nowoczesne no jakby upoważniają do tak dużych kosztów. Chcę tylko powiedzieć, że na przykład cegła klinkierowa, która ma być zastosowana w elewacji tego obiektu musi być po prostu robiona na zamówienie. Jeżeli chodzi co ten pawilon będzie mieścił w sobie właściwie to Państwo macie. No cóż wydaje mi się, że to jest dość szczegółowa informacja i nie wiem czy Państwo macie w tej informacji zawartą taką jedną rzecz, że mianowicie w obrębie tego obiektu między innymi przewidywane są pomieszczenia prestiżowe, tak to jest nazwane przez projektantów, które mogłyby być wynajęte i środki z wynajęcia tych pomieszczeń stanowiłoby środki jakby na utrzymanie tego obiektu. Chcę

jeszcze na jedną rzecz zwrócić uwagę co nie było tutaj mówione, że realizacja tego obiektu w znacznej mierze pomoże statyce obiektów obok. Jak Państwo wiecie kamienice obok, albo może nie wiecie – są delikatnie mówiąc w złym stanie technicznym i realizacja tego obiektu z punktu widzenia konstrukcyjnego i statycznego jest bardzo ściśle związana z modernizacją i adaptacją obiektu obok. Nie realizowanie tego obiektu będzie wymagało znacznie większych nakładów na obiekt obok. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo panu. Ale bardzo proszę także urzędników o zwięzłe wypowiedzi. Bardzo proszę Pan dr Lesław Fijał Skarbnik Miasta w ostatecznym wystąpieniu.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Wysoka Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Chciałbym odnieść się do niektórych wypowiedzi ogólnych wprowadzić niemniej jednak konkretyzujących się w określonej emocji w stosunku do jak rozumiem tego konkretnego zadania. Otóż Pan Przewodniczący Kośmider powiedział takie zdanie bardzo ładnie odwołujące się do pewnej analogii, a mianowicie żeby nie mieszać złota z żytem. Ja wywodzę się ze wsi na wsi się na ogół mówiło tak: „złota się nie zje, natomiast żyto jest podstawą naszej egzystencji” w związku z tym osobiście tak bym lekceważąco do tego żyta nie pochodził, to ma głębsze uzasadnienie, a mianowicie wiem o co Panu Przewodniczącemu chodziło. A mianowicie żeby w uchwałach dotyczących zmian w budżecie nie zamieszać zmian kontrowersyjnych. Proszę Państwa z punktu widzenia reguł sporządzania uchwały zmieniającej uchwalony przez Wysoką Radę budżet sprawy mają głównie dla mnie znaczenie proceduralne i spełniona została procedura polegająca na złożeniu wniosku opatrzonego konkretnymi podpisami, zabezpieczeniu finansowym danego zadania to oczywiście nie ma podstaw aby takiego zadania w uchwale dotyczącej zmian w budżecie nie zamieścić. Które zadania są kontrowersyjne, a które nie? Okazuje się, że większość z zadań może być kontrowersyjna, te które wzbudzają pytania są zadaniami kontrowersyjnymi i czy w takim razie dla tych zadań odrębne uchwały zmieniające budżet? Uchwały dotyczą zmian w budżecie, a więc w liczbie mnogiej i prawodawca mówi można grupować te zmiany, które dotyczą zmiany uchwalonego budżetu. Oczywiście ja tutaj przypominę jedną rzecz, a mianowicie z roku na rok powtarzają się uwagi Komisji Rewizyjnej, że budżet jest zbyt często zmieniany, no to gdy teraz te kontrowersyjne zmiany ugrupujemy w odrębne uchwały to tych zmian będzie pięć razy tyle. Czy o to chodzi? Oczywiście w tym wypadku uzasadnieniem dla włączenia tych zmian do budżetu jest kwestia, którą pani dr Jantos zupełnie zbagatelizowała. Zupełnie zbagatelizowana i mówię to z pełną świadomością, a mianowicie pani dr Jantos powiedziała „pieniądze z Warszawy to manipulacja bo to są również jej pieniądze”. Tak, to są również jej pieniądze ale ile z tych pieniędzy z Warszawy wpływa do budżetu Miasta Krakowa? W ciągu ostatnich pięciu lat nasz program inwestycyjny w półtora procencie był sfinansowany dotacjami inwestycyjnymi z budżetu państwa. Był to jeden z najniższych odsetek jeśli chodzi o dotacje inwestycyjne dla samorządów wielkich miast. Rekordzista Katowice w 60 % swój program inwestycyjny zrealizowały z dotacji inwestycyjnych z budżetu państwa. A zatem to nie jest manipulacja drodzy Państwo, to jest wyraz oczekiwań Wysokiej Rady bo tak rozumiem pozycję Wysokiej Rady, to właśnie organ wykonawczy ma za zadanie również i w tym zakresie działać aby pozyskiwać dotacje inwestycyjne. Te są celowe, one są związane z uznaniowym stanowiskiem tego kto ją przydziela. W związku z tym Szanowni Państwo nie traktujemy tego jako manipulację, gorąco Wysoką Radę namawiam do tego aby nie traktować pieniędzy z

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

budżetu państwa jako wyrazu tylko manipulacji polegającej na tym, że to i tak są nasze pieniądze ale, że one pójdą gdzie indziej na inną inwestycję w innym mieście to nas też powinno obchodzić jeśli naszym kosztem to się dokonuje. I wreszcie Drodzy Państwo skłonny jestem przyznać rację Panu Przewodniczącemu Dörre, który mówi, że powinna nas charakteryzować postawa również odwołując się do moich rodzinnych środowisk wiejskich, a mianowicie „ziarnko do ziarnka a zbierze się miarka”. Istotnie Szanowni Państwo wydaje mi się, że również ta uchwała dotycząca zmian w budżecie jest wyrazem tego zbierania ziarnka do ziarnka. Przypomnę w uchwale bodajże Komisji Rewizyjnej, stanowisku Komisji Rewizyjnej było wręcz nakaz dla pan prezydenta żeby na bieżąco monitorować realizację budżetu i w sytuacji kiedy zachodzą takie możliwości, a budżet jest narzędziem sztywnym. Projekt budżetu składamy Państwu 15 listopada najpóźniej roku poprzedzającego rok budżetowy. Ile w międzyczasie się może zmienić nim zaczniemy realizować ten budżet, a ile w ciągu roku może się zmienić w zakresie bądź niezależnym od nas, bądź też w pewnym zakresie zależnym od działania samorządu krakowskiego, ale się zmienia. Sytuacja gospodarcza się poprawia, innym razem się pogarsza, wszystko to powoduje konieczność dostosowania budżetu z punktu widzenia realności jego wykonania aby nie było sytuacji, w której i tu wracam do zasady równowagi budżetowej, o której Pan Przewodniczący Kośmider wypowiedział się, że dobrze by było nie wydawać pieniędzy. Tak, ale zapisanych w budżecie. A na czym polega zasada równowagi budżetowej? Zasada równowagi budżetowej polega na tym, że mamy obowiązek uchwalenia zrównoważonego budżetu. Zrównoważony budżet to już nie jest takie doktrynalne podejście skarbowości międzywojennej, między I a II wojną. Zrównoważony budżet to budżet mówi się obecnie zbilansowany to znaczy strona dochodów plus przychody równa się wydatkom plus rozchody. Klasyczna definicja równowagi budżetowej mówiła dochody równają się wydatki. Obecnie w związku z dopuszczeniem gminy do korzystania pożyczek i możliwości udzielania pożyczek co Rada w uchwale zaakceptowała mamy do czynienia z zasadą zbilansowania budżetu. Nie mnie panie przewodniczący mówić jaki był błąd i jakie wyjścia z tej poprawki, którą pan zgłosił można było znaleźć. Można było znaleźć parę wyjść, które uczyniłyby tą poprawkę z punktu widzenia zasady równowagi budżetowej poprawną, a tak to ona jest niepoprawna bo ona zmienia uchwalony przez Wysoką Radę zbilansowany budżet na budżet niezbilansowany. Niech pan nie myli planu budżetowego z realizacją budżetu to znaczy z wpływami na konto i dokonywanymi wydatkami, to są dwie różne rzeczy. Im bardziej ta druga odpowiada tej pierwszej tym rzecz staje się prostsza i łatwiejsza w ocenie, a im ta druga odbiega od pierwszej realizacja od planu tym rzecz staje się trudniejszą ale dokonywanie świadomie niezbilansowania w planie budżetowym to już jest rzecz, którą Regionalna Izba Obrachunkowa na ogół traktuje jako istotne naruszenie ustawy o finansach publicznych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Jeszcze w tej kwestii jedno zdanie Pana Prezydenta Tadeusza Trzmiela. Bardzo proszę Panie Prezydencie.

Z-ca Prezydenta M. Krakowa – p. T. Trzmiel

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Chciałbym uzupełnić wypowiedzi, które przed momentem były prezentowane przez pracowników Urzędu Miasta Krakowa, a chyba istotne dla Państwa. Po pierwsze chcę powiedzieć, że pieniądze, o których mówimy przeznaczone są na realizację projektu w całości od momentu jego realizacji i rozstrzygnięcia przetargu nie są przeznaczone na pokrywanie jakichkolwiek zobowiązań fundacji, to jest pierwsza kwestia. I druga kwestia, która tutaj tak

bardzo groźnie zabrzmiała i dlatego pozwoliłem sobie poprosić o głos, że budujemy budynek administracyjny i że 17 tys. zł będzie kosztował metr kwadratowy. Otóż powiem jedynie, że powierzchnia ogólna w projekcie, który jest przedmiotem w tej chwili realizacji to 620 m², a powierzchnia administracyjna panie radny to 60 m² czyli niecałe 8 % całej powierzchni tego pawilonu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła drugie czytanie tej uchwały. Głosowanie wniosku o odesłanie do projektodawcy, a następnie ewentualnie poprawki i głosowanie uchwały odbędzie się w bloku głosowań, który jak sądzę nastąpi po przerwie, chciałbym do 14,30 procedować, a około 14,30 ogłosić przerwę do mniej więcej 15,15 kiedy to chciałbym odbywać głosowania. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to cała seria planów miejscowych i przystąpienie do odstąpień. Bardzo proszę druk 1040:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CMENTARZ – PRĄDNIK CZERWONY, CZĘŚĆ OD STRONY PÓŁNOCNEJ PRZY UL. POWSTAŃCÓW”

Referuje w imieniu Prezydenta Miasta, Pani Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz Dyrektor Biura Planowania Miejskiego, bardzo proszę.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Druk 1040 to uchwała o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Cmentarz – Prądnik Czerwony, w jego części północnej przy ul. Powstańców. Szczegółowo referowałam to na poprzedniej sesji podczas pierwszego czytania. Do tego druku nie wypłynęły żadne poprawki ani autopoprawki. Plan miejscowy będzie drogą do zrealizowania programu rozwoju cmentarnictwa w Krakowie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie było poprawek ani autopoprawek, a zatem stwierdzam, że Rada odbyła drugie czytanie, do głosowania uchwały przejdziemy w bloku głosowań. Przejdziemy do kolejnego punktu jest to:

ODSTĄPIENIE OD SPORZĄDZANIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO MIASTA KRAKOWA DLA OBSZARU W REJONIE WROCŁAWSKA – RACŁAWICKA – ŁOKIETKA

Druk 1041, bardzo proszę drugie czytanie referuje Pan Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz, nie ma tutaj poprawek ani autopoprawek.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Druk 1041 był szczegółowo referowany podczas pierwszego czytania, w uzupełnieniu do tamtych informacji chciałabym przekazać informację na temat decyzji wydanych w tym obszarze. Otóż z informacji w jakich posiadaniu jesteśmy po konsultacji z Wydziałem

Architektury wynika z nich, że w przedziale od roku 1997 do dzisiaj wydano 8 pozwoleń na budowę z czego tylko dwa dotyczą obiektów mieszkalnych wielorodzinnych z częścią usługową, to są dwa takie pozwolenia na budowę i to są budowy już zrealizowane natomiast jedna z 1997, druga z 2003 natomiast pozostałe pozwolenia na budowę dotyczą mniejszych inwestycji takich jak: przyłącza, przebudowa pomieszczeń, docieplenie przegród budynku. Ponadto w tym okresie czasu wydano 5 decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu i niezakończonych jest również 3 sprawy w sprawie wniosków o wydanie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowaniu terenu z roku 2002. Chciałam tutaj powiedzieć odpowiadając na pytania, które były wówczas skierowane żaden z tych wniosków, ani żadna z tych decyzji nie dotyczy obiektów handlowych o powierzchni sprzedaży powyżej 2 tys. m². Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki i stwierdzam, że Rada odbyła drugie czytanie uchwały według druku 1041, głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

ODSTĄPIENIE OD SPORZĄDZANIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO W OBSZARZE POMIĘDZY UL. BIAŁORUSKĄ I NOWOSĄDECKĄ W KRAKOWIE

Druk 1042, drugie czytanie, bardzo proszę referuje Pani Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Druk 1042 to odstąpienie od niewielkiego planu przy ul. Białoruskiej i Nowosądeckiej. Przypomnę tylko, że odstąpienie od tego planu podyktowane jest faktem, że została zrealizowana ta inwestycja, która była powodem do przystąpienia do tego planu. Do tego druku nie złożono żadnych autopoprawek, ani poprawek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Ponieważ nie ma poprawek autopoprawek stwierdzam zatem, że Rada odbyła drugie czytanie według druku 1042, głosowanie nastąpi w bloku głosowań. Przejdziemy do kolejnego punktu jest to:

ODSTĄPIENIE OD SPORZĄDZANIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO W REJONIE UL. CHEŁMSKIEJ I JUNACKIEJ

Jest to druk 1043, drugie czytanie, bardzo proszę Panią Dyrektor Magdalenę Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Druk 1043 to odstąpienie również od bardzo niewielkiego planu w rejonie ul. Chełmskiej i Junackiej. Przypomnę tylko, że odstąpienie podyktowane jest tym, że obszar ten znalazł się w

procedurze planistycznej planu otoczenie Lasu Wolskiego w procedurze, która w tej chwili się toczy i będzie zakończona na początku przyszłego roku, a zatem jest to porządkowanie spraw formalnych. Do tego druku nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie ma poprawek ani autopoprawek, a zatem stwierdzam, że Rada odbyła drugie czytanie, do głosowania przejdziemy w bloku głosowań. Przejdziemy do kolejnego punktu jest to:

ODSTĄPIENIE OD SPORZĄDZANIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO MIASTA KRAKOWA DLA OBSZARU W REJONIE ULICY ARMII KRAJOWEJ

Jest to druk 1044, drugie czytanie, bardzo proszę Panią Dyrektor Magdalenę Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Druk 1044 to odstąpienie od planu miejscowego w rejonie ul. Armii Krajowej, szczegółowo omawiałam ten projekt uchwały podczas pierwszego czytania. Nie zostały wniesione do niego żadne poprawki ani autopoprawki. Natomiast ja chciałabym uzupełnić informacje, których wówczas nie mogliśmy podać zbyt szczegółowo, mianowicie informacji o wydanych w tym obszarze decyzji oraz wniosków o takie decyzje. W tym rejonie objętym planem od roku 1997 wydano 15 pozwoleń na budowę, żadna z tych decyzji nie dotyczy obiektów o powierzchni sprzedaży powyżej 2 tys. m². Wydanych zostało 16 decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowaniu terenu i również żadna z nich nie dotyczy tego typu obiektów i w tej chwili złożonych jest 6 wniosków o decyzje o warunkach zabudowy dla tego obszaru i również żaden z nich nie dotyczy obiektów handlowych powyżej 2 tys. m². Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Ponieważ w tej sprawie było ani poprawek ani autopoprawek stwierdzam, że Rada odbyła drugie czytanie uchwały według druku 1044, głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Przejdziemy do kolejnego punktu.

Jest to:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO

Pani dyrektor czy plansze. W takim razie przejdę do innego punktu, a Państwo niech sobie ustawiają, dobrze. Ja przejdę do punktu:

USTANOWIENIE FUNDACJI „BIAŁE MORZA – FUNDACJA REWITALIZACJI I ZAGOSPODAROWANIA TERENÓW POPRZEMYSŁOWYCH” ORAZ PRZENIESIENIA NA JEJ RZECZ WŁASNOŚCI NIERUCHOMOŚCI

Projekt Prezydenta Miasta, druk 1071, pierwsze czytanie, bardzo proszę referuje Pani Dyrektor Marta Witkiewicz. Bardzo proszę Panią Dyrektor Martę Witkiewicz. Czy ja mogę prosić urzędników Magistratu krakowskiego najświetniejszego żeby siedzieli na sali gdzie jest ich obowiązek siedzieć a nie na korytarzu palili papierosa albo inne rzeczy robili. Czy

mogę po raz piąty prosić Panią Martę Witkovicz. Bardzo przepraszam, że akurat na panią padło. Jest pani, świetnie, bardzo się cieszę. Bardzo proszę druk 1041, pierwsze czytanie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkovicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały, który dotyczy ustanowienia Fundacji „Białe Morza” – Fundacji Rewitalizacji i Zagospodarowania Terenów Poprzemysłowych oraz przekazanie na jej majątek nieruchomości jest realizacją takiego pomysłu, który został wyartykułowany poprzez podpisanie listu intencyjnego pomiędzy Prezydentem Miasta Krakowa, Arcybiskupem Krakowskim i przedstawiciele Małopolskiej Agencji Rozwoju Regionalnego, w którym to liście intencyjnym, jest trzy strony tego listu wyraziły taką wolę aby na terenach po byłych Krakowskich Zakładów Sodowych tzw. „Białych Morzach” stworzyć pewien kompleks parkowo-rekreacyjny obejmujący park medytacji, tereny rekreacji, sportu i usług oraz obiektu kultury i sztuki. Również pomysł jest taki aby na tym terenie z uwagi na to, że Sejmik Województwa Małopolskiego 25 kwietnia 2005 r. zaplanował, czy przeznaczył kwotę 4 mln zł na fundusz założycielski fundacji, która zajęłaby się również stworzeniem obiektu ośrodka dokumentacji pontyfikatu Jana Pawła II i strony tego listu właśnie podjęły taką deklarację aby również ta przyszła fundacja zajęła się realizacją tego obiektu. W związku z powyższym pod obrady Szanownej Rady przedstawiamy dzisiaj w imieniu Pana Prezydenta projekt, w którym Rada Miasta Krakowa wyraziłaby wolę ustanowienia przez Gminę Miejską Kraków wspólnie z Archidiecezją Krakowską oraz Małopolską Agencją Rozwoju Regionalnego Fundacji „Białe Morza” – Fundacji Rewitalizacji i Zagospodarowania Terenów Poprzemysłowych, których właśnie celem będzie realizowanie tych zadań, o których przed chwileczką powiedziałam. Każdy z tych trzech fundatorów do tej fundacji wkładałby wkład przy czym Gmina Miasta Krakowa jako swój wkład w to przedsięwzięcie przekazałaby na rzecz fundacji działki oznaczone numerem 86/5 o powierzchni 64,5 ara, 86/6 o powierzchni 49,87 ara, 86/7 o powierzchni 30,78, 86/8 o powierzchni 1776 m², 86/9 o powierzchni 3864 m², działkę 86/10 o powierzchni 1471 m², 86/4 o powierzchni 2802 m², część działki 86/11 o powierzchni 12 ha 65 arów 05 m² i część działki 57 o powierzchni około 56 ha. Włącznie wkład miasta do fundacji, włącznie po podsumowaniu wynosiłby dokładnie 15 hektarów 65 arów i 38 m². Drugi fundator czyli Diecezja Krakowska włożyłaby jako wkład do fundacji nieruchomość, która stanowi jej własność, jest to nieruchomość o powierzchni około 4 hektarów gruntu i wreszcie Agencja Rozwoju Regionalnego wniosłaby jako wkład do fundacji 4 mln 800 tysięcy złotych, czyli dwóch fundatorów wkład do Agencji miałoby w postaci nieruchomości natomiast jeden fundator wkład miałby w postaci środków finansowych. Oczywiście dzisiaj Państwo wprowadziliście pod obrady, przepraszam jedno sprostowanie bo obszar, który podałam przed momentem jeżeli chodzi o Archidiecezję Krakowską omyłko podałam 4 hektary, to wynikało z przejęzyczenie to jest 6 hektarów 21 arów 76 m². Jeżeli chodzi o po prostu tak jak mówię dalszą część tego projektu poza wyrażeniem zgody na nieodpłatne przekazane na majątek fundacji tych nieruchomości ze strony Gminy Kraków chciałam powiedzieć, że nieruchomości te zostały wyszacowane po 30 zł za 1 m² czyli wkład do tej fundacji Gminy Miejskiej Kraków został oszacowany na kwotę przybliżoną do tej kwoty, która miałaby być kwotą wnoszoną przez Agencję no i to chyba tyle. Aha, oprócz tego właśnie wyrażenia zgody na nieodpłatne przekazanie na majątek fundacji tych nieruchomości, o których mówiłam w § 3 tego projektu uchwały Rada Miasta jeżeli oczywiście taką wolę wyrazi właśnie upoważniłaby Prezydenta do określenia szczegółowych warunków udziału Gminy Miejskiej Kraków ustanowionej fundacji co oczywiście jak Państwo na pewno wiecie wymagałoby następnie zawarcia stosownej umowy, opracowania – znaczy statut już jest opracowany ale zatwierdzenia statutu Fundacji „Białe Morza” i w tym statucie szczegółowo

określone byłyby warunki funkcjonowania tej fundacji i ich organów statutowych i realizacji zadań. To dziękuję tytułem takiego wstępu oczywiście jeżeli będą pytania to będę starała się na nie odpowiedzieć. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. W tej sprawie nie mam opinii komisji żadnych. Czy w tej sprawie jakieś głosy klubowe mamy? Nie widzę. Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos? Pan Radny Stanisław Handzlik bardzo proszę.

Radny – p. S. Handzlik

Panie Przewodniczący mam takie życzenie być może w czasie mojej nieobecności to już zostało dokonane ale chciałbym zapoznać się z zasadami, które odpowiadają za tę fundację. Myślę, że czas na to żeby te osoby przedstawić tutaj nam żeby one przestały być anonimowe, nie wiem czy to jest możliwe dzisiaj. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Proszę nie widzę więcej zgłoszeń do dyskusji. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła pierwsze czytanie uchwały według druku 1071. Przepraszam pan zadał pytania jak rozumiem a nie było odpowiedzi – tak?

Radny – p. S. Handzlik

Ja wiem Panie Przewodniczący, że jak ja pytałem pan zajmował się czymś znacznie ważniejszym. Ja wyraziłem życzenie poznania tych przedstawicieli fundacji, jeśli nie teraz przy pierwszym czytaniu to może przy drugim czytaniu.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Czy pani dyrektor może teraz odpowiedzieć?

Radny – p. S. Handzlik

Dla mnie to są zupełnie anonimowe osoby, a to jest ważna informacja. Nie muszę no banalnego stwierdzenia, że jakości i wiarygodności fundacji stanowią jej założyciele i jej władze.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

No mam trudności z odpowiedzią na pytanie Pana Przewodniczącego Handzlika bo ja powiedziałam, że podmiotami, które będą tworzyły tą fundację jest Gmina Miejska Kraków, Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego i Kuria. W związku z powyższym moje pytanie jest takie co mam – czy chodzi o jakieś personalne osoby bo to dopiero.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Przepraszam Pani Dyrektor ja rozumiem, że to jest odpowiedzieć, to pani wyjaśniała nam natomiast pytanie Pana Radnego rozumiem zmierzało w kierunku ustalenia przyszłego zarządu fundacji, ale to jak rozumiem trudno jeszcze odpowiedzieć.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

No ale to w momencie kiedy zostanie podjęta taka wola utworzenia takiej fundacji to dopiero na tej podstawie można ustanawiać organy, prawda. Tę fundację trzeba powołać, statut zatwierdzić i w tym statucie będą dopiero powołany organy w związku z tym no dzisiaj personalnie jeżeli chodzi o nazwiska kto miałyby być w tym zarządzie, kto miałyby

reprezentować personalnie nazwiska nie jestem w stanie powiedzieć prawda, bo to strony jeżeli będzie taka wola utworzenia fundacji to dopiero wtedy można organy statutowe powoływać. One na dzisiaj nie są znane bo to zadecydują fundatorzy, czyli trzy podmioty.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. To jest oczywiste, że skoro nie ma takich nazwisk no to ich nie można podać. Ale mnie się wydaje panie przewodniczący, że to pytanie, niestety nie uzyskamy na nie odpowiedzi, pani dyrektor tego nie wie kto będzie reprezentował Gminę Kraków, natomiast z naszej uchwały nie wynika żeby jakaś osoba była wymieniona. Rozumiem, że kiedy taką fundację byśmy powołali to pan prezydent będzie osobą, która taką osobę wyznaczy, tak to jest zwykle w fundacjach powoływanych przez gminę, stroną wykonawczą jest Prezydent, dawniej Zarząd. Tak, oczywiście może pan mieć rację, tutaj uwaga do protokołu Pan Stanisław Zięba poza protokołem wyjaśniał, że musi być notarialnie zapisana osoba fizyczna. Być może, ale takiej odpowiedzi nie uzyskaliśmy od Pani Dyrektor Witkiewicz. Proponuję żeby szczegółowe wyjaśnienie zostało zawarte w drugim czytaniu dotyczące sposobu i zawarcia aktu notarialnego i osoby, która będzie prezentowała Miasto Kraków. Dziękuję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie uchwały według druku 1071 i określam termin wprowadzania autopoprawek na 20 września na godzinę 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 22 września. Zanim przejdę do planu bardzo proszę o nie przestawianie tego urzędnika ale przestawienie tego urzędnika powoduje, że nie widzę co jest tam napisane gdyby pan zwrócił uwagę. Dziękuję.

Przejdziemy do punktu, druk 1073:

PRZEJĘCIE ZADAŃ Z ZAKRESU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ DO WYKONANIA PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW

Projekt Prezydenta Miasta, pierwsze czytanie, bardzo proszę Pan Dyrektor Jacek Matuszek, a później zrobimy druk dotyczący uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. J. Matuszek

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Przejęciem zadań z zakresu administracji rządowej to kolejne w tym roku, dotyczy realizacji dwóch spraw mianowicie zorganizowania XII Ogólnopolskiego Sejmiku Placówek Wychowania Pozaszkolnego oraz konferencji pod nazwą „Edukacja Europejska i Obywatelska w Nowoczesnej Placówce Wychowania Pozaszkolnego”. Oba te przedsięwzięcia będą realizowane przez Centrum Edukacyjne prowadzone przez Dyrektora Antoniego Weysenhoffa. Dodam tylko, że pieniądze, które na ten cel są, że tak powiem przeznaczone to w pierwszym punkcie czyli Ogólnopolski Sejmik to 25 tys. zł i 15 tys. na konferencję XII Ogólnopolski Sejmik Placówek Wychowania Pozaszkolnego jest od samego początku czyli od I Sejmiku organizowany w tej placówce, idea należy już do tradycji Centrum Młodzieży. Dziękuję serdecznie.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie mam opinii żadnej komisji. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa chce zabrać głos, czy mamy głosy klubowe, czy ktoś z Państwa osobiście chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła pierwsze czytanie uchwały

według druku 1067 i określam termin wprowadzenia autopoprawek 20 września, godzina 15,00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na 22 września godzina także 15,00.

I przejdziemy punktu:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU OPATKOWICE – WSCHÓD W KRAKOWIE

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1067, bardzo proszę prezentuje Pani Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

W imieniu Prezydenta Miasta Krakowa mam przyjemność przedstawić Państwu projekt planu zagospodarowania przestrzennego Opatkowice – Wschód sporządzony w trybie obowiązującej ustawy i przedstawić go Państwu do uchwalenia. To jest plan, który ma swoją długą historię rozpoczął się przystąpieniem do sporządzenia planu uchwałą Rady Miasta Krakowa w październiku 2000 r. Głównym powodem dla którego Rada Miasta Krakowa przystąpiła do sporządzenia tego planu była potrzeba określenia przede wszystkim przeznaczenia tych terenów objętych planem około 80 hektarów ale również zasad obsługi komunikacyjnej tego terenu sąsiadującego z węzłem opatkowickim i z zakopianką i wyposażenia go w infrastrukturę techniczną. Zgodnie z obowiązującą wówczas ustawą zawiadomiono organy i jednostki administracyjne o przystąpieniu do planu, ogłoszono również i obwieszczono o tym fakcie stosownie do przepisów ustawy i zbierano wnioski do sporządzenia tego planu. W ramach umowy, którą Urząd Miasta Krakowa podpisał w wyniku przetargu jaki został ogłoszony z Biurem Projektów, Urbanistyki, Architektura i Inżyniera projekt planu był sporządzany przez firmę, głównym projektantem planu jest pan mgr inż. arch. Andrzej Bilski i wówczas w 2001 roku rozpoczęły się prace merytoryczne nad projektem tego planu. Wykonano trzy fazy opracowania tego planu, a zatem projekt miejscowego planu wraz z prognozą skutków wpływu ustaleń planu na środowisko przyrodnicze zgodnie z obowiązującymi wówczas przepisami ustawy. Uzyskano pozytywną opinię przez Komisję Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa, projekt planu jakby zatrzymał się w fazie przed uzgodnieniami. W 2003 r. jak wszyscy pamiętamy nastąpiła zmiana przepisów, zmieniła się ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, weszły nowe przepisy w życie, które zupełnie inaczej regulowały pewne sprawy procedury planu. Ponadto z powodu nie uchwalenia studium i wszystkie prace planistyczne właściwie na kilka miesięcy zostały zawieszono. Zostały one wznowione w październiku 2003 r. kiedy to zarówno w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego jak i w przedstawionym przez Prezydenta Miasta Krakowa programie sporządzania planów miejscowych plan dla Opatkowice – Wschód został wskazany do kontynuowania. Zawarto w związku z tym ponowne umowy z wykonawcami i rozpoczęto procedurę kontynuowania tego planu dostosowując procedurę do przepisów nowej ustawy i z tego powodu ponownie ogłoszono i obwieszczono o przystąpieniu do sporządzania planu tak aby zgodnie z nowymi przepisami wszyscy zainteresowani mogli złożyć wnioski do tego planu i aby te wnioski mogły być już w trybie nowej procedury rozpatrzone. Dla informacji podam Państwu, że wówczas wpłynęły 33 wnioski, które zostały częściowo uwzględnione w projekcie placu, 5 z nich zostało uwzględnionych w całości, 17 uwzględnionych zostało tylko częściowo, 11 wniosków jest nieuwzględnionych. Taki projekt został poddany procedurze uzgodnień i opiniowaniu, otrzymał opinię pozytywną MKUA i pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rad Miasta Krakowa i po tym został

wyłożony do publicznego wglądu wraz z prognozą dotyczącą ochrony środowiska. W trakcie wyłożenia planu zostały złożone uwagi, o których będziemy szczegółowo mówić za chwilę. Po rozpatrzeniu tych uwag, częściowym ich rozpatrzeniu i wprowadzonej korekcie rozwiązań planistycznych projekt planu przedstawiony Państwu do przeanalizowania i ewentualnego uchwalenia. Chciałabym jeszcze dla porządku powiedzieć o tym, że do tego projektu planu została wprowadzona autopoprawka Prezydenta Miasta Krakowa poprawka, która jest właściwie poprawką porządkową pisarską, eliminuje druk pisarski w załączniku nr 4 do projektu uchwały załączniku, który dotyczy rozpatrzenia uwag w akapitach dotyczących uwagi numer 3 i 11 zmieniono słowa „mogą mieć zastosowanie” na słowa „mają zastosowanie” tak aby doprowadzić do pełnej spójności z treścią samej uchwały czyli z ustaleniami planu miejscowego. Za chwilę przedstawimy Państwu nieuwzględnione, bądź nieuwzględnione częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożone do projektu planu ale żeby można było lepiej przeanalizować te nieuwzględnione uwagi i podjąć decyzję co do ewentualnego uchwalenia planu poproszę głównego projektanta planu aby przedstawił Państwu pokrótce założenia tego planu a później omówimy szczegółowo uwagi. Jeśli mogę pana prosić, pan Andrzej Bilski.

Główny projektant planu – p. A. Bilski

Proszę Państwa 80 hektarów w południowej części miasta, przy granicy południowej Opatkowice – Wschód podstawowe problemy do uregulowania to przede wszystkim zagadnienie ul. Zakopiańskiej od węzła zakopiańskiego do granicy miasta i związane z tym wszelkie aspekty, a więc przede wszystkim bezkolizyjnego przeprowadzenia przez ten obszar planowanej drogi ekspresowej S-7 powiązania tego całego obszaru zarówno Opatkowice – Wschód jak i Opatkowice – Zachód, którego warunek jest opracowany w naszej firmie z obszarem miejskim. Niestety tu głównym elementem tego powiązania nadal pozostaje trasa ul. Zakopiańskiej, powiązania wzajemnego między obszarami rozbitymi Zakopianką, dwoma obszarami osiedla Opatkowice a więc obszarem Opatkowice – Wschód, z Opatkowicami-Zachód i wreszcie przygotowania pewnych warunków przestrzennych i środowiskowych dla przyszłego przeprowadzenia drogi ekspresowej polegającej przede wszystkim na tym, że odpowiedniego ukształtowania i odpowiedniego zabezpieczenia otoczenia przyszłej drogi ekspresowej, a więc przede wszystkim poprzez wyznaczenie potencjalnych dwóch stref, potencjalnej strefy zagrożeń w granicach 50 metrów od krawędzi przyszłej drogi ekspresowej to tutaj ta linia i druga strefa potencjalnej linii strefy oddziaływania, to głównie linia hałasowa, oddziaływania hałasowego w granicach 150 metrów od krawędzi jezdni drogi ekspresowej. Konsekwencją oczywiście tego przyjęcia rozstrzygnięć jest przeznaczenie w zasadzie większości terenów, które w tej chwili nie są jeszcze przeznaczone pod zabudowę, znaczy, które nie są w tej chwili zainwestowane pod zabudowę w bezpośrednim sąsiedztwie Zakopianki, bezpośrednio Zakopianki pod usługi. Inną regulacją tutaj związaną powiedzmy z problemem tego planu to jest oczywiście ustalenie przeznaczenia dla pozostałych terenów obszaru opracowania z tym, że w tym zakresie plan ma w zasadzie charakter planu porządkującego bowiem większość funkcji tam jest jakby przesądzonych, część funkcji zresztą była przesądzona już w starym planu, dotyczy to zwłaszcza terenów usługowych czyli dużego zespołu usługowego powiedzmy przy skrzyżowaniu ul. Ponińskiej, Zakopiańskiej, dużego zespołu usługowego przy ul. Inicjatyw Lokalnych, Smoleńskiego. Pozostały obszar przeznaczony w zasadzie głównie pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną o parametrach zabudowy już w zasadzie podmiejskiej. Istotną cechą tego całego obszaru jest fakt występowania tutaj dwóch obszarów o charakterze przyrodniczym. Pierwszy obszar to jest, znaczy generalnie można powiedzieć trzech obszarów o charakterze przyrodniczym. Pierwszy kluczowy w tym całym kompleksie terenu to jest oczywiście obszar związany bezpośrednio z

rzeką Wilgą, obszar szeroko rozumiany obudowy rzeki Wilgi i on jest chroniony zarówno poprzez odpowiednie przeznaczenie terenu przede wszystkim jako tereny otwarte. Oczywiście również ustaleniem linii zabudowy od ciek wodny, częściowo jest przeznaczony jako zieleń publiczna uruchamiana właśnie w związku z udostępnieniem terenów rzeki Wilgi w ramach powszechnego korzystania z wód i temu pionowemu, temu układowi przyrodniczemu związanemu z rzeką Wilgą dla kierunku północ – południe towarzyszą charakterystyczne układy przyrodnicze o kierunku wschód – zachód rozbijające tę przestrzeń zabudowy dwoma poprzecznymi pasami, pierwszy pas to jest związany tutaj z rowem wodnym i z istniejącą tam zielenią, poniżej istniejącego boiska natomiast drugi tzw. z rowem opatkowickim tzw. Uroczysko Brzyski wraz ze stawem, który tam funkcjonuje i jest istotnym elementem zarówno przyrodniczym jak i krajobrazowym. To są te dwa elementy poprzecznie rozcinające cały układ przestrzenny. Jeżeli chodzi o samą obsługę komunikacyjną problem jest tutaj bardziej skomplikowany mianowicie plan przygotowuje tylko warunki przestrzenne dla przeprowadzenia drogi ekspresowej natomiast plan nie formułuje tutaj jakichś parametrów, głównych parametrów w zasadzie nie proponuje tu rozwiązań dlatego, że to jest dziedzina już związana raczej z działalnością Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad natomiast tak jak mówię pewnymi ustaleniami zwłaszcza poprzez ustalenie regulacji nowej linii zabudowy plan jak gdyby umożliwia rozwój, czy rozbudowę Zakopianki zwłaszcza tzw. drogi serwisowe. Jeżeli chodzi o główny układ komunikacji lokalnej to pozostaje ul. Smoleńskiego oraz ul. Poronińska, którą w planie przewiduje się przedłużyć w kierunku wschodnim do Swoszowic. Jeżeli chodzi o sprawy związane z infrastrukturą tutaj nie ma większych istotnych problemów teren jest w zasadzie uzbrojony i sprawa dotyczy tylko właśnie rozbudowy istniejących urządzeń infrastrukturalnych. Przy okazji oczywiście nadmienię, że między innymi w tym planie został przeznaczony teren pod zabudowę, teren tutaj w tym rejonie, jest to teren gminny a więc nadanie funkcji komercyjnej pod zabudowę mieszkaniową terenom gminnym. To tyle jeżeli chodzi o takie ogólne.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo panu. Pani dyrektor Jaśkiewicz zapowiadała omówienie uwag do planu.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Szanowni Państwo!

Tak jak wspomniałam do projektu planu podczas wyłożenia zostały złożone uwagi. Złożono w sumie 11 uwag, w tym dwie były powtórzone czyli jest to faktycznie 9 uwag, z tego w projekcie planu, który Państwu przedstawiamy dzisiaj zarządzeniem Prezydenta 2 uwagi zostały uwzględnione w całości, 4 zostały nieuwzględnione w całości, a 3 uwzględnione tylko częściowo. Przedstawimy w tej chwili Państwu w sposób bardziej szczegółowy problem nieuwzględnienia w całości, bądź w części uwag złożonych do projektu planu. Będziemy mówić Państwu czego dotyczyły te uwagi, a projektanta poproszę o wyjaśnienie z jakiego powodu tego uwagi zostały nieuwzględnione i dlaczego. Uwaga numer 2, która dotyczyła działek numer 266/2 i 264/2 w obrębie 89 w projekcie planu zawierają się w terenach oznaczonych symbolem 49-ZO i przeznaczone są pod naturalną zielenią nie urządzone. Pani Magdalena Kulka składając swoją uwagę wyraziła sprzeciw do zaliczenia tych działek do terenów naturalnej zieleni nieurządzonej terenów nie budowlanych. Informowała o tym, że złożyła wniosek o przeznaczenie tego terenu pod zabudowę mieszkaniową o niskiej intensywności. Wyraziła sprzeciw dla zmiany przeznaczenia działki numer 264/2, która w planie ogólnym w znacznej swojej części była przeznaczona pod obszar sportu czyli tereny tzw. ZS, które umożliwiały częściowo zainwestowanie tego terenu i argumentuje to tym, że

projekt tego planu w zasadniczy sposób obniża wartość tych działek. W rozstrzygnięciu swoim Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi. I jeśli mogę poprosić jakby krótkie wyjaśnienia dlaczego i pokazanie tego na mapie.

Główny projektant planu – p. A. Bilski

Ta działka objęta uwagą jest położona w terenie przeznaczonym na naturalną zieleni nieurządzoną oraz rolniczą przestrzeń produkcyjną. Takie przeznaczenie tego terenu wynika przede wszystkim z dostosowania sposobu zagospodarowania i przeznaczenia to właściwości ekofizjograficznych terenu określonych oczywiście w opracowaniu ekofizjograficznym, które jest podstawą sporządzenia planu. Cały ten obszar to jest teren ustalony w planie jako teren zieleni otwartej i rolniczej przestrzeni produkcyjnej. Jednocześnie trzeba stwierdzić, że jest to tak jak wspomniałem wcześniej fragment tego dużego korytarza dla kierunku północ – południe związanego bezpośrednio z obudową biologiczną rzeki Wilgi przy czym jest objęty równocześnie zagrożeniem powodziowym. Ta linia i ta to jest linia zagrożenia powodziowego całego tego terenu. Przedmiotowa działka leży w tym miejscu, a więc można powiedzieć w zasięgu terenów zalewowych. Czyli Prezydent nie uwzględnił tego wniosku z tego przede wszystkim powodu zarówno zachowanie zasad zrównoważonego rozwoju co jest kluczowym takim argumentem i kryterium stosowanym w planowaniu przestrzennym, ochroną oczywiście również przed zalaniem wodami powodziowymi jak i utrzymaniem naturalnego o wysokich walorach krajobrazowych przyrodniczego obszaru. To jest to główne jakby kryterium jakie zostało u podstaw rozstrzygnięcia Prezydenta. Jednocześnie trzeba stwierdzić jedną rzecz, że plan miejscowy nie ogranicza tak jak to jest argumentowane w piśmie pani Kukli korzystania z nieruchomości w stanie dotychczasowym ponieważ ta nieruchomość, ta działka leży w terenie rolniczym, leżała w terenie rolniczym i ona w takim samym terenie pozostaje. Natomiast jest faktem, że w dotychczasowym planie miejscowym, który nawiasem mówiąc został nie został uchylony poprzez nasz plan ale wygasł z tytułu prawa czyli trudno tu odnosić skutek akurat do uchwalania czy uchwalenia w przyszłości tego planu. Otóż z punktu widzenia zgodności z poprzednim planem sprawy wygląda w ten sposób, że w ustaleniach tego projektu planu funkcja usług sportu jest dopuszczona, czyli argument, że tutaj był teren sportowy a w tej chwili go nie ma również nie jest słuszny dlatego, że tak jak mówię w tych terenach ZO funkcja sportu została ustalona jako przeznaczenie dopuszczalne. Dziękuję.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Kolejna nieuwzględniona przez Prezydenta Miasta Krakowa to uwaga numer 3 i numer 11 złożona przez spółkę „Diamond” w odniesieniu do obszaru oznaczonego symbolem 25-UC. uwagi złożone przez spółkę zawierały szereg spraw. Pierwsze to zastrzeżenie, że w projekcie planu nie wzięto pod uwagę, że znaczną część obszaru stanowią grunty komercyjne, a przyjęte w projekcie planu rozwiązania blokują wymieniony teren nie dając możliwości uruchomienia inwestycji. W kolejnym punkcie „Diamond” wyraża wniosek o wprowadzenie zapisów umożliwiających alternatywne podłączenie terenu, o którym mowa czyli 25-UC do drogi krajowej numer 7 oraz informuje, że decyzja, która została przywołana w tekście planu dotycząca rozwiązań komunikacyjnych straciła swoją ważność. Wnioskuje również o wprowadzenie takiej poprawki do projektu planu, która umożliwiłaby podłączenie terenu 25-UC bezpośrednio do ul. Poronińskiej. Te trzy jakby aspekty wniosku spółki „Diamond” zostały przez Prezydenta Miasta częściowo uwzględnione zaraz to Państwu omówimy. Nie uwzględniono natomiast wniosku w części gdzie wnioskodawca wnosił o podniesienie wysokości zabudowy na całym obszarze do 11 metrów, a dla hal przestrzennych do 14 metrów wysokości. Częściowo została uwzględniona ta część wniosku, która dotyczyła przesunięcia nieprzekraczalnej linii zabudowy wzdłuż ul. Zakopiańskiej o 10 metrów w jej

kierunku i zdecydowanie przesunięcie jej w ustalonej linii zabudowy w części południowo-zachodniej terenu. I teraz jeśli mogłabym prosić o wyjaśnienie tych spraw szczególnie komunikacyjnych.

Główny projektant planu – p. A. Bilski

Znaczy może zanim przejdę do komunikacyjnych pierwszym punktem jest kwestia stwierdzenia jak gdyby osoby składającej uwagę, że przeznaczenie terenu nie daje możliwości zagospodarowania go dla celów komercyjnych. Oczywiście podstawowe przeznaczenie to są usługi komercyjne tego terenu, czyli ten cały teren jest przeznaczony pod usługi komercyjne natomiast wiadomo jak dla każdego terenu w planie miejscowym postawione są pewne ograniczenia wynikające z konkretnych uwarunkowań. W związku z tym tutaj te uwarunkowania zdaniem osoby wnoszącej uwagę są takie, że uniemożliwienie jego zagospodarowanie tego terenu w myśl, czy zgodnie z intencją tejże osoby. Otóż trzeba powiedzieć jedną rzecz, że wniosek w sprawie przeznaczenia tego terenu w zasadzie dotyczy nie terenu komercyjnego, nie przeznaczenia pod usługi komercyjne tylko bardziej przeznaczenie tzw. magazynowo-składowe dlatego, że funkcja, która tu jest przewidywana, czy proponowana przez podmiot wnoszący uwagę w zasadzie jest funkcją magazynową. chodzi tu raczej o budowę bardziej magazynu niż powiedzmy obiektu, usług komercyjnych związanych z obsługą ludności, to jest pierwsza uwaga dotycząca samego przeznaczenia. Oczywiście pytanie o interpretacje to jest pytanie takie wtórne. Natomiast jeśli chodzi o samą sprawę komunikacji otóż problem polega na tym, że ustalając tak duży obszar komercyjny w planie przyjęliśmy rozstrzygnięcie tego typu, znaczy postawiliśmy warunek, że powinien on być rozwiązany poprzez węzeł drogowy. Węzeł to znaczy rozwiązanie takie – węzeł to znaczy z samej definicji, który przynajmniej przewiduje co najmniej 2-poziomowe połączenie. W związku z uwagą złożoną w tej kwestii Prezydent przychylił się do części tak jak zostało to stwierdzone, do części uwagi i została wprowadzona, zaproponowana korekta mianowicie udostępnienia terenu dla ograniczonego ruchu od ul. Poronińskiej. Zachodzi pytanie czy polega to na tym, że to ma być lewy skręt na obecnym skrzyżowaniu, no bo w zasadzie można powiedzieć, że taki zapis umożliwia uruchomienie terenu dla ograniczonego ruchu pojazdów bezpośrednio od ul. Poronińskiej czyli od tego skrzyżowania. Przy docelowym rozwiązaniu dla większego ruchu pojazdów oczywiście od planowanego węzła czyli rozwiązania 2-poziomowego. Węzła, który oczywiście należy rozpatrywać jako węzeł zespolony z węzłem zakopiańskim. Jeśli chodzi o linie zabudowy tutaj pierwotnie była zaproponowana tego typu linia zabudowy znaczy z cofnięciem tu w rejonie południowym ze względu na fakt ażeby dla węzła, który tutaj mógłby kiedyś powstać w związku z powiązaniem tego z węzłem zakopiańskim jako węzeł zespolony węzła, który zresztą był wynikiem szeregowych analiz zespołu autorskiego opracowanych na etapie koncepcji gdzie przedstawiliśmy trzy warianty w ogóle rozwiązania Zakopianki w tym rejonie i powiązania obszarów do niej przyległych pierwotnie przyjęliśmy, że rezerwujemy teren pod węzłem nie poprzez wyznaczenie terenu przeznaczonego pod komunikację bo to wiązałoby się ze skutkami finansowymi, obciążałoby budżet miasta w sytuacji kiedy ta inwestycja wejdzie do programu rządowego będzie finansowana oczywiście z budżetu państwa czy z jakichś funduszy pomocowych. W związku z tym w pierwotnej wersji było tutaj poszerzenie linii zabudowy ze względu na umożliwienie w przyszłości realizacji tego węzła oczywiście już przez Generalną Dyрекcję. No na skutek uwagi Prezydent uwzględnił uwagę o regulowaniu tej linii w sposób prosty wychodząc z założenia, że tak czy inaczej powstanie tutaj węzeł, który udostępni przede wszystkim ten teren to i tak będzie on musiał powstać kosztem terenu, o którym mowa i czy to będzie w tym miejscu, czy w tym miejscu to jest kwestia znów nie przesądzona w tej chwili, kwestia przyszłości. W związku z tym w tej chwili nie precyzujemy

tego, Prezydent wycofał się z tego linii i linia zabudowy została wyrównana bez przesądzenia w którym miejscu ten węzeł ma powstać. Jeżeli chodzi o wysokość bo tutaj teraz jest kwestia, kolejny aspekt kwestia wysokości firma, która wnosi uwagę, która chciałaby zainwestować w tym terenie oczywiście tak jak mówię ma swoje potrzeby, ma swój profil, jest to funkcja jak mówię wybitnie magazynowo-składowa, magazynowa. Tu jest zapisane, w planie miejscowym jest zapisany taki warunek, że zabudowa w tym obszarze w granicach jeżeli byłaby to zabudowa tradycyjna dostosowana jest do parametrów całej zabudowy sąsiedniej ponieważ jest to struktura jak gdyby zabudowy drobnoskalowej, jednorodzinnej w związku z tym przy stosowaniu zabudowy tradycyjnej wysokość jest określona do 14 metrów kalenicy natomiast jeżeli byłaby to zabudowa z dachem płaskim określamy tu warunek przy Zakopiance 9 metrów w dalszej linii ze względu na bliskość tych obszarów miejskich 7 metrów. Firma stwierdza, że takie parametry ograniczają możliwość zainwestowania tego terenu zgodnie z wolą, z ich chęcią i proponuje żeby w miejsce 7 metrów wprowadzić 14 metrów dla hal wieloprzestrzennych. Zachodzi pytanie takie jest to obszar, akurat ten rejon jest najbardziej wyniesioną przestrzenią w całym obszarze Opatowic, jest to obszar, który jest otoczony oczywiście zabudową drobnoskalową, jednorodziną mocno związaną zielenią. Jest to obszar oczywiście centralny, w centralnym punkcie, że tak powiem komunikacyjnym, w centralnym punkcie tej przestrzeni publicznej całego właściwie tego osiedla i zachodzi pytania czy jeżeliby tu na przykład powstała hala przemysłowa, na przykład o parametrach, czy o kubaturze powiedzmy 200 metrów na 100 metrów wysokości 14 metrów czy to jest ta skala zabudowy i czy to jest ta forma zabudowa, która jest tutaj właściwa dla tej przestrzeni na głównym wlocie do miasta od strony południowej na jednak otwartym krajobrazie w tym rejonie na dosyć ciekawym układzie terenowym czyli dosyć mocno wyeksponowanym, czy nie powstanie sytuacja taka, że po prostu ta potężna forma rozbije tę całą przestrzeń i stanie się nagle elementem dominującym, decydującym, kluczowym w tym całym obszarze i pytanie czy właśnie magazyn jest tym elementem zagospodarowania, który właśnie powinien być dominującą formą akcentem kompozycyjnym, akcentem urbanistycznym w całej tej przestrzeni. Także stąd Prezydent przyjął założenie, czy przyjął takie rozstrzygnięcie, że w zakresie gabarytów zabudowy stanowisko Prezydenta zostaje twarde i utrzymał takie wysokości jakie zostały zaproponowane w planie. Dziękuję.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Proszę Państwa kolejna uwaga – uwaga numer 5 dotyczy działki numer 8 w obrębie 88 w projekcie planu część tej działki znajduje się w terenach zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej oznaczonej symbolem 6-MN a część w terenach otwartych, w terenach nie budowlanych oznaczonych symbolem 49-ZO. Pani Urszula Bobek, która złożyła uwagę do projektu planu wnioskuje o rozszerzenie terenu budowlanego w kierunku wschodnim i uwaga ta została przez Prezydenta Miasta Krakowa w całości nieuwzględniona.

Główny projektant planu – p. A. Bilski

Problem tu jest stosunkowo prosty mianowicie jest druga działka, która w 1/5 jest przeznaczona, czy wskazana znaczy zaliczona do strefy o budowie biologicznej strefy wzdłuż naturalnej zieleni otwartej, obszarów otwartych wzdłuż potoku Wilgi. Czyli tu już wracamy z powrotem do tego korytarza ekologicznego, mało tego ta właśnie część, która została wyłączona z zabudowy, czyli nie została włączona przeznaczenia pod zabudowę leży w terenach zagrożenia powodziowego. Czyli z punktu widzenia wszelkich uwarunkowań, wszystkich kryteriów przestrzennych, zasady ekorozwoju, rozwoju zrównoważonego, wszystkich warunków wynikających z ustawy prawa ochrony środowiska, czy ochrony

przyrody no wszelkie argumenty wskazują na takie rozstrzygnięcie jakie zostało dokonane przez Pana Prezydenta.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Proszę Państwa kolejna uwaga numer 6 to uwaga złożona przez Radę i Zarząd Dzielnicy X dotyczy działki numer 266/2 i 264/2 w obrębie 89 a w swojej treści zawiera prośbę o uwzględnienie uwagi skierowanej pisemnie do Rady Dzielnicy X przez panią Magdalenę Kukła a więc jest to uwaga dokładnie ta, o której mówiłam na samym początku, ta sama, której dotyczyła uwaga numer 2. Ta uwaga Rady Dzielnicy X nie została przez Prezydenta uwzględniona i myślę, że tutaj nie musimy jej omawiać, ona była omówiona na samym początku. Kolejna uwaga to uwaga numer 7 złożona przez spółkę „Viamot” i dotyczy szeregu działek zainwestowanych przez tą firmę i będących jej własnością. Działki numer 123/1, 128/8, 128/9, 128/10, 128/11, 129/9, 131/8, 131/9, 465, 463, 464, 466 i 467 wszystkie w obrębie 89. W projekcie planu obszar, który obejmują te działki znajduje się w terenach zabudowy usługowej przeznaczony pod usługi komercyjne i oznaczonym symbolem 28-UC oraz częściowo w terenach zieleni naturalnej nie urządzonej, w terenach otwartych oznaczonych symbolem 47-ZO. Spółka „Viamot” wniosła następujące uwagi do planu przede wszystkim po pierwsze złożyła sprzeciw dla nieprzekraczalnej linii zabudowy, która by została wyznaczona w projekcie planu w rejonie ul. Opatkowskiej i Zakopiańskiej oraz w rejonie rowu melioracyjnego argumentując, że ogranicza możliwości zabudowy najbardziej atrakcyjnej pod względem lokalizacji inwestycji części działki. Ta część wniosku – uwagi została częściowo uwzględniona przez Prezydenta, zaraz to Państwu pokażemy. Spółka „Viamot” wniosła również sprzeciw co do zapisów planu dotyczących zakresu przebiegu linii rozgraniczającej teren 28-UC od strony ul. Opatkowskiej ta część uwagi została uwzględniona przez Prezydenta i ostatnia rzecz to sprzeciw wobec zapisów projektu planu dotyczącej wydzielenia działki numer 400, czy też przez włączenie działki numer 467 do terenu otwartego, terenu 47-ZO, ta część uwagi została przez Prezydenta nieuwzględniona. I jeśli mogłabym prosić o pokazanie tej sytuacji mapie. Mogłabym poprosić pana o krótkie tylko pokazanie i omówienie jaka część została uwzględniona, a jaka nie.

Główny projektant planu – p. A. Bilski

Proszę Państwa została skorygowana linia zabudowy tutaj w tym miejscu, znaczy tu przybliżona trochę do ul. Zakopiańskiej na odległość nie mniejszą niż 20 metrów czyli minimalną odległość jaka jest wymagana dla drogi ekspresowej. Tu w tym miejscu została skorygowana, podciągnięta bardziej w kierunku północnym, skorygowana pod kątem prostym do linii zabudowy wzdłuż Zakopiańskiej nieco przesunięta w kierunku południowym w stosunku do pierwotnie ustalonej linii w tym miejscu, czyli korekty w tym obszarze w zamian niestety za wprowadzenie nowej linii zabudowy od strony zachodniej i w tej chwili efekt jest taki, że na działkę, która w tym przypadku posiada około – łącznie z tą, która była wnioskowana jeszcze przeznaczenie pod usługi a została jako teren zieleni otwartej na około dwa hektary, dwa dwadzieścia, hektar terenu jest wyznaczony w granicach linii zabudowy, czyli można powiedzieć, że około hektar terenu jest możliwy do zabudowania. Jeżeli chodzi o sprawę z kolei tej części działki, którą Prezydent pozostawił zgodnie z ustaleniami planu jako teren zieleni otwartej wynika to przede wszystkim z faktu iż przy opracowaniu planu podstawą wszelkich rozstrzygnięć są uwarunkowania ekofizjograficzne określone w opracowaniach ekofizjograficznych a opracowanie ekofizjograficzne wyraźnie cały rów opatkowski łącznie z towarzyszącą jej zielenią, która jest faktem a nie jest powiedzmy tutaj jakimś wymysłem jest po prostu zachowany jako teren otwarty i w związku z tym zarówno rów opatkowski jak i cała towarzysząca jej zieleń stanowi strefę rozpruwającą jak to na

początku stwierdziłem rozpruwając ten cały układ przestrzenny ścisłej zabudowy. Argument, który się pojawia często, że Zakopianka to jest taka trasa, która powinna być zabudowa usługami jest oczywiście słuszny pod jednym wszak warunkiem nie ma żadnego kryterium ani w przepisach prawa, ani w kryterium przestrzennego, który mówi, że musi to być szczelna zabudowa od ucha do ucha natomiast na pewno są kryteria właśnie wynikające z zasad zrównoważonego rozwoju, kryteria ustalane są o planowaniu przestrzennym zasad ładu przestrzennego, które wymagają ażeby właśnie przy takich pretekstach jak przebieg na przykład ciągu wodnego w tym przypadku no nie rzeki tylko akurat rowu wodnego ale jednak rowu, któremu towarzyszy już istniejąca zieleń, podobnie jak tutaj ma to miejsce w północnej części aby te elementy w zagospodarowaniu przestrzennym nie ulegały likwidacji ale właśnie były chronione jako pewna przerwa w ścisłej zabudowie ul. Zakopiańskiej. Nie tylko ze względu na fakt, oczywiście pomijając kwestie pewnej wartości tych terenów komercyjnej ale mając na uwadze również pewne wartości zarówno krajobrazowe, przyrodnicze i kompozycyjne co w zagospodarowaniu przestrzennym nie jest bez znaczenia. Jeżeli w ścisłej zwartej zabudowie nagle pojawi się jakaś przerwa właśnie w uzasadnionym miejscu, czyli tam gdzie jest ciek wodny i jest już jakaś istniejąca zieleń to jest jak najbardziej słuszne i uzasadnione względami wszelkimi zwłaszcza względami wynikającymi z ustawy prawo ochrony środowiska. Zresztą tak jak mówię sformułowane to było zarówno w opracowaniu ekofizjograficznym jak i w studium, które Państwo również uchwaliliście, stąd Prezydenta w zakresie przeznaczenia tego terenu pod zabudowę usługową zostało, że tak powiem rozstrzygnięte na niekorzyść osoby, czy podmiotu wnoszącego uwagę. Zresztą jak wygląda w tej chwili ta sytuacja czy to jest rzeczywiście zieleń, czy to jest fikcja to widać na tym zdjęciu, tutaj właśnie przebiega rów opatkowicki, tutaj mamy tą zieleń, ona w tej chwili w pewnym sensie jest nieco zdegradowana ale w każdym razie jest. Jest wyraźnie widać jakąś naturalną sukcesję tego fragmentu przy okazji oczywiście widać tu jak silny podmiot gospodarczy wchodzi w przestrzeń miejską. Dziękuję uprzejmie.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Kolejna uwaga, uwaga numer 8 dotyczy działek numer 128/5 i 129/15 w obrębie 89 działek, które w projekcie planu przeznaczone są pod usługi komercyjne 28-UC. Państwo Tadeusz i Maria Strączek wnieśli uwagę, która zawierała następujące zastrzeżenia zakwestionowano przebieg nieprzekraczalnej linii zabudowy w obszarze 28-UC, która uniemożliwia znaczną część zabudowy działki numer 128/5 i tutaj ta korekta została dokonana wcześniej, Państwo zostało to szczegółowo omówione. W uwadze Państwo Tadeusz i Maria Strączek kwestionowali również przebieg linii rozgraniczającej od strony ul. Opatkowickiej i też to zostało uwzględnione i ta część uwagi została uwzględniona natomiast w swojej uwadze zawarli również sprzeciw wobec zapisów projektu planu bardziej ogólny dotyczący ograniczeń dla gospodarczego wykorzystania działek co powoduje spadek wartości nieruchomości zdaniem wnioskodawcy i postulat aby stawka procentowa określona w planie, stawka procentowa opłaty planistycznej wynosiła 0 %. Ta część uwagi została przez Prezydenta nieuwzględniona, nie znalazł uzasadnienia dla takiego uwzględnienia szczególnie, że podnoszone argumenty przez wnioskodawców mówią o obniżeniu wartości nieruchomości a opłata planistyczna pobierana jest tylko w sytuacji wzrostu wartości nieruchomości, a zatem ta uwaga jakby nie ma tutaj bezpośredniego odniesienia do ustalenia stawki procentowej. Kolejna uwaga numer 9 dotyczy działek numer 188/2, 188/1, 187, 186, 185, 184 i 183 w obrębie 89 w terenach, które w projekcie planu przeznaczone są pod naturalną zieleń nie urządzoną, teren oznaczony symbolem 47-ZO i uwagę wniósł Pan Arkadiusz Urban wnioskując aby zmienić przeznaczenie tego terenu i przeznaczyć je pod usługi komercyjne. Myślę, że ten problem został omówiony przez projektanta przez chwilą, uwaga została przez

Prezydenta Miasta nieuwzględniona w całości. I ostatnia uwaga, uwaga numer 10 dotycząca działek 109 i 163 obręb 89, które obejmują teren w projekcie planu przeznaczony częściowo pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną 10-MN i częściowo tereny otwarte oznaczone symbolem 48-ZO. Państwo Wincenty i Elżbieta Badura wnieśli uwagę, która zawierała prośbę o zmianę przeznaczenia działki numer 163 na działkę budowlaną i zakwestionowali przebieg, ustalenia planu dotyczące drogi dojazdowej do działek przeznaczonych pod budownictwo wielorodzinne drogi, która przebiega wzdłuż działki numer 109. Jeśli moglibyśmy tylko to Państwu pokazać na mapie tą sytuację. Uwaga ta została w całości nieuwzględniona przez Prezydenta. Proszę Państwa to jest wszystko co chcieliśmy Państwu powiedzieć na temat złożonych uwag i na temat projektu planu przedstawionego Państwu do uchwalenia, jeśli będą jakieś konieczne dodatkowe wyjaśnienia to oczywiście projektanci i Zespół Biura Planowania Przestrzennego będzie odpowiadać na Państwa pytania. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa w tej sprawie nie ma opinii komisji, otwieram dyskusję. Czy mamy w tej kwestii jakieś klubowe zdania? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę o zgłaszanie się elektroniczne. Pan Radny d' Obyrn jako pierwszy, a później proszę o zgłaszanie się elektroniczne.

Radny – p. K. d' Obyrn

Panie Przewodniczący pragnę wyjaśnić, że Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska na ostatnim swoim posiedzeniu zajmowała się tą sprawą w poniedziałek niemniej jednak nie przedstawiła opinii do projektu planu ponieważ komisja postanowiła wykorzystać stale pracujący zespół komisji aby ustosunkował się do złożonych uwag ponieważ w trakcie posiedzenia okazało się, że zdaniem członków komisji część uwag powinna zostać uwzględniona. A teraz już za siebie będę się wypowiadał, moim zdaniem część uwag dotycząca terenów zieleni zwłaszcza tam w pobliżu Wilgi to niekoniecznie musi zostać uwzględniony jakiś fragment zieleni zwłaszcza z powodów przeciwpowodziowych oraz z punktu widzenia środowiska powinien zostać zachowany. Mam jeżeli chodzi o ten z kolei teren zielony biegnący ze wschodu na zachód z kolei od tego zbiornika wodnego o ten teren tutaj mam tylko jedno pytanie jak tam jest kontynuowany po drugiej stronie ul. Zakopiańskiej ponieważ z tego co ja fragmentarycznie może pamiętam ul. Zakopiańską on nie jest tam kontynuowany, tam od strony drugiej, drugiej strony w Gminie Mogilany istnieje tam zabudowa ponieważ to jest już Gmina Mogilany to nie jest już Gmina Kraków. Jeżeli chodzi z kolei o uwagi firmy „Diamond” tutaj raczej ja przynajmniej nie podzielał opinii projektantów i uważam, że tak można spokojnie jeżeli firma „Diamond” prowadzi działalność w zakresie handlu hurtowego to działalność w zakresie handlu hurtowego moim zdaniem w tym mieści się również magazyn, czy skład i takie coś powinno zostać dopisane jak również dzisiaj prowadzone hurtownie czy składy mają określoną wynikającą z logistyki składowania, z logistyki transportu wysokość obiektu w związku z czym 14 metrów moim zdaniem można im tam spokojnie dopuścić zwracając tylko uwagę na otoczenie zieleni tej hali bo to rzeczywiście hala będzie ogromna patrząc na projekt tej hali oraz dopuścić czasowy wjazd do ul. Poronińskiej w związku z tym, że nie ma tam co jest też warte podkreślenia w przeciwieństwie poprzedniej propozycji inwestycji na tym terenie gdzie poprzednia, część z Państwa pewnie pamięta miał tam powstać „Sergros”, który powoduje jednak zdecydowanie większe natężenie ruchu niż hurtownia nie prowadząca sprzedaży bezpośredniej, nie posiadająca sklepu na swoim terenie ten ruch wydaje mi się będzie zdecydowanie mniejszy stąd tą rzecz też można uwzględnić. Jeżeli chodzi o drugą z tych większych firm, firmę

„Viamot” moim zdaniem powinny zostać uwzględnione uwagi dotyczące możliwości jednak zagospodarowania na zasadzie tymczasowego zagospodarowania tej części, która jest wyłączona spod zabudowy a nie leży w terenie ZO. Możliwość taka, powinien znajdować się zapis dotyczący możliwości lokalizacji tam magazynów nazwijmy to w cudzysłowie blaszaków, które nie są bardzo trwale z podłożem lub ustawiania tam po prostu utwardzenia podłoża i ustawiania tam samochodów dlatego, tych przeznaczonych do sprzedaży, komisów, naprawy itd. ponieważ kiedy i w jaki sposób będzie modernizowana Zakopianka tak jak sami projektanci powiedzieli nie wiadomo i czy tak wymyślona droga serwisowa będzie miała rację bytu przy modernizacji tejże Zakopianki też nie za bardzo wiadomo i przy tylu niewiadomych wydaje mi się, że przynajmniej do czasu rozstrzygnięcia tego dylematu czyli projektu Zakopianki wraz z drogą serwisową właściciel terenu mógłby z niego korzystać ale w sposób taki, który nie powodowałby trwałej zabudowy tego terenu. To tyle. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Pan Radny Wiesław Misztal.

Radny – p. W. Misztal

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Rzadko mi się zdarza dzielić opinię Przewodniczącego Komisji Planowania ale w tym wypadku rzeczywiście dzielić ją prawie w całości jeżeli chodzi o dopuszczenie, jeżeli chodzi o gabaryty magazynów czyli zwiększenia wysokości bo rzeczywiście wynika to z pewnego rodzaju logistyki i nowoczesnych form składowania to po pierwsze. Po drugie no to już było powiedziane na Komisji Planowania przy takiej drodze jak Zakopianka, przy wylocie prawie już z Gminy Kraków no nie ma lepszych można by powiedzieć miejsc do lokowania inwestycji typu handel hurtowy niż tutaj posiada firma „Diamond”. Natomiast tak jak i w przypadku firmy „Diamond” mamy sytuację, w której rzeczywiście powinniśmy dopuścić również możliwość zagospodarowania im tego terenu tutaj również poniżej tego takiego skrawka poniżej o właśnie nawet na czasowo. No myślę, że te firmy są poważnymi pracodawcami i powinny mieć możliwość w tamtym rejonie rozwoju, to już jest firma, której całość jak gdyby inwestycji leży dokładnie na granicy miasta i tutaj no ciężko jest argumentować, że komuś to tak naprawdę będzie przeszkadzać. Oczywiście mamy tutaj niską zabudowę z drugiej strony no ale jeżeli spojrzymy na przykład na plany, które niedawno omawialiśmy czy to Bronownic Wielkich – Wschód, czy paru innych planów gdzie w przypadku tych wielkich obiektów handlowych dopuszcza się możliwość w granicach tam 20 paru metrów, a rampy wjazdowe do tych hipermarketów prawie są w ogródkach tych domów no to nie widzę uzasadnienia abyśmy nie dopuścili tutaj budowy magazynów 14-metrowych. Co do pozostałych uwag tych indywidualnych oczywiście one leżą w strefie zieleni, w strefie ponadto zalewowej myślę, że tutaj decyzja Prezydenta jest słuszna no nieważne uwag złożonych przez te osoby. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Pani Radna Barbara Mirek-Mikuła.

Radna – p. B. Mirek-Mikuła

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja właściwie powinnam zacząć tak jak Pan Radny Misztal i powiedzieć, że zgadzam się w pełni z tym co powiedział Przewodniczący Komisji Planowania Pan Kajetan d' Obyrn poza jedną uwagą, mam inne zdanie na temat poprawek złożonych przez firmę „Diamond” mianowicie ja uważam, że gabaryty proponowane przez tą firmę w obszarze, o którym

mówimy a pan projektant referując przed chwileczką mówił, że jest tam tylko i wyłącznie zabudowa jednorodzinna wpuszczenie tam tego rodzaju kompleksu z wyjazdem w ul. Poronińską wydaje mi się dużym zaburzeniem w urbanistyce tego obszaru, nie wspomnę o moim zdaniem kolosalnych problemach komunikacyjnych przy ul. Poronińskiej, dla nieorientowanych tylko jeszcze powiem, że oprócz kłopotów, które już istnieją i dużej wypadkowości, która ma tam miejsce jest tam zlokalizowane również przedszkole i to jest jedyna różnica między tym co powiedział Pan Kajetan d' Obyrn, a tym co ja chciałam powiedzieć. Natomiast druga część mojej wypowiedzi odnosi się do uwag złożonych przez firmę „Viamot” i ponieważ wiem, że będzie prośba do pana przewodniczącego o umożliwienie zabrania głosu przedstawicielowi więc nie będę Państwu zajmować czasu ale wydaje się, że jako Rada powinnam wyrazić pewne zdziwienie oczywiście jeżeli jak mówił jeden z radnych „kiedyś prawdą jest jakoby” i tutaj jest moje pytanie ponieważ wszyscy mamy świadomość tego co jest istotą wyłożenia planu do publicznej wiadomości to chciałabym zapytać czy prawdą jest jakoby, ja nie wiem prosiłam tam o.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

To proszę zadawać pytania.

Radny – p. B. Mirek-Mikuła

Ale potrzebna mi jest plansza, o którą prosiłam. Czy prawdą jest jakoby linia, którą za chwileczkę Państwo zobaczycie na projekcie tego planu – pojawiła się już po wyłożeniu czyli ludzie, którzy oglądali ten plan i mieli no pewne uwagi, bądź ich nie mieli nie mieli tej świadomości, że ta linia na tym planie będzie naniesiona bo nie było jej w trakcie wyłożenia. To jest ta czerwona linia, niespecjalnie widać ale pani pokaże, dokładnie ta. Jej nie było w trakcie wyłożenia z tego co ja wiem ale chciałabym uzyskać takie potwierdzenie, że rzeczywiście tak było. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Czy jakieś pytania Państwa Radnych jeszcze dalej są? Czy mógłbym prosić najpierw, znaczy dopuszczę do głosu przedstawicieli firm, którzy tam zamierzają inwestować Pana Stanisława Pyrzańskiego z firmy „Viamot”, a następnie Pana Zbigniewa Madeja, bardzo proszę panów o zachowanie dyscypliny w wypowiedziach, radni mają cztery minuty i o taki też czas panów proszę. Bardzo proszę najpierw o odpowiedź panią dyrektor, o wyznaczenie kto udzieli odpowiedzi na pytanie Pani Radnej Mirek-Mikuły. Tak, tak teraz żeby nie było już niejasności, tak ta linia.

Główny projektant planu – p. A. Bilski

Znaczy problem linii to był problem regulacji w związku z uwagą złożoną do projektu planu i ta linia została wprowadzona w zamian tych ustępstw, które były tutaj dokonane czyli po prostu zbliżamy się z zabudową w kierunku zachodnim i w kierunku północnym natomiast w zamian została wprowadzona ta linia. Z jakich powodów? No to niestety tutaj powiem wyraźnie mianowicie jednym z przedmiotów regulacji planu miejscowego Opatkowie – Wschód jest zagadnienie związane z przygotowaniem warunków przestrzennych dla przeprowadzenia drogi ekspresowej S-7. Istniejąca zabudowa firmy „Viamot” w tej chwili, tak jak w tej chwili istnieje uniemożliwia przeprowadzenie drogi serwisowej bezpośrednio przy drodze zakopiańskiej. My na etapie opracowania projektu planu w fazie koncepcji planu opracowaliśmy ze względu na brak stosownego opracowania Generalnej Dyrekcji Dróg i Autostrad dotyczące modernizacji Zakopianki musieliśmy ażeby określić pewne parametry i warunki dla zagospodarowania tego obszaru wynikające właśnie z drogi ekspresowej

musieliśmy opracować sami pewne symulacje, pewne warianty możliwe do – określające zagospodarowania, określające modernizację tej drogi. To był trzy warianty, dwa skrajne, jeden przewidywał, że na całej trasie od węzła zakopiańskiego do granicy miasta istniejąca droga zakopiańska pozostaje jako droga zbiorcza natomiast trasa drogi ekspresowej przejdzie estakadą na całej przestrzeni czyli po prostu ta droga, która jest w tej chwili będzie stanowiła drogę obsługującą cały obszar. Jest to oczywiście rozwiązanie najkorzystniejsze z punktu widzenia przestrzennego natomiast kosztowne, szacunkowy koszt takiej inwestycji został oszacowany na około 160 mln natomiast wariantem dla tego jest oczywiście wariant – wariantem skrajnym, jest dwukrotnie tańszy, który rozwiązuje to w sposób tradycyjny znaczy istniejąca Zakopianka zostaje drogą ekspresową natomiast cały ruch związany z obsługą terenu, terenów przyległych, powiązaniami itd. odbywa się drogami serwisowymi biegnącymi po obu stronach. I teraz zachodzi pytanie jak w tym przypadku przeprowadzić drogę serwisową, jak rozwiązać w ogóle problem dostępności „Viamot” do drogi, w ogóle do przyłączenia do drogi. Otóż w przypadku jeżeli, że Zakopianka stanie się drogą ekspresową czyli nie będzie możliwości przyłączenia, czyli na podstawie tego przyłączenia jakie jest w tej chwili „Viamot” jakby zostanie bez możliwości obsługi komunikacyjnej pod warunkiem, że oczywiście nie wejdzie wariant estakadowy. Drugim rozwiązaniem to jest oczywiście przeprowadzenie drogi serwisowej natomiast kosztem tego budynku. Oczywiście jest to też wariant, który należy brać pod uwagę i zapewne nie obciążąłoby to budżetu miasta będzie to inwestycja jak mówiłem realizowana z budżetu krajowego czyli z funduszy pomocowych. Natomiast ponieważ planowanie przestrzenne jest w pewnym sensie troszeczkę podobne do rozgrywek szachowych gdzie trzeba pewne ruchy przewidywać o kilka, czy pewne działania przewidywać o kilka ruchów do przodu być może jakby ktoś tak przewidywał lokalizując – firmę – ten budynek „Viamot” to nie byłoby dzisiaj tego problemu. Otóż rozwiązując zagadnienie samej firmy stwierdziliśmy, że dokonując tu tych ustępstw wskazujemy tutaj ograniczenie dla zabudowy nie dla wykorzystania terenu, nie dla zainwestowania terenu, bo tutaj mogą być parkingi, natomiast dla samej zabudowy. Ja mówię teren zabudowy jest około 100 m² – hektar. Określamy tą linię po to ażeby w przypadku gdy nie będzie możliwości obsługi tego obszaru czy poprzez drogę estakadową, czy poprzez wyburzenie tutaj tego budynku była możliwość trzeciego wariantu przeprowadzenia ewentualnie drogi serwisowej tym kanałem i to był jedyny argument przestrzenny sędzę, że również korzystny dla firmy „Viamot” bo w gruncie rzeczy tak czy inaczej firma „Viamot” nie może zabudować całego terenu bo to wynika z innych przepisów tego planu, na który być może firma „Viamot” nie zwróciła uwagi mianowicie są tam przepisy mówiące o procencie zabudowy działki, mówiące o procencie terenów biologicznie czynnych, które należy zachować. Tak czy inaczej ta cała działka nie może być zabudowana szczelnie obiektami kubaturowymi w związku z tym wskazuje tu obszar przynajmniej, który powinien być wolny chociażby z tego względu żeby umożliwić w razie czego ten najbardziej pesymistyczny wariant kiedy innego sposobu rozstrzygnięcia, przy przyłączenia firmy „Viamot” do komunikacji i przeprowadzenia drogi serwisowej nie będzie. Faktycznie to się pojawiło oczywiście po wyłożeniu co nie znaczy, że jest tu jakieś naruszenie ponieważ no wiadomo, że w tym przypadku jeżeliby takie rozstrzygnięcie zostało przyjęte to muszą być czynności proceduralne związane – ponowione w zakresie niezbędnym to jest oczywiste. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Czyli jak zrozumiałem owszem nie było tej linii ale były ku temu ważne powody, które tutaj pan szczegółowo nam objaśnił. Dziękuję bardzo. Proszę Państwa teraz w takim razie proszę o zabranie głosu najpierw Pan Stanisław Pyrzański z firmy „Viamot”, bardzo proszę.

Pan Stanisław Pyrzański

Dzień dobry. Stanisław Pyrzański firma „Viamot. Może powiem o firmie dwa słowa, mieścimy się tam od 12 lat, wykupiliśmy te tereny z myślą o inwestowaniu w miejscu, które wtedy miasto wskazywało do inwestowania, więc działając zgodnie ze wskazówkami znaleźliśmy się w tej chwili w pułapce takiej mianowicie, że wykupiliśmy tereny, na których nic nie może postawić mimo tego, że one są wskazywane w tej chwili do inwestowania. Nie wdając się w szczegóły, które przedstawiłem w pisemnym wniosku do Pana Przewodniczącego Komisji Planowania Przestrzennego chciałem powiedzieć tylko o paru sprawach. Przede wszystkim protestujemy przeciwko sposobowi jakie te ograniczenia zostają wprowadzone tak jak pan projektant stwierdził tej linii na wyłożeniu nie było i nie było żadnych uwag okolicznych mieszkańców, czy innych stron, które by wnioskowały za wprowadzeniem tej linii. W związku z tym wprowadził je sam projektant w ostatniej chwili w sposób niezgodny z procedurą. Ponadto odnośnie linii skośnej w stosunku do ulicy Opatkowskiej jest umotywowane urzędowo jako, że jest ta linia wprowadzona zgodnie z wymaganiami ładu przestrzennego, w tym urbanistyki. Otóż jest to zaprzeczenie absolutnie logiki ponieważ jak Państwo widzą jest to linia skośna w stosunku do ul. Opatkowskiej wyznaczająca skośną zabudowę do absolutnie ładem urbanistycznym nie jest oraz w zupełnie innej odległości, tworzy zupełną inną linię zabudowy niż na dalszym ciągu ul. Opatkowskiej. Więc uzasadnienie, które się pojawiło jest absolutnie bezzasadne, nie chcę powiedzieć nieprawdziwe. Pan projektant uzasadnia to jeszcze w inny sposób drogą zbiorczą więc dochodzi do pełnego nonsensu, że wprowadzane są rozwiązania, które nawet projektant nie uzasadnia oficjalnie, nie wiem z jakiego powodu. Jest to według mnie rozwiązanie zupełnie bezsensowne bo tak skomplikowanego przebiegu drogi zbiorczej, ja nie znam takich rozwiązań i jak słyszałem na spotkaniu komisji ta koncepcja zupełnie nie znalazła poparcia. Ponadto jest to bardzo duże ograniczenie, ta linia przewiduje 25-metrowy pas, który jest zablokowany do wszelkiej zabudowy. Proszę Państwa przecież są inne przepisy, które mówią w jakich odległościach można się budować od ogrodzenia, od sąsiednich budowli, te przepisy nas obowiązują więc my nie chcemy zabudować całej działki. Chcemy tylko żeby względem nas stosowano ogólne przepisy a nie w jakichś dziwny sposób, który absolutnie nie znajduje uzasadnienia żebyśmy byli dyskryminowani. Jak mówię szczegółowe uzasadnienie znajduje się w piśmie, które złożyłem, ja w tej chwili odnoszę się tylko całościowo do sprawy I jeszcze sprawa terenu znajdującego się poniżej potoku. Tutaj projektant przedstawił, że jest to ciąg, otóż z prawej strony rzeczywiście jest to ciąg zieleni natomiast z lewej strony bezpośrednio znajduje się teren „Arge”, który także zgłosił zastrzeżenia w stosunku do tego terenu. Prawie cały ten teren znajduje się w pasie 150-metrowym ponad normatywnego oddziaływania Zakopianki więc teren zieleni nie urządzonej gdzie nic nie wolno budować, znajduje się w znakomitej lokalizacji bo tuż przy ul. Zakopiańskiej, którą wszyscy znamy i w strefy uciążliwości jej oddziaływania więc są to całkowite sprzeczności. Poza tym pan projektant stwierdził, że nie ma obowiązku zabudowy wzdłuż ul. Zakopiańskiej. Oczywiście nie ma takiego obowiązku ale gdzie ta zabudowa ma powstać jeśli nie przy ulicach – na głębokim zapleczu? Przecież tereny usług komercyjnych powinny być zlokalizowane właśnie w sposób dogodny dla wszystkich, także dla osób, które chcą w jakiś sposób skorzystać z tych usług. Ponadto było zapytanie co po lewej stronie ul. Zakopiańskiej znajdują się, tam właśnie powstało centra motoryzacyjne, nowe pawilony, nowe sklepy ale proszę zwrócić uwagę, że to już jest poza granicami miasta Krakowa więc żeby wybudować te pawilony firmy te uciekły z Krakowa. My zbudowaliśmy się na samej granicy Krakowa i też nie ma dla nas miejsca, w terenie wskazanym przez miasto. W tej sytuacji zapewne też poszukamy nowej lokalizacji jeśli nasze uwagi nie zostaną uwzględnione. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Na przedstawionym zdjęciu widać kontynuacja, raczej brak kontynuacji tego terenu zielonego. Dziękuję bardzo panu dyrektorowi. I bardzo proszę pana dyrektora Zbigniewa Madeja z firmy „Diamond”.

Pan Zbigniew Madej

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja reprezentuję firmę „Diamond” faktycznie tutaj ta nazwa jest bardzo podobna ale to jest inna firma znajdujemy się dystrybucją na terenie Polski i Europy Wschodniej armatury sanitarnej i systemów grzewczych, jesteśmy firmą o polskim kapitale związaną tradycyjnie z Krakowem, tutaj cały czas prowadzimy swoją działalność i pragniemy zainwestować na terenie, który w projekcie uchwały o planie miejscowym oznaczony jest nazwą 25-UC jest to teren, który jest w naszym zainteresowaniu. Poprawki, które wnieśliśmy dotyczyły przede wszystkim wysokości i rozwiązań komunikacyjnych, te poprawki w części zostały uwzględnione przez Pana Prezydenta, pozostała kwestia wysokości, jest to teren kilkudziesięciu tysięcy metrów kwadratowych i nie jest tutaj do końca prawdą tak jak pan projektant łaskaw był zauważyć, że obiekt, który planujemy to jest obiekt o wymiarach 100 na 200 metrów. Obiekt, który planujemy to jest obiekt o powierzchni 12 tys. m² czyli dwa razy mniejszy jak pan projektant łaskaw był zauważyć, jest to obiekt, który jeżeli chodzi o gabaryty i funkcję przestrzenną jest dopasowany do tego miejsca. Natomiast jeżeli chodzi o proponowaną wysokość 7 metrów w projekcie planu miejscowego ta wysokość nie umożliwia zabudowy tego terenu projektowaną halą przestrzenną ze względu na wymagania konstrukcyjne tego typu obiektów, ze względu na to, że zachowując wysokość 7 metrów w kalenicy tego typu obiektu, w okapie takiego obiektu uzyskujemy wysokość około 4 metrów natomiast w świetle ramy poniżej 3 metrów. Z oczywistych względów tego typu obiekt nie będzie spełniał żadnych funkcji użytkowych nawet w minimalnym zakresie dlatego tutaj można mówić o tym, że przy utrzymaniu tego typu warunku po prostu nie ma możliwości budowy na tym terenie hal przestrzennych ewentualnie byłyby to obiekty o niewielkiej powierzchni. Nie wiem, być może, że byłyby to na przykład zespół kilkudziesięciu niewielkich pawilonów przy utrzymaniu tego typu wysokości, które w ogóle na pewno na tym terenie nie tworzyłyby po prostu obiektów urbanistycznych dopasowanych do otoczenia. Firma „Diamond” wykonała wizualizację tego terenu z zaprojektowaną halą przestrzenną wizualizacja została dostarczona Państwu Radnym z Komisji Planowania Przestrzennego i ta wizualizacja w jasny i oczywisty sposób pokazuje, że planowana hala w tym terenie wkomponuje się w otoczenie, nie będzie dużo ładu przestrzennego, że będzie to coś co będzie dopasowane do otoczenia. W kwestii obsługi komunikacyjnej firma „Diamond” wystąpiła do Pana Prezydenta w kwestii uruchomienia tego terenu jeżeli chodzi o włączenie z ul. Poronińskiej dla ograniczonego ruchu pojazdów i tutaj faktycznie trudno oczekiwać od inwestora w sytuacji kiedy nie jest rozwiązana kwestia drogi ekspresowej deklaracji o innym sposobie podłączenia do struktury, która tak naprawdę nie istnieje bo nieznany w tym momencie, no możemy przewidywać ale nieznany jest tak naprawdę zarządca tej drogi i sposób zagospodarowania tego terenu i trudno oczekiwać żeby ktoś odpowiedzialny podejmował wiele lat wcześniej deklarację w jaki sposób podłączyć ten teren do drogi klasy „S” i w tym zakresie wystąpiliśmy o rozwiązanie takie, które by umożliwiło podłączenie tego terenu do ul. Poronińskiej natomiast firma „Diamond” jest tak jak wspominałem jest firmą handlu hurtowego i my dostarczamy towary własnym transportem, te pojazdy wjeżdżają na początku tygodnia, wracają na koniec tygodnia w związku z tym generujemy ograniczony ruch pojazdów, nie prowadzimy w miejscu siedziby firmy sprzedaży detalicznej w związku z tym nie jest to taka inwestycja jak wcześniej planowana inwestycja firmy „Sergos” gdzie

tysiąc czy dwa tysiące samochodów, pojazdów dziennie przyjeżdża na ten teren, jest to kilkadziesiąt pojazdów, które wjeżdżają w ciągu całego dnia na początku tygodnia i też powracających z terenu całego kraju pod koniec tygodnia. W związku z tym uważamy, że jest to po prostu kryterium ograniczonego ruchu pojazdów i tak wygląda nasza działalność. W związku z tym uważamy, że nie będziemy powodowali dodatkowych perturbacji komunikacyjnych w rejonie ul. Poronińskiej, że ta ilość pojazdów włączających się do ruchu w ul. Zakopiańską nie będzie powodowała dodatkowych utrudnień, a poza tym w docelowym rozwiązaniu na pewno jest tutaj kwestia uruchomienia połączenia bezkolizyjnego z ul. Zakopiańską natomiast trudno w tym momencie inwestora przynajmniej w naszym odczuciu zmuszać do tego żeby deklarował się o podłączeniu do nieistniejącej struktury kiedy nie wiadomo tak naprawdę jak to będzie wyglądało. Myślę, że to są najważniejsze sprawy, które chciałbym podnieść tutaj w związku z naszą inwestycją. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo panie dyrektorze. Dziękuję Państwu, którzy przedstawili stanowisko firm, oczywiście to jest pierwsze czytanie wyjaśniam tutaj osobom, które nie biorą udziału bezpośrednio posiedzeniach Rady na co dzień, to jest pierwsze czytanie, po tym czytaniu ja wyznaczę terminy zgłaszania poprawek. Oczywiście poprawki mogą mieć taki charakter, że dopuszczają, że Radni wprowadzą uwagi, które Państwo zgłosili do planu to jest oczywiście możliwe i jak najbardziej wykonalne, to jest tylko wyjaśnienie techniczne jaka jest dalsza procedura. Rozumiem, że na uwagi Państwo Radnych, Państwo nie oczekują odpowiedzi od Pani Dyrektor Jaśkiewicz? Nie, to były tylko wypowiedzi. Proszę Państwa w takim razie stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie uchwały według druku 1067 w sprawie planu miejscowego Opatkowice – Wschód i wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek na 20 września, na godzinę 15,00 a ostateczny termin zgłaszania poprawek na 22 września na godzinę 15,00 i przejdziemy do kolejnego punktu. Proszę Państwa zostały nam tylko trzy punkty a następnie przejdziemy do głosowań, nie będę już robił przerwy. Zostały nam ostatnie trzy punkty, w tym dwie rezolucje, które są raczej formalne. Tak, ale zrobimy przerwę przed głosowaniem, tak naturalnie. Proszę Państwa przejdę do punktu. Jeszcze uwaga porządkowa w poprzednim punkcie porządku obrad omyłkowo kończąc porządek obrad przywołałem numer druku chciałem stwierdzić, że określam termin wprowadzenia autopoprawek na 20 września dla druku numer 1073, omyłkowo wymieniałem inny numer. Proszę Państwa przejdę do punktu:

ZMIANA UCHWAŁY NUMER XV/108/03 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 7 MAJA 2003 R. W SPRAWIE POWOŁANIA RADY SPOŁECZNEJ SZPITALA MIEJSKIEGO SPECJALISTYCZNEGO IM. GABRIELA NARUTOWICZA, UL. PRĄDNICKA 36-37 W KRAKOWIE

Jest to druk 1077, bardzo proszę w imieniu Pani Prezydenta Miasta wystąpi? Pani Dyrektor Krystyna Kollbek – nie ma na sali? A przedstawiciele wydziału? Jest zdumiony sytuacją ponieważ od rana wiadomo, że ten punkt będzie a nie widzę przedstawiciela wydziału. Przejdziemy do kolejnego punktu. W kolejnym punkcie mamy:

REZOLUCJA W SPRAWIE POPARCIA MIĘDZYNARODOWEGO DNIA POKOJU NA ŚWIECIE

Jest to projekt Komisji Głównej. Proszę Państwa macie Państwo ten projekt, ja go przedstawię osobiście do czego zobowiązała mnie Komisja Główna. Proszę Państwa rezolucja

dotycząca Światowego Dnia Pokoju jest pewną konsekwencją zawarcia przez nas porozumień z miastem Orlean. Miasto Orlean zaproponowało nam wspólne wystąpienie z identycznymi rezolucjami. Miasto Orlean wystąpiło z taką rezolucją i prosiło nas żebyśmy także z nią wystąpili, jest to wierne tłumaczenie propozycji francuskiej. Tyle tylko na temat tej rezolucji chciałem Państwu powiedzieć.

Do głosowania przejdziemy w bloku głosowań jeżeli oczywiście nie macie Państwo w tej kwestii zamiaru zabrać głosu. Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w kwestii rezolucji? Nie widzę. Stwierdzam, że odbyliśmy czytanie, do głosowań przejdziemy w bloku głosowań.

I kolejna sprawa to jest:

REZOLUCJA W SPRAWIE UWZGLĘDNIENIA KRAKOWA JAKO MIEJSCA ORGANIZACJI TURNIEJU FINAŁOWEGO MISTRZOSTW EUROPY W PIŁCE NOŻNEJ W 2012 R.

To jest ostatni punkt, projekt Komisji Sportu i Turystyki, druk 1074-R. Bardzo proszę prezentuje Pan Zbigniew Lach Przewodniczący Komisji.

Radny – p. Z. Lach

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Dostali Szanowni Radni tekst projektu rezolucji dlatego nie będę się powtarzał niemniej jednak chciałbym Państwu przedstawić trochę spraw od kuchni dlatego doszło do tak skandalicznej decyzji dyskryminujące miasto Kraków i uważam ją za decyzję chyba polityczną, a nie merytoryczną, chciałbym żeby Państwo Radni o tym wiedzieli. Otóż kiedy wyszła sprawa organizacji Mistrzostw Europy 2012 przez państwa Ukrainę i Polska UFA się zwróciła do PZPN ażeby wytypować miasta, które by się podjęły organizacji tej imprezy. W sierpniu ponieważ miast się zgłosiło około 10 wytypowanych 6 głównych ośrodków Poznań, Gdańsk, Chorzów, Kraków, Warszawa i Wrocław. Firma niezależna na zlecenie PZPN Ministerstwa Sportu bo takie powstało jak wiecie nowe pod nazwą KPNG dopuściła 6 wniosków, które spełniały wszelkie wymogi i kryteria wskazujące na to, że można im powierzyć organizację Mistrzostw Europy. Chcę powiedzieć, że uwinęliśmy się w tym nasz Urząd trudnym temacie w przeciągu tygodnia Kierownik Referatu Pan Opach, który koordynował sprawę przygotował wniosek, które trafił, który został uznany za właściwy, za dobry. Mówię to po to żeby zdemontować te krążące opinie, że po pierwsze wniosek Krakowa był słaby, a po drugie, że stadion miał mieć 27 tysięcy. Dementuje publicznie nieprawda bo stadion po rozbudowie ma ponad 30 tysięcy i wniosek był zaliczony i pod wszystkimi kryteriami spełniał wymogi. Ponieważ tak nosie wieść gminna chciałbym żeby Państwo Radni o tym wiedzieli i ci co są na sali i ci, którzy są w pokojach klubowych przy telewizorach. I proszę 7 września Pani Prezydent Urbaniak z Panem Opachem na spotkaniu w Ministerstwie Sportu dowiedzieli się, że z 6 tych miast wybrano Gdańsk, Chorzów, Warszawę i Wrocław. Powiem tylko jako ciekawostkę, że Gdańsk w ogóle nie ma stadionu tylko zaprezentował zdjęcia, pola, na którym ma powstać stadion, a Chorzów wyceniono jego walory turystyczne i atrakcyjne, nie mylić ze stadionem w Chorzowie jako miasto na wyżej od Krakowa. No to warzyliśmy nie tylko my ale i Wojewoda i Marszałek i Prezydent wystosowali listy protestacyjne i stąd dzisiaj była prośba żeby Rada Miasta również taką rezolucję podjęła. Ja rozumiem wszystko, wiele rzeczy w życiu widziałem ale chcę powiedzieć, że takie zdanie proszę mi wybaczyć znacie mój niewyparzony język i muszę to powiedzieć bardzo mi było przykro kiedy Kraków został pominięty w tej decyzji powtarzam politycznej ale dzisiaj było mi jako radnemu tego miasta, jako mieszkańcowi również przykro, że przy wprowadzeniu do rezolucji ledwo jednym głosem została wprowadzona do

porządku. Proszę Państwa nie będę namawiał nikogo ani przekonywał jak ogromnym walorem promocyjnym jest powierzenie Mistrzostw Europy Krakowowi, jak ogromne pieniądze za tym idą z Europejskiej Unii Piłkarskiej, jak ogromne rzesze turystów ciągną. Stasiu, nie krzyczcie pod nosem bo taka jest prawda Szanowny Radny. I powiem tylko tak Szanowni Państwo głosujcie jak chcecie ale myślę, że mandat radnego reprezentanta tego miasta do czegoś zobowiązuje żebyśmy wspólnie mówili jednym głosem jeżeli chodzi o walory tego miasta i jego promocje. Bardzo dziękuję za uwagę.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa otwieram dyskusję. Kto z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła czytanie projektu i do głosowania projektu rezolucji przejdziemy w bloku głosowań. Bardzo proszę i ostatni punkt naszej dzisiejszej sesji jest to:

ZMIANA UCHWAŁY NUMER XV/108/03 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 7 MAJA 2003 R. W SPRAWIE POWOŁANIA RADY SPOŁECZNEJ SZPITALA MIEJSKIEGO SPECJALISTYCZNEGO IM. GABRIELA NARUTOWICZA, UL. PRĄDNICKA 36-37 W KRAKOWIE

Druk nr 1077, pierwsze czytanie, mamy tutaj wniosek o odstąpienia od drugiego czytania. Bardzo proszę referuje Pani Dyrektor Krystyna Kollbek Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. K. Kollbek

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Wysoka Rado!

31 sierpnia podjęliście Państwo uchwałę o zmianę statutu Szpitala Specjalistycznego im. Narutowicza, zmiana ta polegała na wydłużeniu kadencji Rady Społecznej tego szpitala. W celu dostosowania uchwały o powołaniu Rady Społecznej należy również tej treści zmianę wprowadzić do uchwały. Pozwoli to na uporządkowanie stanu prawnego, kadencja Rady Społecznej będzie zbieżna z kadencją Rady Miasta Krakowa, podobnie jak w statucie Szpitala im. Żeromskiego oraz w Zakładzie Opiekuńczo-Lecznicznym. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie mamy żadnej opinii z komisji Rady. Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w tej sprawie? Czy mamy stanowiska klubowe? Nie widzę. Czy mamy stanowiska Państwa Radnych, czy ktoś z Państwa chce zabrać głos? Także nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła pierwsze czytanie uchwały według projektu 1077 i wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek na dziś, na godzinę 16,10 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dziś na godzinę 16,20. Czynię tak w związku z wnioskiem o odstąpienie od drugiego czytania jaki wpłynął, gdyby uchwała nie została podjęta, gdybyśmy nie podjęli decyzji o odstąpieniu to wówczas przedłużę termin. Proszę Państwa to był ostatni punkt merytoryczny, przejdziemy do głosowań. W tym celu ogłoszę teraz przerwę na 27 minut do godziny 16,00. Ja przepraszam ale ja nie mogę zrobić głosowania od razu ponieważ na sesji jest obecnych w tej chwili 22 osoby. Zaraz, proszę Pan Radny Döerre zechce zabrać głos, a następnie Pan Okoński, bo panowie mają prawo.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Radny – p. P. Döerre

Chciałbym prosić o rozstrzygnięcie całościowe albo od razu głosujemy, albo całościową przerwę tak jak to jest zgodnie ze zwyczajem, 45 minut albo godzinna, a nie takie. Tym bardziej, że zapowiedział pan przewodniczący poprzednio tonem twierdzącym, że głosowania odbędą się o godzinie 15,15.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Tak oczywiście ale to jest jednak decyzja Państwa żeby Państwo chcieli brać udział w dyskusji. Bardzo proszę Pan Radny Okoński.

Radny – p. J. Okoński

Jak pan nie prowadził wtedy jeszcze sesji o godzinie 14,00 miała być przerwa do 15,00 powiem szczerze a powiedzieliśmy, że kończymy ją błyskawicznie i kontynuujemy więc ja myślę, że tu jest jakieś no trochę to zmienia jednak nasze plany i ja bym prosił żebyśmy może kontynuowali, posunęli się dalej a potem zaraz głosowania i koniec.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Ale ja już skończyłem wszystko, nie ma już punktów. Problemem jest tylko to, że na sali jest stosunkowo mało radnych. Proszę Państwa w takim razie pozwolę sobie na rozstrzygnięcia następujące jeśli Państwo pozwolą jest godzina 15,33 ogłaszam 12 minut przerwy do 15,45 i za 20 minut głosowania zrobimy. Proszę.

Radny – p. S. Rachwał

Ja składam formalny wniosek w imieniu Klubu PiS o półgodzinną przerwę.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

No w obliczu takiego formalnego wniosku ogłaszam – czy wystarczy 27 minut? 16-ta – PiS tak sobie życzy, 16 głosowania i zakończymy sesję.

Radny – p. P. Döerre

Ja zapowiadałem od razu, że zgłoszę wniosek wtedy o jeszcze kolejne 15 minut przerwy więc może.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Ja rozumiem intencję Państwa Radnych, że Państwo chcieliby rozumiem jak najdłużej dzisiaj procedować.

Radny – p. P. Döerre

Nie idzie o to, żeby albo urządzić od razu głosowanie.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Bardzo przepraszam panie przewodniczący ale PiS zgłosił formalny wniosek o półgodzinną przerwę, miał do tego prawo.

Radny – p. P. Döerre

A ja mam prawo zgłosić wniosek o 45 minut przerwę.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

No oczywiście ma pan takie prawo i naturalnie mogą się do tego przechylić. Czyli plus 40 minut?

Radny – p. P. Döerre

Nie, nie, 45 minut przerwy.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Rozumiem. W związku z formalnym wnioskiem Ligi Polskich Rodzin o 45 minut przerwy ogłaszam przerwę do godziny. Czy wystarczy do 16,15? Do godziny 16,15. O 16,15 głosowanie.

PRZERWA /do godziny 16,15/

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Uwaga ja teraz stosuję dzwonek specjalny. Uwaga oto dzwonek. Proszę właśnie z Hiobową wieścią zbliżył się do mnie przedstawiciel Ligi Polskich Rodzin twierdzi on, że przerwa musi być przedłużona o 5 minut ponieważ Liga Polskich Rodzin o to prosi, bez podawania szczegółów.

PRZERWA /5 minut/

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

No dostali czas ale twierdzą, że do godziny się nie wyrobili więc proszę Państwa jeszcze 4 minuty zostało z tych 5. Proszę Państwa puścić ten sygnał żeby wyjaśnić, że obecnie zastępujemy go bardziej bogobojnym dźwiękiem – takim. Proszę? Szklany? Ten? Ale Pan Przewodniczący Pytko nie przekazał mi szklanego, ja mogę co najwyżej tak. Proszę Państwa proszę o sprawdzenie obecności i bardzo proszę pani Joanno o sprawdzenie obecności. Prosimy o przyciskanie przycisku obecny. Mamy godzinę 16,20, a więc po 5-minutowym przedłużeniu sprawdzenie obecności bardzo proszę o sprawdzanie kto jest obecny. Mamy quorum. Proszę Państwa ponieważ mamy quorum przejdziemy zgodnie z zapowiedzią o 16,15 a plus 5 minut zarządzane przez Ligę Polskich Rodzin o 16,20 przejdziemy do głosowania.

GŁOSOWANIA

Proszę Państwa najpierw poddaję pod głosowanie uchwałę o treści: zasady udzielania ulg w formie umarzania wierzytelności pieniężnych Gminy Miejskiej Kraków dla stowarzyszeń kultury fizycznej oraz sportowych spółek akcyjnych z tytułu zawartych umów użytkowania nieruchomości, a także wskazania organów do tego upoważnionych, jest to druk 961. Nie mamy tutaj poprawek. Bardzo proszę Państwa.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk? Dziękuję.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania.

26 głosów za

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
14 września 2005 r.

brak głosu sprzeciwu
2 osoby wstrzymały się od głosu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 961.

Przejdziemy do kolejnego głosowania jest to wyrażenie zgody Związkowi Powiatów Polskich na zamieszczenie herbu Miasta Krakowa na stronie internetowej /www.zpp.pl/. Jest to druk 1038, nie ma poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk? Chwileczkę, proszę o głosowanie. Tak, tak widzę. Czy mogę prosić o głosowanie, druk1038.

Kto jest za proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.

32 głosy za

Jednogłośnie Rada podjęła uchwałę w brzmieniu druku 1038. Stwierdzam, że Rada uchwałę podjęła.

Następnie mamy ustalenie dla pracowników Miejskiego Biura Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej, gospodarstwa pomocniczego Urzędu Miasta Krakowa najniższego wynagrodzenia zasadniczego oraz zaakceptowania wartości jednego punktu. Jest to druk 1030. Nie mamy tu poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik.

30 głosów
brak sprzeciwu
jednogłośnie.

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę w brzmieniu druku 1030.

Następnie mamy zmianę uchwały Nr XXII/195/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 sierpnia 2003 r. w sprawie zmian w Statucie Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Krakowie. Druk 1035, nie mamy tutaj poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.

31 głos za
brak głosu sprzeciwu

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
14 września 2005 r.

1 osoba wstrzymała się od głosu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 1035.

Następnie wysokość opłat za zakwaterowanie w bursach szkolnictwa ponadpodstawowego prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków, druk 1036. Nie mamy tu poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik.

29 głosów za

brak głosów sprzeciwu

1 osoba wstrzymała się od głosu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 1036.

Następnie mamy nadanie imienia Gimnazjum nr 4 w Krakowie os. Strusia 19 imię Władysława Andersa, druk 1031. Nie ma tu poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwałę proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?
Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania.

30 głosów za – jednogłośnie

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę w brzmieniu druku 1031.

Przejdziemy do głosowania ustanowienia nagród dla uczniów krakowskich samorządowych szkół za szczególne osiągnięcia w konkursach, olimpiadach przedmiotowych oraz dla ich nauczycieli – opiekunów, druk nr 1039. Nie ma tu poprawek ani autopoprawek.

Kto jest za proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik.

33 głosy za – jednogłośnie.

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę w brzmieniu druku 1039.

Następnie mamy wyrażenie woli organizacji w Krakowie meczów turnieju finałowego Mistrzostw Europy w piłce nożnej w 2012 roku, jest to druk 1045. Nie ma tu poprawek ani autopoprawek.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Kto z Państwa jest za podjęciem proszę podnieść i nacisnąć przycisk? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik.

31 głosów za – jednogłośnie.

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 1045.

Następnie mamy opinię do projektu uchwały Sejmiku Województwa Małopolskiego w sprawie likwidacji Okręgowego Szpitala Kolejowego w Krakowie, jest to druk 1037. Nie mamy tu poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa jest za podjęciem proszę podnieść i nacisnąć przycisk? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik.

18 głosów za

4 sprzeciwu

4 osoby wstrzymały się od głosu

i 4 osoby nie wzięły udziału w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 1037.

Przejdziemy do kolejnego głosowania, jest to zmiana uchwały nr LXXIII/716/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 marca 2005 r. w sprawie określenia rodzajów zadań i wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przypadających według algorytmu w 2005 r. na realizację zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych w Gminie Miejskiej Kraków, jest to druk 1046. Nie mamy tutaj poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa jest za podjęciem proszę podnieść i nacisnąć przycisk? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik.

28 głosów za – jednogłośnie.

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 1046.

Następnie mamy pozbawienie płyty Placu Wolnica kategorii drogi gminnej, jest to druk nr 1047. Nie ma tu poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa jest za proszę podnieść i nacisnąć przycisk? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

31 osób za
1 osoba była przeciw
nikt się nie wstrzymał
wszyscy wzięli udział w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 1047.

Następnie mamy zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2005. Mamy tutaj dwie autopoprawki i jedną poprawkę. Najpierw będziemy głosowali wniosek Pana Radnego Kajetana d' Obyrna o odesłanie do projektodawcy. Poddaję pod głosowanie wniosek formalny o odesłanie do projektodawcy.

Kto jest za wnioskiem proszę podnieść i nacisnąć przycisk? Dziękuję.

Przepraszam. Bardzo proszę, odwołuję niech Państwo jeszcze nie głosują. Najpierw głos „za”, głos „przeciw”? Zapomniałem tak szczególną istotną rzecz. Czy mamy głos „za”, głos „przeciw”? Nie mamy. Skoro nie mamy to poddaję pod głosowanie.

Kto jest za wnioskiem o odesłanie proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik.

11 osób za
17 osób przeciw
3 osoby wstrzymały się
wszyscy wzięli udział w głosowaniu

Przejdziemy w takim razie ponieważ nie odesłaliśmy do projektodawcy przejdziemy do głosowania poprawki Pana Radnego Kośmidera. Proszę pana poprawka jest istotnie niezbilansowana i mamy negatywną opinię prawną ale nie wiem co z tym zrobić. Mogę prosić prawnika? Tak, to jest słuszna uwaga Pana Okońskiego, że lepiej byłoby mieć dwóch prawników. Bardzo proszę.

Radca prawny

Istotnie w sytuacji przyjęcia tej poprawki no ta uchwała będzie niezgodna z prawem, zgodnie z § 37 ust. 2 zdanie 2 przewodniczący może odroczyć głosowanie nad całością projektu uchwały na czas potrzebny do stwierdzenia czy wskutek przyjętych poprawek nie zachodzi sprzeczność między poszczególnymi przepisami. Tutaj nie zachodzi taka sytuacja, znaczy na spójności tej uchwały właśnie i jeśli zostanie ta poprawka przyjęta żeby to ją tak doprecyzować żeby można było ją – żeby mogła być zgodna z prawem.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

No tak rozumiem mógłbym to zrobić ale. Przepraszam ale jeżeli poprawka uzyska większość to trzeba będzie druk zbilansować to znaczy w miejsce usuniętej tej kwoty wprowadzić inną tak rozumiem, albo zmniejszyć przychody.

Radca prawny

Sytuacja jest taka, że jeśli da się oczywiście doprecyzować te przypisy, znaczy sama poprawka została zgłoszona w taki sposób, że wprowadzenie jej bezpośrednio do uchwały

powoduje, że rzeczywiście uchwała jest niezgodna z prawem ponieważ wysokość wydatków i dochodów wtedy w uchwale budżetowej po prostu jest.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Tak, rozumiem i pani ma oczywiście rację, nie śmiałybym protestować natomiast istnieje problem następujący gdybyśmy przyjęli poprawkę a następnie oddali służbom pana prezydenta, że ta powiem czas żeby one tą uchwałę naprawiły to one nie naprawią ponieważ będą zmuszone dokonać dowolnych zmian, które nie wynikają z innych poprawek.

Radca prawny

Dlatego ja mówię jedyną możliwością jest, że przewodniczący może odroczyć głosowanie w tej sprawie jeśli będzie oczywiście taka decyzja pana przewodniczącego.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Ja stoję na stanowisku następującym jeżeli proszę Państwa, znaczy nie wiem czy to jest zgodne ze statutem bardzo proszę żeby pani wyjaśniła czy możliwa jest taka procedura żebym poddał pod głosowanie poprawkę w razie gdyby ona przeszła przedłużę czas dokonywania autopoprawek, no nie widzę innego wyjścia. Nie mogę tego zrobić. A zatem skoro nie mogę tego zrobić.

Radca prawny

Znaczy nie ma już wprowadzenia poprawek, zgłaszania poprawek. Statut daje nam jedynie możliwość znaczy jakby stwierdzenia czy wskutek przyjętych poprawek nie zachodzi sprzeczność między poszczególnymi przepisami tak właściwie w związku z wcześniejszą negatywną opinią tutaj Pana Prezydenta, również wyrażoną opinią prawną sytuacja jest taka, że zachodzi ta sprzeczność. Statut tak naprawę nie daje, znaczy nie stanowi tutaj co właściwie w takiej sytuacji mamy zrobić mówi tylko, że możemy odroczyć głosowanie nad całością projektu, ale sytuacja jest rzeczywiście dość patowa.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Jest trudna, bardzo trudna sytuacja dla mnie ponieważ teoretycznie, znaczy nie chciałbym tutaj dyskusji toczyć tylko bardzo proszę panią, państwa prawników o odpowiedzi. Ja rozumiem, że sytuacja jest taka mógłbym ewentualnie – czy taki tryb byłoby poprawny – znaczy poprawne by było gdybym nie dopuścił do głosowania ale jeżeli ją dopuszczę do głosowania czy poprawne będzie danie czasu urzędnikom i później głosowanie przez salę tego urzędnicy wymyślą. Czy to jest niepoprawne?

Radca prawny

Ponieważ statut daje nam możliwość do stwierdzenia więc uważam, że jest możliwość wypracowania takiego tekstu tego projektu, który naprawi tą sprzeczność między poszczególnymi przepisami. Natomiast, znaczy nie ma już możliwości zgłaszania żadnych poprawek.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Rozumiem. Czyli niech mnie pani poprawi gdybym się mylił ja przyjmę następujący tryb, dopuszczę do głosowania poprawkę, jeśli ona przejdzie to dam czas urzędnikom Pana Prezydenta, a następnie wypracowany dokument zostanie przedstawiony sali, która go przyjmie albo nie.

Radca prawny

Znaczy ja jedynie widzę takie rozwiązanie przy czym tak naprawdę statut daje, znaczy przepisy statutu mówią o tym, że jest to czas na stwierdzenie czy nie zachodzi sprzeczność natomiast nie ma tutaj rozwiązania w statucie, które by mówiło, że – znaczy nie ma rozwiązania w statucie, które by mówiło, że możemy poprawić tą uchwałę w tym momencie w związku z przyjętą poprawką, dokładnie tak.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Rozumiem. Czyli w takim razie przyjmę taką procedurę jak tutaj żeśmy to wydyskutowali, a przepraszam bo to jest bardzo ważne sformułowanie, pani uważa, że.

Radca prawny

Moim zdaniem jeśli zostanie przyjęta poprawka zgodnie tu ze zgłoszoną i oczywiście jeśli Państwo przegłosują również uchwałę łącznie z tą poprawką to otrzymamy uchwałę, która będzie sprzeczna z prawem moim zdaniem, taka jest sytuacja.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

W takim razie trzymam się tej procedury poddaję pod głosowanie. Bardzo pani za wici się w krzyżowym okiem naszych pytań, bardzo proszę Państwa Radnych głosujemy poprawkę Pana Radnego Kośmidera.

Kto z Państwa jest za poprawką proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania z poprawką.

13 głosów za

16 głosów przeciw

2 osoby się wstrzymały

wszyscy wzięli udział w głosowaniu

Bardzo proszę o wydruk. Proszę Państwa w tej sytuacji poddaję pod głosowanie całość uchwały bez poprawek z dwoma autopoprawkami.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały bardzo proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania.

20 głosów za

11 głosów sprzeciwu

brak głosów wstrzymujących się

2 osoby nie wzięły udziału w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę o zmianie budżetu w brzmieniu druku 1052.

Przechodzimy do kolejnego głosowania jest to przystąpienie do sporządzenia Słucham? Bardzo przepraszam rozpędziłem się nie zwróciłem uwagi na to, że Pan Radny

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

zgłasza votum separatum. Bardzo proszę w trybie votum separatum Pan Radny Łukasz Słoniowski. Pan Radny ma wszelkie prawa wyborcze, bardzo proszę.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Mam prawo zgłosić votum separatum i chciałbym tutaj zaprotestować przeciwko trybowi w jakim zmieniany jest budżet to znaczy przeciwko wrzucaniu do jednego worka rzeczy słusznych, rzeczy kontrowersyjnych i rzeczy, które uważam za niesłuszne bez wyszczególniania co jest co. Demokracja, nie demokracja uważam, że styl demokracji też jest ważny i kto jak kto ale demokraci kropka pl. powinni o tym wiedzieć, że jakość demokracji też jest ważna. Ja uważam, że w tym wypadku doszło do zniżenia standardów demokratycznych w związku z tym zgłaszam votum separatum.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Czy pan w trybie votum separatum? Dziękuję. Czy to wszystkie głosy z votum? Przechodzimy do kolejnego punktu jest to przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Cmentarz – Prądnik Czerwony, część od strony północnej przy ul. Powstańców”. Jest to druk 1040. Nie mamy tu poprawek ani poprawek, bardzo proszę.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik.

31 osób za

brak głosów sprzeciwu

2 osoby wstrzymały się od głosu

wszyscy brali udział w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 1040.

Następnie mamy odstąpienie od sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa dla obszaru w rejonie Wrocławska – Raclawicka – Łokietka, druk 1041. Nie mamy tutaj poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania.

16 głosów za

8 głosów przeciwnych

1 osoba wstrzymała się od głosu

Stwierdzam, że Rada przyjęła uchwałę według druku 1041.

Przejdziemy do kolejnego punktu jest to odstąpienie od sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w obszarze pomiędzy ul. Białoruską i Nowosądecką

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
14 września 2005 r.

w Krakowie, druk 1042. Nie mamy tutaj poprawek ani autopoprawek. Poddaję pod głosowanie uchwałę.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik.

23 głosy za
3 głosy przeciw
5 osób wstrzymało się od głosu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 1042.

Następnie mamy odstąpienie od sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ul. Chełmskiej i Junackiej, druk 1043. Nie mamy tu poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.

21 głosów za
4 głosy sprzeciwu
7 osób wstrzymało się od głosu
a 1 osoba nie wzięła udziału w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 1043.

Następnie mamy odstąpienie od sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa dla obszaru w rejonie ulicy Armii Krajowej, jest to druk 1044. Nie mamy tu poprawek ani autopoprawek. Bardzo proszę poddaję pod głosowanie uchwałę.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik.

23 głosy za
8 głosów sprzeciwu
1 osoba wstrzymała się od głosu
1 osoba nie wzięła udziału w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 1044.

Następnie mamy zmianę uchwały nr LXXX/815/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 czerwca 2005 r. w sprawie przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami Miasta Krakowa w

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

przedmiocie zmiany uchwały nr LXVII/660/96 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 1996 r. w sprawie organizacji i zakresu działania dzielnic, jest to druk 1034 i w tej sprawie będziemy najpierw głosowali wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Proszę Państwa mam stosowny wniosek przed sobą, mam tutaj stosowną ilość podpisów. Poddaję pod głosowanie wniosek, najpierw jednakże z pytaniem czy jest głos „za”, głos „przeciw” wnioskowi formalnemu. Pan Radny Handzlik z głosem za jak rozumiem o odstąpienie od drugiego czytania.

Radny – p. S. Handzlik

Ja chcę tylko przypomnieć Państwu Radnym, że tutaj chodzi o przeprowadzenie konsultacji odnoś nie nazw historycznych, geograficznych dla dzielnic, które w tej chwili posiadają wyłącznie nazwy cyfrowe.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Czy jest głos „przeciw”? Nie widzę. Zatem poddaję pod głosowanie wniosek formalny o odstąpienie od drugiego czytania druku 1034.

Kto z Państwa jest za odstąpieniem proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania.

24 osoby za wnioskiem

1 przeciw

3 osoby się wstrzymały

1 osoba nie wzięła udziału w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada przyjęła wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Zatem odstępujemy od drugiego czytania, ponieważ nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki poddaję pod głosowanie uchwałę w brzmieniu druku 1034 w sprawie organizacji i zakresu działania dzielnic miasta Krakowa.

Kto z Państwa jest za uchwałą proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik.

26 głosów za

1 osoba się sprzeciwiła

2 osoby wstrzymały się od głosu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 1034.

Bardzo proszę o protokół głosowania.

Przejdziemy zatem do następnego punktu jest to przejęcie pojazdu dla własność Gminy Miejskiej Kraków, projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1068, mamy tutaj wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Stawiam pod głosowanie wniosek o odstąpienie od drugiego czytania, mam tu stosowną ilość podpisów. Czy jest głos formalny „za”, głos

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

„przeciw”? Nie widzę. A zatem poddaję pod głosowanie wniosek o odstąpieniu od drugiego czytania w wypadku druku 1068.

Kto z Państwa jest za wnioskiem?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania wniosku formalnego.

31 głosów za

brak głosu sprzeciwu

1 osoba wstrzymała się od głosu

Podjęliśmy wniosek o odstąpieniu od drugiego czytania, zatem odstępujemy od drugiego czytania, w terminie wskazanym nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Poddaję zatem pod głosowanie uchwałę o przejęciu pojazdu na własność Gminy Miejskiej Kraków, druk 1068.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania.

31 osób za

brak głosu sprzeciwu

1 osoba wstrzymała się od głosu

Stwierdzam zatem, że Rada podjęła uchwałę według druku 1068.

Następnie mamy zmianę uchwały Nr XV/108/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 maja 2003 r. w sprawie powołania Rady Społecznej Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. Gabriela Narutowicza, ul. Prądnicka 36-37, jest to druk 1077. Mamy wniosek o odstąpieniu od drugiego czytania. Poddaję pod głosowanie wniosek o odstąpieniu od drugiego czytania. Czy jest formalny „za”, głos „przeciw”? Nie widzę. Poddaję zatem pod głosowanie wniosek formalny.

Kto z Państwa jest za odstąpieniem od drugiego czytania proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk naturalnie jak pokaże się na naszych maszynkach? Będę musiał zwołnić żeby panie zdażyły wypisywać.

Kto jest za wnioskiem proszę podnieść rękę i przycisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania.

27 głosów za – jednogłośnie

Stwierdzam, że Rada odstąpiła od drugiego czytania.

Poddaję pod głosowanie uchwałę ponieważ w stosownym terminie nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki, poddaję pod głosowanie uchwałę w brzmieniu druku 1077 w

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

sprawie powołana Rady Społecznej Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. Gabriela Narutowicza w Krakowie.

Kto za jest za przyjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik

31 głosów – za – jednogłośnie

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 1077.

Przejdziemy do kolejnego punktu jest to rezolucja w sprawie poparcia Międzynarodowego Dnia Pokoju na Świecie.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tej rezolucji proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik.

24 głosy za

brak głosów sprzeciwu

2 osoby wstrzymały się od głosu

Stwierdzam, że Rada podjęła rezolucję w sprawie poparcia Międzynarodowego Dnia Pokoju na Świecie według druku 1072-R.

Proszę o wydruk na życzenie Pana Radnego.

Proszę Państwa przejdziemy do kolejnego punktu jest to rezolucja w sprawie uwzględnienia Krakowa jako miejsca organizacji turnieju finansowego Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej w 2012 r. Jest to druk nr 1074-R. Poddaję tą rezolucję pod głosowanie.

Kto z Państwa jest za przyjęciem rezolucji proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania.

27 osób za – jednogłośnie.

Proszę Państwa stwierdzam, że Rada podjęła rezolucję według druku 1074-R w sprawie uwzględnienia Krakowa jako miejsca organizacji turnieju finałowego Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej. Proszę o wydruk.

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa jeszcze jedno głosowanie przed nami i przejdziemy do końcowej części sesji mianowicie głosowanie uchwały o numerze 1051, mamy tutaj uchwałę o współpracy partnerskiej ze społecznością lokalną Stołecznego Miasta Budapesztu, druk 1051. Mamy tu wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Bardzo proszę głosy formalne za wnioskiem i przeciw wnioskowi od drugiego czytania. Nie widzę. Przejdziemy

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

zatem do głosowania. W terminie wskazanym nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania, ja niepoprawnie się wyraziłem.

Bardzo proszę o wynik głosowania wniosku.

36 głosów – jednogłośnie.

Stwierdzam, że Rada odstąpiła od drugiego czytania i przejdziemy do głosowania uchwały, jak już mówiłem nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki. Poddaję pod głosowanie uchwałę według druku 1051 o współpracy partnerskiej ze społecznością lokalną Stołecznego Miasta Budapesztu.

Kto jest za uchwałą proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania.

Tak i tak samo 36 głosów – jednogłośnie – za

Stwierdzam zatem, że Rada podjęła uchwałę według druku 1051 w sprawie współpracy ze społecznością Miasta Budapesztu.

Proszę Państwa w ten sposób zakończyliśmy głosowanie, przejdziemy do sprawdzenia listy obecności i do oświadczeń. Bardzo proszę o obecność. Proszę o przyciskanie przycisku obecności w celu zaakcentowania swojej obecności. Proszę w punkcie:

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY

Najpierw ja Państwu przedstawię informację od Pana Przewodniczącego Rady Miasta. Szanowni Państwo stosownie do postanowień statutu Miasta o zgłaszanie projektów uchwał oraz wniosków o włączenie ich w szczególnym trybie do porządku obrad, a także szczególnego ich procedowania wymaga w stosownej określonej w statucie ilości podpisów. Dla uniknięcia nieporozumień i wątpliwości bardzo proszę aby te podpisy były czytelne jednoznacznie umożliwiające identyfikację składających jego radnych. Nieczytelne podpisy na projektach i dotyczących ich wnioskach będę uznawał za nieskuteczne. Z poważaniem. Doktor inż. Paweł Pytko Przewodniczący Rady Miasta Krakowa. Czy macie Państwo inne wnioski, komunikaty? Bardzo proszę Pan Przewodniczący Rady Miasta Krakowa, a w międzyczasie czy już lista obecności jest gotowa? Bardzo proszę o jej wyświetlenie.

Radny – p. P. Pytko

Proszę Państwa ponieważ wpłynął na moje ręce wniosek Grupy Radnych o zwołanie sesji nadzwyczajnej dotyczącej raportu NIK na temat funkcjonowania Urzędu Miasta Krakowa zwołuję taką sesję na przyszłą środę, godzina 16,00. Wszyscy Państwo dostają zawiadomienie do skrzytek, obecni również są zawiadomieni. Dziękuję bardzo. Godzina 16,00.

LXXXVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

14 września 2005 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Załączam zawiadomienie w tej sprawie do protokołu i uznaję wszystkich obecnych za zawiadomionych o terminie i miejscu odbycia sesji. Bardzo proszę o wynik obecności. Kto jest obecny? Pan Fedorowicz – nieobecny. Pan Bosak jest obecny – tak. Stwierdzam do protokołu, że Pan Bosak jest obecny. Pan Białczyk także jest obecny. Czy wszyscy już byli? Ponieważ nie widzę więcej zażaleń, proszę Państwa zamykam obrady LXXXVII zwyczajnej sesji Rady Miasta Krakowa. Dziękuję Państwu.

Stenogram na podstawie
taśm magnetofonowych

sporządziły:

Maria Duś

Maria Kurek